

Météo

Ciel nuageux avec
averses dispersées
dans l'après-midi
max 14 / min 7

page G 10

Sports



page G 3

Arts



Bashung,
l'Eurockéen
page D 1

Cinéma

Un automne
exceptionnel pour
le cinéma québécois
page C 1

Index

Annances classées

- immobilier E1 à E5
- marchandises E5, E6
- emplois E6 à E10, F9
- automobile F9, F10, G8
- propositions d'affaires F2

Arts et spectacles cahiers C et D

- horaires-spectacles C4
- télé-horaires D2
- télévision D3

A tire d'aile K6

Avis F12

Bridge — Échecs — Timbres K4

Carières-professions cahiers I et J

- Décès G8
- Économie F1 à F8
- Editorial B2
- Encans F11, F12
- Êtes-vous observateur? E1
- Feuilleton J6
- Habitat cahier K
- Horoscope J6
- Le monde B11
- Loteries G10
- Mots croisés E3
- Mot mystère E6
- Opinions B3
- Référendum B7 B10
- Restaurants D18
- Vacances/voyage cahier H
- Vins D19
- Sports cahier G
- Réjean Tremblay G2



6 21924 45678 2

PLEIN LA VUE...

Chrétien promet de faire « tous les changements nécessaires »

GILLES NORMAND

Le premier ministre du Canada, Jean Chrétien, s'efforçant de traduire son attachement et celui de tous les Canadiens pour le Québec, s'est engagé hier à procéder « à tous les changements nécessaires » pour permettre au Québec et au Canada d'affronter les défis du prochain siècle.

Cette ultime démarche, à trois jours d'un référendum où l'issue demeure incertaine, a été accueillie bruyamment par plusieurs dizaines de milliers de manifestants réunis à la Place du Canada, dans le centre-ville de Montréal. Un grand nombre d'entre eux venaient des autres provinces, certains même du Yukon. Tous saluaient le Québec

VOIR PLEIN EN A2

Le président et éditeur de **La Presse** se prononce en page B2

Thérapie de groupe

CHANTAL HÉBERT

Il aura fallu attendre la onzième heure d'une campagne à l'issue incertaine pour que jaillisse d'un cerveau fédéraliste l'idée qu'il serait plus brillant de donner le goût du Canada aux Québécois avec du miel qu'avec du vinaigre.

C'est en effet seulement après avoir épuisé toutes les ressources du dictionnaire des injures contre la souveraineté que le camp du NON s'est résigné à ouvrir les vannes de l'émotion canadienne. Avec les débordements de foule que l'on a connus Place du Canada hier midi.

L'histoire ne dira jamais combien de Canadiens de l'extérieur du Québec ont mis leurs enfants dans l'auto hier et pris la route vers Montréal pour venir épauler les fédéralistes québécois en péril.

Seulement entre Ottawa et Montréal, il y en avait suffisamment pour congestionner l'auto-route 417 et beaucoup trop pour

VOIR THÉRAPIE EN A2



PHOTO ARMAND TROTIER, La Presse

C'est devant plusieurs milliers de partisans du NON réunis à la Place du Canada que le premier ministre Jean Chrétien a promis hier de faire tous les changements nécessaires pour que le Québec et le Canada puissent relever les défis du prochain siècle.

L'Angleterre est en émoi à cause du gag des Bleu Poudre avec la reine

YVES BOISVERT

Les Bleu Poudre ont déclenché la fureur dans les médias britanniques.

Ce matin, tous les grands et les moins grands journaux de Londres parlent de cet audacieux animateur de radio de Montréal qui a réussi à parler à la reine Elizabeth II pendant 17 minutes, en se faisant passer pour le premier ministre Jean Chrétien.

« C'est LA grosse nouvelle, c'est notre manchette! » dit le journaliste Toby Harnden, du très conservateur Daily Tele-

graph, de Londres. « La réaction est de surprise et surtout de choc qu'on ait pu parler si facilement à la reine, qu'il n'y ait pas de codes de sécurité, ni rien de tout cela. Pour certaines personnes, il s'agit aussi d'un manque évident de révérence envers Sa Majesté. »

— Comment fait-on pour parler à la reine, d'habitude ?

— Mais on ne parle pas à la reine, tout simplement! Si elle est dans la foule, il se peut qu'elle échange quelques paroles. Mais personne ne lui

VOIR ANGLETERRE EN A2



Est-ce bientôt l'heure des sorcières?

Nous reculons dans le temps cette nuit...

CAROLE THIBAUDEAU

Le temps nous fait don d'une heure cette nuit, alors qu'à 2 h du matin, on remettra les horloges à 1 h, heure normale de l'Est.

Voilà un boni qu'on peut agréablement consacrer à des ruminations référendaires, à la création de son costume d'Halloween, à une visite à l'horloge-citrouille, exposée, avec 700 autres citrouilles décorées, dans la grande serre du Jardin botanique.

Pourquoi ne pas en profiter pour changer les piles des avertisseurs de fumée? C'est la recommandation que nous font chaque année les pompiers de Montréal.

VOIR TEMPS EN A2

LES PORTES ET FENÊTRES

les fabriquons les vendons les installons!

Porte d'acier GS-37 LAITON 34" DE **STANLEY**

629\$
Installation comprise

Comprend:
Fini couleur blanc
Ensemble de poignées Weiser
Finition int. et ext.
Garantie 6 ans sur l'installation

GRATUIT
Système anti-voil
FRANÇOIS GUARD

portes & fenêtres
VERDUN

Verdun 3032, boul. / route (près Ave. J.) 769-1723
Montréal 2269, rue St-Géme (près Vieux) 255-6868
Laval 4525, Boul. Samson (Cheminée, près Auto 13) 681-1547
Rive-Sud 139, boul. Laurier Rue 116 (St-Basile) 653-2265

Demain dans La Presse



Santé

Le deuil de son animal favori

■ La psychologue montréalaise Christiane Plourde est peut-être la seule personne de sa profession à s'être spécialisée dans un domaine assez particulier. En effet, depuis un peu plus d'un an, elle offre un programme de thérapie en dix sessions pour aider les gens à mieux comprendre et franchir les étapes du deuil de son animal de compagnie, du choc initial à l'acceptation, en passant par la colère et la dépression. Notre collaboratrice Monique Guilbault l'a rencontrée et nous en parle dans le cahier Santé de demain.

Précision

■ Une malheureuse coquille s'est glissée hier dans le texte de la manchette, en première page de *La Presse*. Il était écrit « le premier ministre du Québec, Daniel Johnson » et non « le chef de l'Opposition, Daniel Johnson ». Tout le monde aura compris qu'il s'agit d'une erreur bête. Heureusement, la plupart des gens ont accepté avec humour cette coquille pour laquelle nous nous excusons auprès de nos lecteurs.

Pour suivre la soirée référendaire

■ Dans son édition de lundi, *La Presse* vous offrira un document unique qui vous permettra de suivre l'évolution de la soirée référendaire et d'y inscrire les résultats comté par comté. En deux pages, donnant les chiffres du référendum de 1980 au Québec ainsi que les données des élections provinciales de 1994 pour chaque circonscription, vous pourrez inscrire et comparer les résultats du référendum de lundi. Mardi, plusieurs pages seront consacrées aux résultats, aux discours des chefs, aux entrevues avec les camps du OUI et du NON, aux analyses, aux éditoriaux. Un cahier spécial mardi dans *La Presse*.

Question du jour

Le service InfoBref Bell

Vous voulez vous faire entendre? Répondez à la question du jour. Pour faire connaître votre opinion, composez le 875-2355; au son de la voix, faites le 220.

La CUM a-t-elle raison d'encourager ses employés vivant en dehors de l'île à venir y habiter?

Êtes-vous favorable à la création de 49 mini-postes de police de quartier sur le territoire de la CUM? À cette question posée hier, le pourcentage des réponses obtenues a été:

Oui: 82 %

Non: 18 %



La Presse

La quotidienne

Tirage d'hier

à trois chiffres

427

à quatre chiffres

4321

ABONNEMENT

285-6911

Le service des abonnements est ouvert du lundi au vendredi de 7 h à 17 h 30

285-7070

285-7100

285-6892

285-6900

ANNONCES CLASSÉES

285-7111

285-6816

285-7202

285-7306

285-7265

285-7320

La Presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE, L.T.E.E., 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de LA PRESSE et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à LA PRESSE sont également réservés. « Envois de publication canadienne — Contrat de vente numéro 0531650 » Port de retour garanti. (USPS003692) Champlain N.Y. 12919-1518.

RENSEIGNEMENTS 285-7272



00436

CODE DU JOUR

43-6

SAMEDI 28 OCTOBRE 1995

Suite de la Une

PLEIN

Plein la vue...

comme « une composante majeure du Canada », que les trois ténors du camp du NON estiment menacé de destruction par le vote de lundi.

MM. Jean Chrétien, Jean Charest et le chef du camp du NON, Daniel Johnson, ont remercié ces Canadiens venus dire « leur amour et leur affection » aux Québécois, plusieurs l'ayant fait à la faveur des rabais consentis par les transporteurs aériens.

Au nombre des invités spéciaux, lesquels sont cependant demeurés discrets, on notait la présence des premiers ministres Mike Harris, de l'Ontario, Catherine Callbeck, de l'Île-du-Prince-Édouard, Frank McKenna, du Nouveau-Brunswick, et John Savage, de la Nouvelle-Écosse.

La manifestation a été dénoncée par le premier ministre du Québec, Jacques Parizeau, qui a déclaré qu'il n'était « pas très agréable, à trois jours du vote, de voir des Canadiens des autres provinces venir nous dire comment voter ». M. Parizeau a invité les Québécois à rester calmes.

Le chef du camp du NON, Daniel Johnson, a d'abord dit merci à tous ceux qui sont venus de partout au Québec et d'ailleurs au Canada pour dire leur attachement à la fois au Québec et au Canada.

La Place du Canada était devenue inaccessible. Des gens s'étaient agrippés aux monuments du parc, on en voyait d'autres aux terrasses de l'édifice de la Sun Life et de quelques autres, des photographes de presse étaient grimés aux arbres, il y avait des journalistes de tous les

coins du Canada. Le tout s'est déroulé dans le calme et de façon très pacifique.

« Il y a des représentants de toutes les provinces canadiennes (...). Merci de votre présence », a dit M. Johnson.

Le premier ministre Chrétien, qui a chambardé son agenda des derniers jours pour s'occuper du référendum, a déclaré que cette journée n'était pas celle de la classe politique, ni celle des longs discours, mais celle des citoyens. « The Unity Day », comme le voulaient certaines affiches. Il a rappelé que les Québécois avaient « participé à la construction de ce pays ».

« Tout le monde sait que ce pays a été bâti par le labeur et les sueurs de nos ancêtres du Québec, qu'il a été bâti par ceux qui ont quitté nos rives du Saint-Laurent pour aller ouvrir tout l'Ouest canadien. Nous avons bâti le pays qui fait l'environnement du monde ».

« Ce pays de générosité et de partage, ce pays de tolérance qui fait l'envie du monde, ce pays où les gens d'à travers les continents donneraient tout ce qu'ils ont pour venir avec nous partager la citoyenneté canadienne. C'est ça notre héritage », a souligné Jean Chrétien, insistant aussi sur sa vision du Québec comme « notre patrie » et du Canada comme « notre pays ».

Le premier ministre du Canada invite chaque électeur, lorsqu'il se dirigera vers la boîte de scrutin, à penser à ses enfants et à ses petits-enfants, « à vos pères et à vos ancêtres qui vous ont bâti ce pays ».

Il a invité Québécois et Canadiens à « rester ensemble pour la survie du fait français en Amérique ». « Vive le Québec! Vive le Canada! » a-t-il lancé.

Le chef du Parti progressiste

THÉRAPIE

Thérapie de groupe

croire que le mouvement n'avait pas son côté spontané. Il fallait le voir, la carte sur les genoux, pour comprendre que pour plusieurs, ce voyage de quelques heures était une équipée. Bien sûr, plusieurs de ces intrépides étaient en congé payé. Pour autant, rien ne les obligeait à sortir de chez eux. Sur cette route tout au moins, on se serait cru dimanche en plein vendredi. Au fond, ces familles avaient tout bonnement troqué la nappe de pique-nique pour le drapeau canadien. En lieu et place de hot-dogs, on pouvait d'ailleurs, moyennant 2,50 \$ se procurer un unifolié sur l'accotement de l'autoroute.

À chaque passage à niveau, un petit attroupement était venu saluer le cortège. Il y avait dans l'air un mélange de Woodstock et de croisade contre les infidèles. Plusieurs jeunes s'étaient tatoués des feuilles d'érable sur les joues. À bord des autobus, il n'était pas rare que la vue des premiers panneaux du OUI soit saluée par une bordée de huées.

Le camp du NON voulait en mettre plein la vue aux Québécois, mais les Canadiens du reste du pays qui sont descendus dans le centre-ville de Montréal hier l'ont finalement d'abord fait pour eux-mêmes. À quelques exceptions près, ils ne se sont pas vraiment frottés à des partisans du OUI ou même à des indécis. Ils se sont reconfortés entre eux.

C'est d'abord comme thérapie de groupe que l'exercice constitue un succès. Depuis que les sondages donnent le OUI et le NON au coude à coude, un vaste sentiment d'impuissance s'est installé dans le reste du Canada.

TEMPS

Nous reculons dans le temps cette nuit...

un moyen pour avoir toujours des appareils fonctionnels.

Avec le retour à l'HNE, l'heure normale de l'Est, le soleil se couche plus tôt, mais pas également dans toutes les villes canadiennes. En cherchant bien, il y a moyen d'y trouver encore matière à chicaner sur le partage des richesses naturelles.

ANGLETERRE

L'Angleterre est en émoi à cause du gag des Bleu Poudre avec la reine

parle! « Personne n'a jamais parlé à la reine 17 minutes! » renchérit Fred Langan, correspondant du *Telegraph* au Canada.

« Notre correspondant en poste à Washington est au Québec pour le référendum, mais aujourd'hui, on lui a dit de tout laisser tomber pour se concentrer sur cette histoire », confie M. Langan.

« Buckingham Palace a très mal pris la chose », dit le journaliste David Munk, du *Daily Mail*. « La nouvelle est sortie sur le fil de l'agence Reuter il y a quelques heures (hier après-midi), et c'est maintenant la nouvelle principale. »

Jeudi après-midi, à 17 h 05 heure de Londres, l'humoriste Pierre Brassard, du groupe les Bleu Poudre, de CKOI FM, a joint la reine. Un rendez-vous té-

l'air un mélange de Woodstock et de croisade contre les infidèles. Plusieurs jeunes s'étaient tatoués des feuilles d'érable sur les joues. À bord des autobus, il n'était pas rare que la vue des premiers panneaux du OUI soit saluée par une bordée de huées.

Le camp du NON voulait en mettre plein la vue aux Québécois, mais les Canadiens du reste du pays qui sont descendus dans le centre-ville de Montréal hier l'ont finalement d'abord fait pour eux-mêmes. À quelques exceptions près, ils ne se sont pas vraiment frottés à des partisans du OUI ou même à des indécis. Ils se sont reconfortés entre eux.

C'est d'abord comme thérapie de groupe que l'exercice constitue un succès. Depuis que les sondages donnent le OUI et le NON au coude à coude, un vaste sentiment d'impuissance s'est installé dans le reste du Canada.

Le chef du Parti progressiste

L'astre du jour, qui est apparu ce matin à Montréal à 7 h 28, pointera demain à 6 h 29! Mais c'est l'après-midi que ça fait mal, car s'il se couche aujourd'hui à 17 h 49, il le fera demain à 16 h 48!

Cette noirceur précoce marque le début de nos moeurs d'hiver, lesquelles sont toujours plus « encabanées » que celles d'été, du moins les soirs de semaine.

Mais que se passe-t-il pendant ce temps à Toronto? Le soleil se couchera demain dans la ville

ontarienne 27 minutes plus tard qu'à Montréal, à 17 h 15. Il est vrai que Toronto est plus au sud que Montréal, mais elle doit son surplus en après-midi surtout au fait d'être plus à l'ouest que nous.

Il y a environ un demi-fuseau horaire entre Toronto et Montréal, donc une différence d'environ une demi-heure à l'heure naturelle. Ces deux villes vivent cependant toutes deux à la même heure officielle, l'heure avancée de l'Est. Il en résulte un

léphonique avait été pris à l'avance. Se faisant passer pour Jean Chrétien, Brassard a demandé à la reine de faire un message télévisé en faveur de l'unité canadienne.

La reine a dit qu'elle ferait tout ce qu'elle pouvait pour l'aider. Elle a demandé à Chrétien-Brassard de lui envoyer par « fax » un texte disant ce qu'il voulait qu'elle déclare.

Brassard a ensuite lancé plusieurs blagues rapidement, demandant à la reine si elle se déguiserait pour l'Halloween, s'il devrait conserver son visage sur les billets de deux dollars advenant l'indépendance, ou s'il devrait mettre son effigie sur les dollars Canadian Tire.

À Buckingham Palace, on n'est pas amusé du tout par cette histoire. Un porte-parole non identifié a confirmé hier à l'agence Presse Canadienne que « quelqu'un a joint la reine ».

On a découvert le pot-aux-roses quand le personnel de la reine a communiqué avec les auto-

conservateur, Jean Charest, toujours habile pour soulever les foules, a été le meilleur orateur des trois, présentant des messages courts et laissant à la foule le temps de les digérer. Il a établi un parallèle entre le vent qui soufflait fort, durant la manifestation, et « ce vent qui souffle en faveur du NON ».

« Le OUI vous offre le Québec, c'est déjà beaucoup. Mais le NON vous offre le Québec et le Canada, c'est tellement mieux », a-t-il dit, provoquant des cascades de NON! NON! NON!

« Qu'est-ce qu'on a bien pu faire pour que 7 millions de Québécois s'engagent dans un débat dont l'issue pourrait être, dès la semaine prochaine, le début de la fin du Canada? » a demandé le chef conservateur, qui a abondamment fait campagne auprès de Daniel Johnson, depuis la mi-octobre.

« Nous avons cheminé ensemble depuis 138 ans, mais c'est le voyage des 30 derniers jours qui va décider de notre avenir. Serons-nous ensemble dans un Canada fort et uni, ou dans un Canada brisé, diminué et profondément blessé? » NON! NON! scandait la foule, plus soucieuse du choc des slogans que de la pertinence des réponses.

M. Charest a insisté sur les désirs de changements constitutionnels qu'il perçoit émaner de partout au Canada. « Plusieurs de ceux qui sont portés à appuyer les séparatistes souhaitent non pas la fin du Canada mais surtout l'abaissement de tout ce qui nous empêche et tout ce qui empêche le changement de se réaliser. Ils sont de plus en plus impatients », a-t-il souligné, s'en prenant à ce qu'il a appelé « la lenteur d'Ottawa, la lenteur à éliminer ce frein » à l'évolu-

tion qui, estime-t-il, nuit au rétablissement « de l'équilibre entre le gouvernement central, le gouvernement du Québec et les autres gouvernements ».

Il a insisté encore, disant que les gens qu'il a côtoyés à travers le Canada « souhaitent la même chose, ils veulent que nous bougeons, ils veulent que le Canada bouge ». « Mais, soutient M. Charest, les gens ne veulent pas le démantèlement de notre pays ». « Vous êtes ici pour nous dire votre solidarité, pour nous dire votre volonté de changement et pour affirmer votre fierté d'être à la fois Québécois et Canadiens », a terminé M. Charest, invitant les Québécois à voter NON.

Le chef du camp du NON et chef du Parti libéral du Québec, Daniel Johnson, a rappelé que « nous avons construit ensemble nos barrages, nos usines, nos écoles, nos hôpitaux, nos villes. Mais il a surtout insisté sur ce que nous avons aussi construit et qui ne se voit pas autrement qu'avec le coeur et avec l'âme: « Ce que nous avons construit, c'est un pays pacifique, généreux, ouvert, tolérant et libre, et ça, ça ne se voit pas, ça se sent. Et ça se sent comme Québécois et comme Canadien. » « On nous demande de nous arracher le coeur! », s'est-il indigné. « Sans le Québec, le Canada ne serait pas aussi fort qu'il l'est. Et sans le Canada, le Québec non plus ne pourrait l'être », a conclu le chef du camp du NON, invitant les électeurs québécois à bien réfléchir avant de se prononcer, lundi. Il a fallu longtemps pour que la foule se désarticule, les tentacules de cette marée humaine s'étirant longuement dans toutes les rues du secteur, paralysant la circulation automobile. □

certainement fait basculer quelques votes vers le NON. Mais il est également probable que le méga-happening fédéraliste a eu l'effet inverse. Qu'il a indisposé des électeurs qui se sont sentis bousculés par l'arrivée sur le tard et à l'improviste de la grande visite canadienne.

De là à y voir une manœuvre susceptible de voler la victoire au OUI, il y a une marge. S'il suffisait vraiment que quelques milliers de Canadiens bien intentionnés viennent faire la bise aux Québécois pour changer un OUI référendaire en NON, la soi-disant fracture Canada-Québec se résumerait encore pour beaucoup d'électeurs à un petit bobo.

Mais il serait tout de même plus honorable de fondre sous la chaleur de ces soudains témoignages d'affection que de s'écraser sous le poids de vagues menaces. □

légère décalage des temps d'ensoleillement, décalage qui s'ajoute au fait que les deux villes ne sont pas à la même latitude.

Dans certaines régions, le soleil se couche plus tôt qu'à Montréal: à 16 h 04 demain à Gaspé, alors qu'il se sera levé à 5 h 58.

Ce retour à l'heure normale, qui a toujours lieu le dernier dimanche d'octobre, nous fait un dimanche de 25 heures, alors que le premier dimanche d'avril, jour où la province se met à l'heure avancée, compte 23 heures. □

de journalistes britanniques.

« Ils trouvent ça très drôle, ils sont très heureux. Il y a même un journal qui est prêt à nous payer pour qu'on aille se faire photographier devant Buckingham Palace! »

« Ils me demandent si je suis marié, ils veulent tout savoir... », confie l'humoriste de 29 ans.

« À la BBC, on me demande si ça va avoir un impact sur le référendum! » □

14 950 109 \$

Merci!
Centraide
du Grand Montréal

493, rue Sherbrooke Ouest
Montréal (Québec) H3A 1B6 tél.: (514) 288-1261

La valeur de votre don

Les Grands Frères et Grandes Sœurs de Montréal: des amis pour près de 2 500 garçons et filles de familles monoparentales de Montréal, de Laval et de la Rivière-Sud.

LE DON DE CHANGER LES CHOSES

LE SUPERCENTRE DE LA MODE MAISON
LINEN CHEST

les promenades de la CATHÉDRALE 282-9525

SOLDE DE SERVIETTES MARTEX

Jusqu'à 60 % de rabais sur nos serviettes de qualité. Choisissez parmi des centaines de styles, de couleurs et de motifs!

Bain	8,95 \$
Essuie-main	5,95 \$
Débarbouillette	3,95 \$

NOS PRIX SONT IMBATTABLES
COMPAREZ VOUS SEREZ CONVAINCU

DECOR DEPOT
Les Galeries Laval
681-9090



PHOTO ROBERT SKINNER, La Presse

Dans la foulée de l'opération de jeudi qui a mené à l'arrestation de neuf personnes reliées aux Death Riders, une filiale des Hells Angels, les policiers de Carcajou ont pris d'assaut, aux petites heures hier matin, une maison de ferme de Saint-Benoît, à Mirabel.

La ferme d'un couple de Saint-Benoît, à Mirabel, servait de cache d'armes aux Death Riders

Leurs fillettes de 5 et 10 ans dormaient à côté d'un placard contenant armes et jouets

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

■ Deux fillettes de cinq et 10 ans jouaient près de grenades et dormaient à côté d'un placard où des jouets et de puissantes armes étaient entreposés. Dans le congélateur de cette résidence du secteur Saint-Benoît, à Mirabel, il y avait de la nitroglycérine, un explosif très sensible. Cette constatation a été faite par les policiers de Carcajou, aux petites heures hier matin, après avoir pris d'assaut une maison de ferme, appartenant à un couple de Saint-Benoît, filiale des Death Riders.

La maison, située au 7450, rang Lafrènière, était habitée par Denis Desormiers, Johanne Néron et leurs deux enfants.

La propriétaire de la ferme où se trouve la maison a déclaré à *La Presse* que le couple Desormiers-Néron habitait là depuis près de deux ans. « Quand j'ai loué, il m'a dit qu'il était boucher.

Nous n'avons jamais eu de problème avec ce couple, le loyer est toujours payé à temps », a ajouté cette femme qui, par crainte, n'a pas voulu donner son nom.

Jamais de motos

Elle a précisé n'avoir jamais vu de motos à cet endroit et s'est montrée très surprise d'apprendre qu'il y avait une cache d'armes et que son locataire était un sympathisant d'un gang de motards.

L'agent Pierre Lemarbre, des affaires publiques de la SQ, a déclaré qu'une quinzaine de policiers s'étaient présentés dans cette maison vers 1 h 30. Cette perquisition s'inscrit dans la suite des raids effectués jeudi, principalement au repaire des Death Riders à Sainte-Thérèse, où une quinzaine d'individus avaient été arrêtés.

Pendant que les deux adultes étaient mis en état d'arrestation, les deux enfants étaient confiés à une gardienne.

La fouille de la maison a permis de saisir 30 grenades, des silencieux, des armes d'assaut, une vingtaine de revolvers et de pistolets, un nombre incalculable de munitions, du cyanure, de la nitroglycérine, des détonateurs, quatre à cinq kilos de cocaïne, deux presses à haschisch et des mécanismes de mises à feu à distance. Dans le garage, un bâton de dynamite a été trouvé.

Le caporal Stéphane Yargeau, de la SQ, a mentionné que la nitroglycérine avait été détruite sur place parce qu'il s'agit d'un explosif extrêmement sensible à la chaleur et au choc. Un échantillon modifié de façon sécuritaire a été gardé.

Saisie de dynamite

En plus de la saisie de Saint-Benoît, Carcajou a porté un autre coup hier aux gangs de motards en saisissant 366 bâtons de dynamite et 100 détonateurs dans un véhicule à l'entrée du Parc La Vérendrye.

C'est à la suite d'une information à l'effet qu'un transport de dynamite se faisait en direction de Montréal que les policiers sont intervenus.

La police ne sait pas encore la provenance de la cargaison qui représentait un danger parce que la dynamite est en pierre état. Elle devrait être détruite rapidement.

Par ailleurs, *La Presse* a appris hier au palais de justice de Saint-Jérôme que les cinq personnes arrêtées mercredi dans une plantation de quelque 5000 plants de marijuana, à Sainte-Sophie, étaient des sympathisants des Death Riders.

Il s'agit de Michel Borris, Jean-Pierre Bouchard, Christian Champoux, Dominique Friolet et Mathieu Leclerc. Borris et Champoux ont été libérés sous caution hier tandis que les trois autres reviendront devant le tribunal lundi.



Gérard Brunet



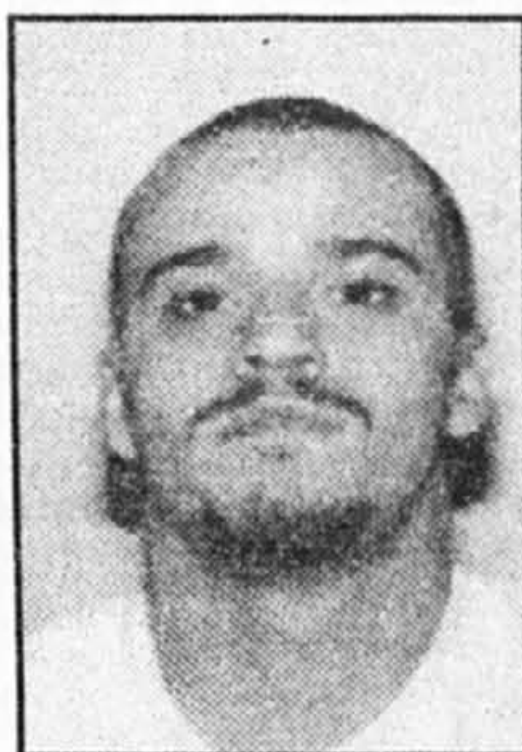
Gilbert Rosenberg



Stéphane Plouffe



Daniel Naud



Jean Laporte



Gilles Lord



Jean-Pierre Guitton

Kyrielle d'accusations contre les motards arrêtés jeudi

Huit sympathisants et un membre des Death Riders passeront au moins le week-end en prison

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

■ Si l'on se base sur la kyrielle d'accusations déposées, en fin d'après-midi hier, au palais de justice de Saint-Jérôme contre neuf motards arrêtés jeudi, Carcajou a élucidé une série de crimes commis sur la Rive-Sud, dans le territoire de la CUM, dans les Laurentides et à Laval.

Huit des neuf accusés, qui passeront au moins le week-end derrière les barreaux, sont des sympathisants des Death Riders. Le neuvième, Stéphane Plouffe, 27 ans, de Sainte-Sophie, est un membre en règle de ce gang de Sainte-Thérèse affilié aux Hells Angels.

C'est un individu de 69 ans, Gérard

Brunet, de l'île Sainte-Thérèse, à Saint-Luc, qui est le plus visé alors que 18 chefs d'accusation ont été déposés contre lui devant le juge Carol Richer, de la Cour du Québec.

Il aurait commis des crimes d'incendie à Lafontaine (route 117), à Montréal (rues Chateaubriand et Rivière-des-Prairies), à Saint-Léonard (rue Armand-Bombardier), à Hampstead (sur Baron's Court), à Saint-Luc, à Laval (rang de l'Équerre) et à Saint-Hilaire. Dans plusieurs de ces crimes, Brunet aurait agi de concert avec un autre accusé, Daniel Filion.

Blessé grièvement

Un autre accusé, Gilbert Rosenberg,

51 ans, de Morin Heights, a vu la Couronne, représentée par M^e Francine Chartrand, déposer contre lui des accusations de trafic de stupéfiants à Prévoist. Il est aussi accusé d'avoir utilisé une grenade et d'autres engins explosifs avec Daniel Filion, et de possession d'armes.

Filion a été grièvement blessé, le 22 août dernier, par l'explosion d'une bombe dans ses mains. Cet incident s'est produit à Morin Heights. Rosenberg était, semble-t-il, avec Filion à ce moment-là et il est accusé de l'avoir abandonné alors qu'il le savait grièvement blessé.

Les autres accusés dans ce dossier sont : Daniel Naud, 32 ans, du quartier

Laval Ouest, Conrad Saint-Jean, 46 ans, de Blue Sea Lake, Gilles Lord, 56 ans, de Saint-Léonard, Jean Laporte, 26 ans, de Joliette (il a été arrêté avec Lessard au repaire des Death Riders de Sainte-Thérèse), Martin Lacroix, 33 ans, de Montréal-Nord et Jean-Pierre Guitton, 45 ans, de Mascouche.

Les accusations portées contre Plouffe sont toutes reliées à son arrestation au bunker des Death Riders. Il aurait entravé un policier dans l'exercice de ses fonctions et il aurait été en possession d'armes à autorisation restreinte.

Les six autres sympathisants arrêtés lors de cette vaste opération de Carcajou à travers la province comparaitront par voies de sommation.



CHANGEMENT D'HEURE

■ Avec le retour à l'heure normale la nuit prochaine, la Régie des courses et des jeux informe la population que les bars et les restaurants bénéficieront d'une heure additionnelle de vente de boissons alcooliques jusqu'à 3 h, il sera en réalité 2 h. D'autre part, la Loi sur les permis d'alcool permet la vente et la consommation de boissons alcooliques lundi, journée du référendum. Les établissements concernés doivent cependant respecter les heures d'ouverture prévues à leur permis.

DENTISTE FRAUDEUR

■ Un chirurgien dentiste de Lac-Beauport, près de Québec, le docteur Marcel Belzile, âgé de 44 ans, a été condamné hier à 5500 \$ d'amende pour avoir fraudé la Régie de l'assurance maladie du Québec (RAMQ) d'une somme de 3176 \$. En outre, le dentiste devra rembourser le montant dont il a frustré la régie d'ici trois ans, période correspondant à sa probation. Après avoir fait faillite, en 1988, le docteur Belzile a dû vendre sa clinique en 1991, conservant tout de même une dette d'impôt de quelque 10 000 \$. Depuis, il loue ses services dans d'autres cliniques, et il gagne actuellement 1000 \$ par semaine. Père de trois enfants, le docteur Belzile peut maintenant s'attendre à une radiation.

MEURTRE D'UNE FEMME DE 63 ANS

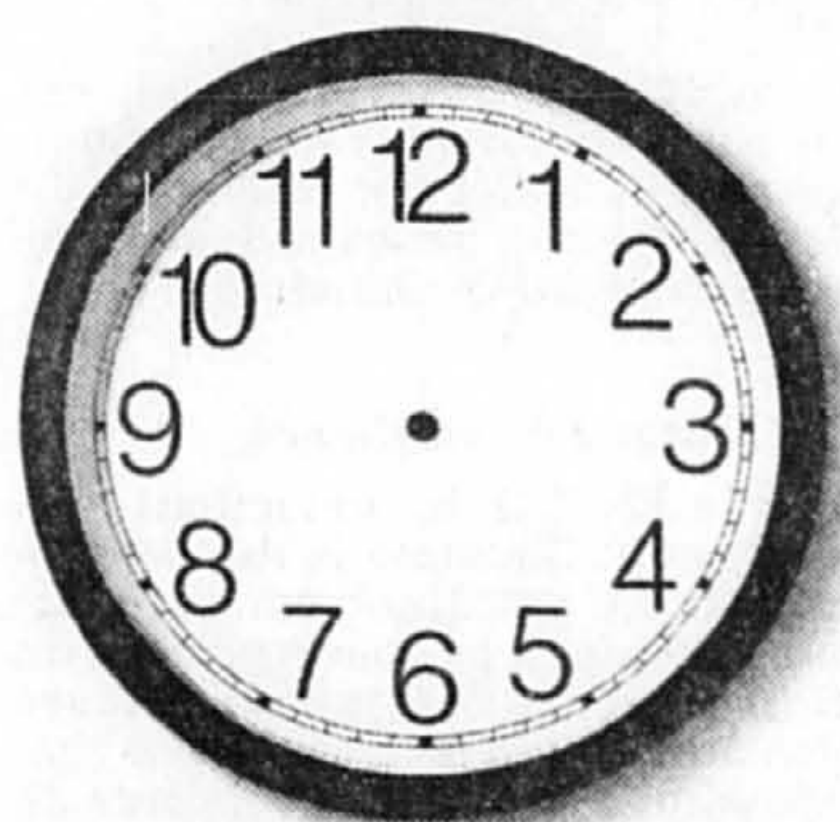
■ Une femme de 63 ans a été assassinée, vraisemblablement dans la soirée de jeudi, à son domicile de la rue Saint-Aimé, à Louiseville. La victime, une veuve dont l'identité n'a pas encore été révélée, a été retrouvée hier midi par un de ses fils qui avait l'habitude d'aller diner chez elle. Elle gisait sans vie sur le plancher de sa chambre. La Sûreté du Québec détient un suspect, un homme de 29 ans qui s'est en effet livré en se présentant au poste à vélo à 12 h 15, hier. L'individu avait des antécédents de vol qualifié et de drogue. Ce n'est toutefois pas le vol qui serait le motif du meurtre, a-t-on précisé.

UN FORCENÉ TIENT LA SQ EN HALEINE

■ Les négociateurs du Groupe d'intervention tactique de la Sûreté du Québec tentaient toujours hier soir de reprendre le contact avec Carol Mathieu, un individu de 39 ans barricadé depuis jeudi soir dans une résidence de Beauceville. Mathieu, déçu de ne pas avoir décroché un contrat de peinture et après s'être querellé avec son frère Daniel, qui est propriétaire de la salle de quilles où il travaille occasionnellement, s'est barricadé à son domicile du 691, 9^e Avenue de Léry, à Beauceville, aux environs de 21 heures, jeudi. « Ne faites pas intervenir les policiers car s'ils viennent, je vais les tuer », aurait-il lancé au début du siège.

HASCHISCH DANS L'ESTOMAC

■ Les douaniers canadiens ont arrêté cette semaine trois hommes de Saint-Jean qui cachaient dans leur estomac près de deux kilos de haschisch, estimés à 50 000 \$ sur le marché noir. Denis Lebeau, Denis L'Heureux et Robert Bissonnette, âgés dans la trentaine, ont nié leur culpabilité, hier, devant la chambre criminelle de Cowansville, à des inculpations d'importation de haschisch. Le trio a été intercepté au poste douanier de Noyan au cours de la nuit du 24 octobre. Ils disaient revenir d'un voyage dans le sud des États-Unis mais une fouille aurait démontré qu'ils arrivaient plutôt de Jamaïque.



Demain, il n'y aura pas d'heure pour appeler à l'étranger.

Les beaux dimanches de Bell: notre tarif courant le plus bas, jusqu'au 29 octobre.

Tous les dimanches, jusqu'au 29 octobre, vos relations à l'étranger vont entendre parler de vous. Le jour, le soir, comme la nuit, vous profiterez de notre tarif le plus économique sur tous vos appels vers n'importe quelle destination à travers le monde, sauf au Canada et aux États-Unis. Vous pourrez donc épargner jusqu'à 25% en tout temps, sans compter les économies des plans *InterMax*™ et *TéléPlus outre-mer*™.



Pour connaître les détails, prenez le temps d'appeler.

1 800 668-Bell



La clientèle des écoles anglaises privées a bondi de 40 %

N'étant pas subventionnés, ces établissements ne sont pas soumis à la Charte de la langue française

FRANÇOIS BERGER

■ Seule l'école privée de langue anglaise connaît une augmentation du nombre de ses élèves au Québec, depuis les dernières années, compensant en partie le déclin considérable de l'école publique anglaise depuis l'imposition de la Charte de la langue française (Loi 101).

L'école privée de langue anglaise, dont la majorité des établissements ne sont pas soumis à la Loi 101 parce qu'ils ne sont pas subventionnés par l'État, a connu une hausse de 40 % de ses effectifs, au cours des cinq dernières années, selon des données obtenues par *La Presse* auprès du ministère québécois de l'Éducation. Le secteur privé anglais comptait pour l'année scolaire 1994-95 près de 12 200 élèves, majoritairement au niveau primaire.

Dans le secteur privé de langue française, le nombre d'élèves est resté stable, à près de 92 600 pour l'année scolaire terminée en juin dernier. La stagnation du secteur privé français est comparable à celle qui est constatée dans le secteur public autant français qu'anglais.

L'école publique de langue française voit ses effectifs pla-

fonner autour de 940 000 élèves, depuis cinq ans, tandis que l'école publique anglaise connaît aussi un plafonnement juste en dessous des 100 000 élèves.

Dans l'île de Montréal, où sont concentrés les anglophones ainsi que les immigrants visés par l'obligation de l'enseignement en français imposée par la Loi 101, l'île de Montréal anglaise poursuit son déclin amorcé il y a plus de vingt ans tandis que l'école publique française se maintient.

La progression unique de l'école privée de langue anglaise, essentiellement à Montréal où sont situés la majorité des établissements privés, contraste nettement avec le climat de morosité qui imprègne le reste du monde scolaire au Québec.

La revanche des écoles

Cet essor de l'école anglaise privée constitue en quelque sorte une revanche de la communauté anglophone après le rétrécissement dramatique de son réseau scolaire dans la foulée de l'application de la Loi 101, la législation qui impose depuis 1977 l'enseignement en français à la majeure partie des enfants allophones (dont la langue maternelle est autre que française ou anglaise).

Depuis l'adoption de la Loi 101, les effectifs scolaires du réseau anglais ont fondu de moitié (il y avait plus de 205 000 élèves dans les écoles publiques anglaises, en 1977). Les anglophones ne représentent plus que 9,5 % des élèves du réseau public, comparativement à 16,4 %, il y a 18 ans.

Le Conseil de la langue française a admis que la Loi 101 a provoqué en grande partie le déclin du réseau public anglais, mais d'autres facteurs l'expliquent aussi, dont la dénatalité et l'émigration massive des anglophones hors du Québec.

La dénatalité explique également que le réseau public français ait perdu 10 % de ses effectifs scolaires depuis 1977 (plus d'un million d'élèves cette année-là).

L'essor de l'école privée anglaise est relativement récent, selon les données du ministère de l'Éducation. Ce réseau avait diminué jusqu'à 8 200 élèves en 1988-89 et n'a fait que grossir depuis. L'an dernier, le réseau anglais regroupait 11,6 % de tous les élèves de l'ensemble des écoles privées du Québec, contre 8,3 % six ans auparavant.

Et ce sont les écoles non subventionnées, ou tout enfant peut

s'inscrire sans avoir à se soumettre aux règles de la Loi 101, qui progressent le plus. Une dizaine d'écoles privées anglaises non subventionnées ont enregistré une hausse de près de 9 % de leurs effectifs pour la seule année dernière, selon une compilation spéciale de la Direction générale de l'enseignement privé du ministère de l'Éducation. Il s'agit d'une augmentation beaucoup plus grande que celle de l'ensemble du secteur privé (hausse de 1,8 % l'an dernier).

À la Québec Association of Independent Schools, qui regroupe la majorité des écoles privées de langue anglaise, on ne fournit aucune explication de ce phénomène, pas plus qu'au ministère de l'Éducation.

Contourner la Loi 101 ?

Le recours à l'école privée anglaise non subventionnée est un des moyens de contourner légalement les exigences de la Loi 101 en matière de langue d'enseignement.

La Loi dit qu'un enfant (dont l'un des parents est citoyen canadien) qui a déjà fait la majorité de son cours primaire en anglais peut être admissible à l'école publique anglaise. Il suffit qu'un écolier ait passé uni-

quement sa première année du primaire dans une école privée en anglais pour qu'il devienne dès sa seconde année admissible, de même que ses frères et sœurs, à l'enseignement public en anglais.

Imposée par la Charte canadienne des droits, cette mesure d'exception à la Loi 101 (communément appelée *clause Canada*) permet effectivement à des élèves de se soustraire à la Charte de la langue française, mais dans des proportions inconnues.

Selon M. Raymond Arcand, responsable de l'admissibilité à l'enseignement en anglais dans les commissions scolaires de l'île de Montréal, ces passages du privé anglais au public anglais arrivent « régulièrement ».

À la Direction de l'enseignement privé du ministère de l'Éducation, les fonctionnaires se sont déjà inquiétés des fluctuations de clientèle, entre deux années scolaires, dans quelques écoles privées anglaises, mais ont trouvé qu'il s'agissait d'un phénomène conjoncturel sans effet à long terme.

Quoi qu'il en soit, le développement rapide de l'école privée anglaise n'a pas fait diminuer les demandes d'admissibilité à l'enseignement public en anglais.

Au contraire, le nombre d'élèves admis à l'école publique anglaise (ou privée subventionnée) a atteint un record de 14 129, l'an dernier. Depuis l'entrée en vigueur de la Loi 101, près d'un demi-million d'élèves ont été jugés admissibles à l'école en langue anglaise.

Seulement 2,2 % des demandes d'admissibilité ont été refusées l'année passée et se sont pour la plupart retrouvées devant la Commission d'appel sur la langue d'enseignement, un organisme qui accorde le certificat d'admissibilité à environ la moitié des appelants.

Le ministère de l'Éducation a d'autre part déniché, à l'automne 1994, 136 élèves qui étaient inscrits à l'école anglaise sans y avoir droit en vertu de la Loi 101. Certains de ces élèves ont été transférés au secteur français, d'autres sont devenus admissibles à l'école anglaise tandis que d'autres encore ne se sont pas présentés à l'école.

À la fin de l'année scolaire 1994-95, il restait encore onze élèves en infraction à la Loi 101. Les commissions scolaires qui les accueillent s'exposent à voir leur financement réduit en conséquence, a indiqué un porte-parole du ministère de l'Éducation.

Pas d'aide en classe pour Joëlle

MARIE-FRANCE LÉGER

■ La commission scolaire Sainte-Croix refuse à une enfant aphasique, souffrant de troubles du langage, l'aide d'une bénévole en classe pour ne pas créer de précédent auprès des autres élèves en difficulté d'apprentissage.

Après évaluation de la fillette de 6 ans, les intervenants pédagogiques l'ont pourtant acceptée en classe régulière tout en reconnaissant qu'elle avait besoin d'appui extérieur pour suivre ses cours.

« On leur demande de nous laisser aider notre enfant », a expliqué Sylvie Lauzier, la mère de Joëlle. Les parents, avec l'accord de l'ex-directrice de l'école Morand-Nantel, sur le territoire de la commission scolaire Sainte-Croix, ont trouvé eux-mêmes une religieuse bénévole prête à suivre l'enfant pendant les heures de cours.

Or, depuis la rentrée de septembre, la direction de l'école ayant changé, les parents se heurtent maintenant à un refus catégorique. « Nous n'avons jamais exigé que notre enfant aille en classe régulière mais l'orthophoniste le recommandait », de dire Mme Lauzier, médecin spécialisé en neurologie.

Tout dépend des besoins

La conseillère pédagogique de la commission scolaire, Lorraine Messer, a fait savoir qu'en général les parents qui souhaitent un accompagnement scolaire pour leur enfant ne sont pas assurés de l'obtenir. Tout dépend des besoins de l'enfant et des services disponibles.

La commission scolaire ne permet pas, explique-t-elle, à des bénévoles de se porter volontaires car cela pourrait compromettre l'apprentissage des autres élèves. « Ce n'est pas quelque chose qui est permis à la commission. Il faut penser aux conventions collectives et puis nous sommes responsables de la formation donnée aux élèves. Qui nous dit si les bénévoles ont les qualifications ? Imaginez-vous dans une classe de 25 élèves avec cinq ou six bénévoles. Je ne sais pas si la classe pourrait fonctionner. »



PHOTO ARMAND TROTTER, La Presse

Alexandre et sa chevrette

Une chevrette de trois ans se trouve depuis hier chez B.L. Sport, rue Sainte-Catherine Est. L'animal a été prêté à la boutique par une ferme d'élevage de la région de Roxton Falls en Estrie, afin de promouvoir l'urine de femelle en chaire The Boss comme leurre. Alexandre, neuf ans, a profité de son passage à la boutique hier pour donner une pomme à sa toute nouvelle amie.

Le bonheur des uns...

Le changement de direction à l'école Mont-Royal fait des mécontents ailleurs

PIERRE GINGRAS

■ Le remplacement du directeur de l'école secondaire Mont-Royal provoque un tollé chez les parents de l'école primaire Rivière-des-Prairies qui, eux, perdent leur directrice en poste depuis quelques mois à peine.

Nommée en juin dernier à la direction de l'école Rivière-des-Prairies qui compte 400 élèves, la plupart d'origine haïtienne, Lucy Dumont s'est vu confier jeudi par la Commission des écoles protestantes du Grand Montréal (CEPGM) le poste de Stelios Asimacopoulos qui dirigeait l'école Mont-Royal depuis plus de 10 ans.

Si la nomination a été accueillie avec enthousiasme par les professeurs de Mont-Royal, elle a causé une commotion chez les enseignants et les parents de l'école Rivière-des-Prairies, confie Nina Fernandez, présidente du Conseil d'orientation de l'école. « L'ex-directeur de l'école, Jean-Claude François, a démissionné dans des circonstances nébuleuses et nous travaillons depuis quelques mois avec Mme Dumont que nous apprécions ici. Et voilà qu'on change encore la direction sans même nous consulter », dit-elle. La nouvelle directrice menait son école d'une main de fer dans un gant de velours, fait-on valoir.

Hier soir, les parents et les professeurs se sont réunis pour mettre au point des actions pour convaincre la direction de la CEPGM de changer d'idée. On parle de faire circuler une pétition et d'organiser une manifestation devant le siège social. « Pourquoi nous enlever notre directrice pour aider l'école Mont-Royal ? demande Mme Fernandez qui est aussi la déléguée ré-

gionale du Comité d'école. On aurait pu sûrement recruter ailleurs. »

Mme Fernandez n'est pas tendre à l'égard de la CEPGM. « La commission scolaire se permet toutes sortes de libertés avec les parents de l'école Rivière-des-Prairies. Et ces parents ont de plus l'impression que s'ils occupent si peu de place dans les préoccupations de la CEPGM, c'est parce qu'ils sont Noirs, Haïtiens et francophones », lance-t-elle.

Au cours de la journée hier, la CEPGM annonçait la convocation d'une réunion extraordinaire des commissaires au début de la semaine afin de dévoiler le nom du candidat ou de la candidate retenu pour remplacer Mme Dumont.

Un vent de changement

L'arrivée de Mme Dumont mardi prochain à la direction de l'école Mont-Royal est considérée comme un vent de changement. Située à deux pas de l'hôtel de ville de Mont-Royal, cette école, la plus importante de la CEPGM, est francophone et compte 900 élèves, tous issus des communautés culturelles. Un climat de tension y persistait depuis quelques années entre le corps professoral et M. Asimacopoulos, un anglophone d'origine grecque maniant difficilement le français. La situation s'est envenimée au début de l'année en raison de problèmes de classification. Les élèves ont fait une grève et se sont adonnés à plusieurs actes de violence au cours des dernières semaines.

Lors de sa nomination, Mme Dumont a confié : « La prochaine fois que l'école fera parler d'elle dans les journaux, ce sera pour souligner l'excellence de ses élèves ! »

L'Irving Whale perd son mazout

ANDRÉ NOËL

■ La barge *Irving Whale*, qui a coulé au large des îles de la Madeleine en 1970, continue de perdre son mazout malgré les travaux réalisés cet été, et parfois même en grande quantité : 543 litres pendant une seule journée, il y a deux semaines.

Le rapport de la Garde côtière donne les notes suivantes pour le vendredi 13 octobre : « Surveillance aérienne au-dessus du site du *Irving Whale* : évaluation de 543 litres. Le pétrole est séparé en trois endroits. Demande auprès d'Environnement Canada d'entreprendre le programme de trajectoire électronique utilisant les conditions météorologiques existantes. La vitesse des vents est demeurée de 15 à 20 noeuds avec une houle excédant 0,5 mètre. »

« C'est la plus grande quantité de pétrole que nous avons pu détecter en provenance du *Irving Whale* depuis que nous avons commencé à surveiller la barge, il y a quatre ans », a dit hier Dick Pepper, porte-parole de la Garde côtière à Halifax.

« Généralement, il s'écoule entre cinq et vingt litres de pétrole chaque jour. Nous ignorons pourquoi il y en a eu plus de 540 dans une seule journée. »

Bill Scott, directeur régional de la Sécurité des navires au bureau de Transports Canada à Dartmouth (Nouvelle-Écosse), a dit qu'un petit sous-marin a examiné l'épave le 18 octobre, mais n'a rien pu constater d'anormal. « Il n'y avait pas de mazout en surface ce jour-là », a-t-il ajouté.

Les groupes écologiques se battent avec acharnement pour obliger le gouvernement fédéral à pomper tout le mazout et à renflouer l'épave. Le vétérinaire des Îles-de-la-Madeleine, Pierre Olivier, a retrouvé du pétrole du *Irving Whale* sur des ailes d'oiseaux.

Un renflouage remis

Cet été, une compagnie embauchée par le ministère fédéral de l'Environnement a tenté de renflouer l'épave sans d'abord en pomper le contenu. Le renflouage a sans cesse été remis, jusqu'à ce que les vents d'automne se mettent à souffler fort.

De toute façon, la Société pour vaincre la pollution a obtenu une injonction de la Cour fédérale pour empêcher Environnement Canada de renflouer l'épave sans examiner les risques. La barge contient non seulement plus de 3 000 tonnes de mazout lourd, mais aussi 8 000 kilos de BPC hautement toxiques.

La FNEEQ entérine l'entente de principe

ÉRIC CLÉMENT

■ Les représentants des syndicats de la Fédération nationale des enseignants et enseignantes du Québec ont entériné, hier à Montréal, l'entente de principe intervenue avec le gouvernement du Québec.

Le gouvernement avait demandé aux professeurs de cégeps un effort budgétaire d'environ 48 millions, ce qui représentait quelque 1 200 postes selon la FNEEQ, soit environ 10 % des effectifs. L'entente de principe ramène l'effort à moins de 2 %, soit l'équivalent de 144 postes à temps complet supprimés.

« Dans les circonstances, nous sommes satisfaits, déclarait hier soir à La

Presse le président de la FNEEQ, Ovide Bouchard. Nous avons fait la preuve que l'on pouvait contribuer » (à l'effort demandé). M. Bouchard mentionne que l'approche du référendum a mis de la pression sur les deux parties. « Mais nous n'avons pas réglé à tout prix », ajoute-t-il.

Les membres de la FNEEQ et de la Fédération autonome du collégial avaient débrayé le 5 octobre dans une quarantaine de cégeps. Plus d'un millier d'enseignants avaient manifesté à Québec pour se plaindre de l'enlèvement des négociations.

M. Bouchard pense que la proposition de départ du gouvernement « était une menace à la qualité de l'éducation ». Selon lui, les cégepiens en auraient été les premières victimes.

Les budgets de recherche, un des points litigieux lors des négociations, seront réduits. « Comme ailleurs », dit M. Bouchard, qui cite les ressources réservées à l'éducation des adultes.

Une marque de confiance

Selon la FNEEQ, les réductions budgétaires seront discutées et décidées localement. Le syndicat est satisfait d'avoir convaincu le gouvernement du bienfait « à long terme » de l'heure supplémentaire qui sera consacrée chaque semaine à des projets collectifs de soutien et d'encadrement. « Cette solution à l'échec scolaire existait ici et là, dit M. Bouchard. Elle sera implantée partout. Ce gain énorme est une marque de confiance du gouvernement. »

REPRISE BANCAIRE

REPRISE BANCAIRE

32 PROJETS DE 95 CONDOMINIUMS

- Bâtisse en béton
- Vue sur le fleuve
- Voisin d'un golf et d'une marina
- 2 ascenseurs
- Baignoire à tourbillon
- Sauna
- Salle de réception
- Salle d'exercice
- Piscine
- Paysagement professionnel
- Balcon

5% COMPTANT (S.G.H.L.)

Représentant exclusif: Immeubles Aimé Desjardins, courtier agréé 629-9197



L'ÉMERAUDE-DES-RIVES

BUREAU DES VENTES:

25, DES ÉMERAUDES, REPENTIGNY

Tél.: 581-1448

Lun.-ven.: 13 h à 19 h; sam.-dim.: 13 h à 17 h.

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

PRIX RÉVISÉS

de 76 500 \$ à 105 000 \$ TAXES INCLUSES

SUR LA RIVE DU ST-LAURENT

CONDOMINIUMS D'UNE GRANDE QUALITÉ À PRIX EXCEPTIONNELS

1995 : l'année la plus chaude au monde depuis trente ans

ANDRÉ NOËL

John Reid, directeur adjoint du Service de l'environnement atmosphérique à Hull, surveille de plus près les données de la NASA que les sondages sur le référendum : les derniers renseignements de l'agence spatiale américaine montrent que l'année 1995 bat des records de chaleur à l'échelle du globe.

Le Canada n'y échappe pas, ajoute son collègue Don Gullett, du Groupe de détection des changements climatiques à Toronto. Les six dernières saisons ont été systématiquement plus chaudes que la moyenne au pays.

Les dernières données de la NASA indiquent que la température mondiale a été de presque un demi degré Celsius (0,48) supérieure à la moyenne depuis le début de l'année. Cette moyenne a été calculée sur terre (et non sur mer) pendant 30 ans, entre 1951 et 1980.

Au Canada, la température a aussi été supérieure à la moyenne (calculée sur la même base) cet hiver (de 1,7 degré), ce printemps (1,1) et cet été (0,8). A Montréal, il a fait en moyenne un degré de plus que la normale entre le 1^{er} janvier et le 18 octobre.

C'est beaucoup, et plutôt inquiétant, affirme David Phillips, spécialiste en histoire du climat à Environnement Canada. En 1988, un scientifique de la NASA, James Hansen, avait prédit que « l'homme de la rue » commencerait à percevoir l'effet de serre dès le milieu des années 1990. Il semble bien qu'il avait raison.

L'effet de serre est provoqué par l'accumulation de gaz dans l'atmosphère. Les gaz emprisonnent la chaleur sur terre et l'empêchent de se disperser dans l'espace. L'effet de serre est indispensable à la vie, mais l'excès de chaleur pourrait avoir des effets dévastateurs, rappelle M. Phillips.

« Même les climatologues les plus prudents croient désormais que le réchauffement est provoqué par les activités humaines, notamment par la combustion de combustibles (pétrole, charbon, gaz naturel) et la déforestation (il y a moins d'arbres pour absorber le CO₂), ajoute-t-il. Il faudra encore quelques années pour en avoir la preuve, mais les risques sont trop importants pour ne pas agir maintenant. »

La semaine dernière à Montréal, les scientifiques du Groupe intergouvernemental sur l'évolution du climat (GIEC) — qui doit déposer son rapport final aux Nations unies l'année prochaine — ont discuté des effets possibles d'un réchauffement rapide : hausse du niveau des mers, tempêtes, sécheresses dans certains endroits et inondations dans d'autres, épidémies et disparition d'écosystèmes entiers, comme les forêts boréales au Canada.

De moins en moins de climatolo-

gues croient que les causes du réchauffement sont naturelles, ajoute M. Phillips. Certains scientifiques mettaient en cause El Nino, un phénomène qui se produit à intervalles réguliers dans l'océan Pacifique au large du Pérou. Lorsque survient El Nino, la température d'une large partie de l'océan augmente, ce qui provoque le réchauffement de l'air.

Or, depuis quelques années, El Nino survient plus souvent et de façon plus intense. « Cela pourrait être l'effet, plutôt que la cause du réchauffement global », souligne M. Phillips. Le phénomène d'El Nino s'est résorbé en avril et, pourtant, les températures ont continué à rester plus chaudes.

Le GIEC prévoit que la température globale moyenne augmentera de 2,7 degrés Celsius au cours du prochain siècle. Les augmentations se feront surtout sentir dans les régions tempérées, comme le Canada.

Presque une agression chaque jour

Presse Canadienne
QUÉBEC

« Presque chaque jour, dans cette résidence, une enfant était agressée sexuellement. » Résumant la situation en ces termes, hier, le procureur de la Couronne, à Québec, Me Rachel Boivin, a réclamé une peine d'emprisonnement bien supérieure à trois ans pour un individu de Pont-Rouge qui a reconnu avoir agressé sexuellement les

trois filles de sa conjointe durant trois ans. La peine de trois ans avait auparavant été suggérée au juge Rosaire Larouche par l'avocat de l'accusé.

Qui plus est, une nouvelle accusation à laquelle l'accusé a plaidé coupable a été portée hier. Cette nouvelle accusation fait suite à des attentats à la pudeur commis en 1980 sur une fillette de 8 ans.

Le juge Larouche prononcera sa sentence le 17 novembre.

Le corps du deuxième pilote disparu il y a deux ans au-dessus du N.-B. est retrouvé

ÉRIC TROTTIER

La Gendarmerie royale du Canada a retrouvé hier le corps d'un deuxième pilote d'hélicoptère disparu il y a deux ans dans le nord-ouest du Nouveau-Brunswick.

Dans un communiqué diffusé en soirée, la GRC a fait savoir qu'elle avait découvert « un deuxième crâne » parmi les débris d'un hélicoptère et qu'elle croit que ce crâne est celui de Gianni Romani.

Le 12 août 1993, Romani était en mission commerciale avec son collègue Jean-Pierre Ranger, lorsque les deux appareils qu'ils pilotaient sont disparus mystérieusement.

Les recherches s'étaient poursuivies durant des mois, mais les sauveteurs n'avaient jamais réussi à retracer les appareils et les victimes. Selon les informations disponibles à l'époque, tout portait à croire que Romani et Ranger étaient entrés en collision au-dessus d'une des forêts les plus denses du Nouveau-Brunswick.

Puis, l'été dernier, des chercheurs ont retrouvé un premier crâne. Des analyses poussées ont permis de confirmer cette semaine qu'il s'agissait bel et bien de celui de Jean-Pierre Ranger. Les recherches se sont alors poursuivies dans le secteur où celui-ci avait été découvert.

Hier matin, la GRC a finalement retrouvé une partie du corps de Gianni Romani, près de ce qu'on croit être les restes d'un hélicoptère. « Nous devons toutefois entreprendre de nouvelles analyses pour

connaître les causes de l'accident », a indiqué un policier de la GRC du Nouveau-Brunswick.

Jointe par *La Presse* à sa résidence d'Aix-les-Bains, en France, la mère de Gianni Romani, Amélia, s'est effondrée en larmes quand elle a obtenu la confirmation de la nouvelle. « Je n'arrive pas à le croire. Est-ce seulement le bon pilote ? s'est-elle d'abord demandée, incrédule. Nous avons cherché tellement longtemps... »

Mme Romani a dit qu'elle tenterait de parler aux policiers le plus rapidement possible afin d'en savoir un peu plus, après quoi elle sauterait dans le premier avion en partance pour le Canada.

Gianni Romani et Jean-Pierre Ranger travaillaient pour la compagnie Hélicraft, de Saint-Hubert. Le 12 août 1993, ils s'étaient envolés à bord de leur Hughes 300, avant de faire un arrêt à Saint-Georges-de-Beauce pour faire le plein. Ils devaient par la suite se rendre à Edmundston pour une mission d'arrosage agricole, mais ils sont disparus dans cette région sans laisser de trace. L'hypothèse retenue jusqu'à présent était que les deux appareils s'étaient heurtés en plein vol, par une nuit orageuse. Avec la découverte du deuxième corps et des débris d'hélicoptère, on pourra sans doute faire la lumière sur cet incident tragique.

« Je ne serai soulagée que lorsque je saurai ce qui s'est réellement passé, a poursuivi Mme Romani. Une mère a le droit de savoir... »

Le policier n'était pas en service

Presse Canadienne
OTTAWA

La Gendarmerie royale du Canada a confirmé, hier dans un communiqué, qu'un de ses policiers avait participé à un pique-nique à saveur raciste, l'an dernier au Tennessee.

Cependant le policier impliqué

n'était pas en service à cette occasion et la GRC ne prévoit pas de sanction disciplinaire, ni dans ce cas ni dans d'autres qui seraient survenus antérieurement.

Un ancien agent de la police fédérale était présent aussi au pique-nique, dans le comté de Polk ; un troisième avait payé son inscription mais n'y est pas allé.

PIERRE FOGLIA



L'avenir

La maison aux chats, vous vous rappelez. Je vous avais touché deux mots d'un vieux couple qui habitait une maison isolée près de chez moi. Le monsieur de 93 ans partage son temps entre Montréal, où se femme se remet d'une thrombose, et cette maison aux chats qui n'en a plus qu'un, puisque je vous ai donné les autres.

Ce que je ne vous ai pas dit c'est que c'est aussi la maison aux livres. Plus de 30 000 livres. Il y en a partout. Ils débordent des étagères sur les tables, sur les fauteuils et à terre en piles vacillantes. Ils bouchent les fenêtres. Leur poids énorme fait travailler la structure de la maison. Jusqu'à la grange qui en est pleine...

Vous ne le croirez pas, sourit le vieux monsieur, je ne suis pas un collectionneur et je n'aime pas tellement lire. Je suis seulement curieux.

Nous sommes assis sous les grands arbres qui environnent la maison de silence. A cause de son accent et peut-être aussi de son bérêt, Rosaire Leclerc se fait encore demander, à 93 ans, si ça fait longtemps qu'il est arrivé de France. Il n'est jamais allé en France. Il n'est jamais allé nulle part. Il parle de Chicoutimi comme d'une cité de l'imaginaire : « Je ne sais rien de cette contrée sauf ce qu'on en dit dans les publications ». On dirait un voyageur du siècle dernier qui parle de Samarkand.

Vous savez les métiers à tisser Leclerc ? C'était son père à l'Îlet-sur-Mer.

Rosaire Leclerc va voter OUI lundi. Mais il ne croit pas qu'une victoire du OUI changera quelque chose.

Quel est le plus grand changement que vous aurez vécu durant ce siècle de vie ?

La télévision. C'est grâce à elle si on parle encore français.

Parlez-moi de l'avenir.

Quand je suis arrivé à Montréal, il y avait encore des champs au nord de Crémazie. Des poules et vaches sur St-Denis.

C'est le passé ça.

Laissez-moi finir. Si vous m'aviez posé la question à l'époque, comment aurais-je pu vous répondre que l'avenir c'était l'Internet ?

Votre souvenir le plus triste ?

J'oublie les choses tristes.

Ce que vous comprenez le moins de notre époque ?

Le succès de cette émission de télévision que vous appelez *La Petite Vie*.

Parlez moi de Dieu.

Dieu c'est les arbres, les chats et le silence.

Comme des grands

Les enfants de l'école primaire Nouvelle Querbes d'Outremont ont voté hier matin par anticipation, à leur référendum.

Le même que le nôtre.

Deux cent cinq des 272 enfants de l'école se sont présentés aux isolements. Le vote s'est déroulé dans le calme même si, contre toute éthique électorale, la campagne s'est poursuivie jusqu'aux derniers instants, dans le gymnase, alors que les électeurs attendaient en file. Les plus petits étaient les plus visés par la cabale de dernière minute. « Tu fais ta croix ici ». « Non là ! ». Pas contrariants, une quinzaine de première et deuxième année ont fait deux croix sur leur bulletin.

Léa, 11 ans, et Lyse-Anne, 10 ans, boutonnées dans le même veston, cravate, fausses moustaches, imitaient Parizeau. « On était deux parce qu'il est gros... »

Pour Daniel Johnson, parce qu'il est grand, ils étaient deux également, Marina et Julien.

Toute la semaine, aux récréations, la campagne battait son plein. « Montréal sera anglophone dans une génération si vous ne dites pas OUI au nouveau pays du Québec », haranguaient Lyse-Anne et Léa qui m'a quand même avoué que : « Au début j'étais un peu indécise, mais plus je parlais dans le micro, plus je devenais complètement OUI ! »

De leur côté, Marina et Julien suppliaient leurs commettants de « ne pas voter comme leurs parents, pour avoir la chance d'être Québécois et Canadiens en même temps »

Les affrontements sont restés civilisés, la plus grosse insulte entendue a été « ignorant », lancée par une grande à un petit qui demandait s'il pouvait voter « oui pis non ».

Mercredi, un sondage donnait aux OUI une avance largement confirmée par le vote d'hier, 133 OUI, 58 NON, 14 « oui pis non ».

Si la province vote NON lundi, est-ce que l'école Nouvelle-Querbes se séparera du Québec ?

Je ne crois pas, m'a répondu Léa.

Bien.

La désirure

Mettons que le NON l'emporte. 51 % à 49 %. C'est le NON qui perd. Le OUI un petit peu aussi. Et c'est Mario Dumont qui gagne.

Mettons que le NON l'emporte. 51 % à 49 %. Il restera une fissure. *There is a crack in everything That's how the light gets in...* (Leonard Cohen)

Alors comme ça, les bonnes soeurs, les curés, tout le petit monde d'église va voter OUI au référendum ? Ça compense pour les Hells Angels qui voteront NON au référendum.

Mettons que le NON l'emporte. 51 % à 49 %. Tout sera à recommencer bientôt. Et tant qu'à recommencer, pourquoi ne laisserait-on pas, cette fois, les autres Canadiens décider de l'avenir du Canada. On les écouterait s'engueuler. C'est à nous qu'on paiera l'autobus deux jours avant leur référendum. On ira à Beaconsfield.

Mettons que le NON l'emporte. On se demandera longtemps quel rôle a joué M. John Smith, de Kitchener (Ontario), qui est descendu de son autobus hier, au coin Mentana et Rachel, pour dire je t'aime aux Québécois.

Mettons que le OUI l'emporte. On ne se demandera pas quel rôle n'a pas joué un autre John Smith, Montréalais celui-là, qui, en 50 ans, n'est jamais descendu de son autobus au coin Mentana et Rachel.

Mettons qu'on est à l'heure de la désirure.

La préférence des consommateurs va aux PC multimédia!

Les acheteurs d'ordinateurs ont rapidement adopté les ensembles incluant un CD-ROM, une carte de son et des haut-parleurs. Cette option leur permet d'avoir accès à la nouvelle génération de programmes de tout type (des jeux aux outils de productivité). L'imprimante à jet d'encre est un « must » pour produire des documents de qualité laser à prix abordable.

Tout ça! Dumoulin l'a à moins de 2 000\$

IBM
ORDINATEUR MULTIMÉDIA
PS/1 486 DX2-50 Mhz
FACILITÉ D'UTILISATION POUR LA FAMILLE
QUALITÉ ET FIABILITÉ SIGNÉES IBM
• 4 Mo/340 Mo • CD Rom + haut-parleurs
• Moniteur 14" couleur
• Nombreux logiciels multimédia
• DOS - Windows - Works français
• GARANTI 3 ANS
Était: 2499\$ **RABAIS**
1699\$500\$

HEWLETT PACKARD
IMPRIMANTE À JET D'ENCRE
HP DESKJET 600
• Qualité laser • 4 pages par minutes
• Résolution 600 x 300 • Option couleur
Était: 499\$ **RABAIS**
399\$60\$ * À l'achat de l'ensemble

100\$ de rabais supplémentaire sur cet ensemble sur présentation de cette annonce.

Dumoulin
Informatique
MONTREAL 8251, rue St-Hubert 385-1777
LAVAL 1533, autoroute 440 ouest 688-1001
LONGUEUIL 2203, chemin de Chambly 468-5651
TROIS-RIVIÈRES OUEST 5515, boul. Jean XXIII (819) 693-4755
BIENTOT JOLIETTE 404 St-Viateur 759-6956 43-PES-45-78/18/95

À compter du
26 octobre
1995

La première caméra numérique en primeur... chez Dumoulin!

Les révolutions commencent toujours chez Dumoulin, venez admirer les premiers appareils vidéo numériques!

La technologie vidéo analogique est depuis longtemps arrivée au bout de ses possibilités. Seule une technologie révolutionnaire, entièrement différente, comme la technologie numérique, permettra d'offrir un niveau de précision nettement supérieure dans les détails, les nuances de couleurs, les dégradés, les contrastes: surtout elle le fera sans que rien ne dégrade cette qualité.

D'ici un an, de nombreux nouveaux produits basés sur cette nouvelle technologie révolutionnaire seront introduit sur le marché. Soyez assurés qu'ils le seront en primeur chez Dumoulin.



LE NIVEAU DE QUALITÉ ET DE PRÉCISION DES ENREGISTREMENTS DE CETTE CAMÉRA ET DE SA CAPACITÉ À FAIRE DES COPIES, DES MONTAGES ET DES REPIQUAGES PARFAITS SANS DÉGRADATION, VOUS RENVERSERONT! UNE IMAGE ENREGISTRÉE LA PLUS NETTE QUE VOUS AYEZ JAMAIS VUE!

- Plus de 500 lignes horizontales de définition - Système d'enregistrement numérique - Correcteur de base de temps TBC
- 3 CCD de 470 000 pixels chacun avec stabilisateur optique
- Mode d'enregistrement photo - Entrée/Sortie numérique
- Enregistrement audio PCM 12 bits
- Zoom 20X - Filtre intégré
- Mode automatique programmable et manuel

Nos conseillers vous démontreront les extraordinaires possibilités des caméras numériques

À compter de 145\$/mois

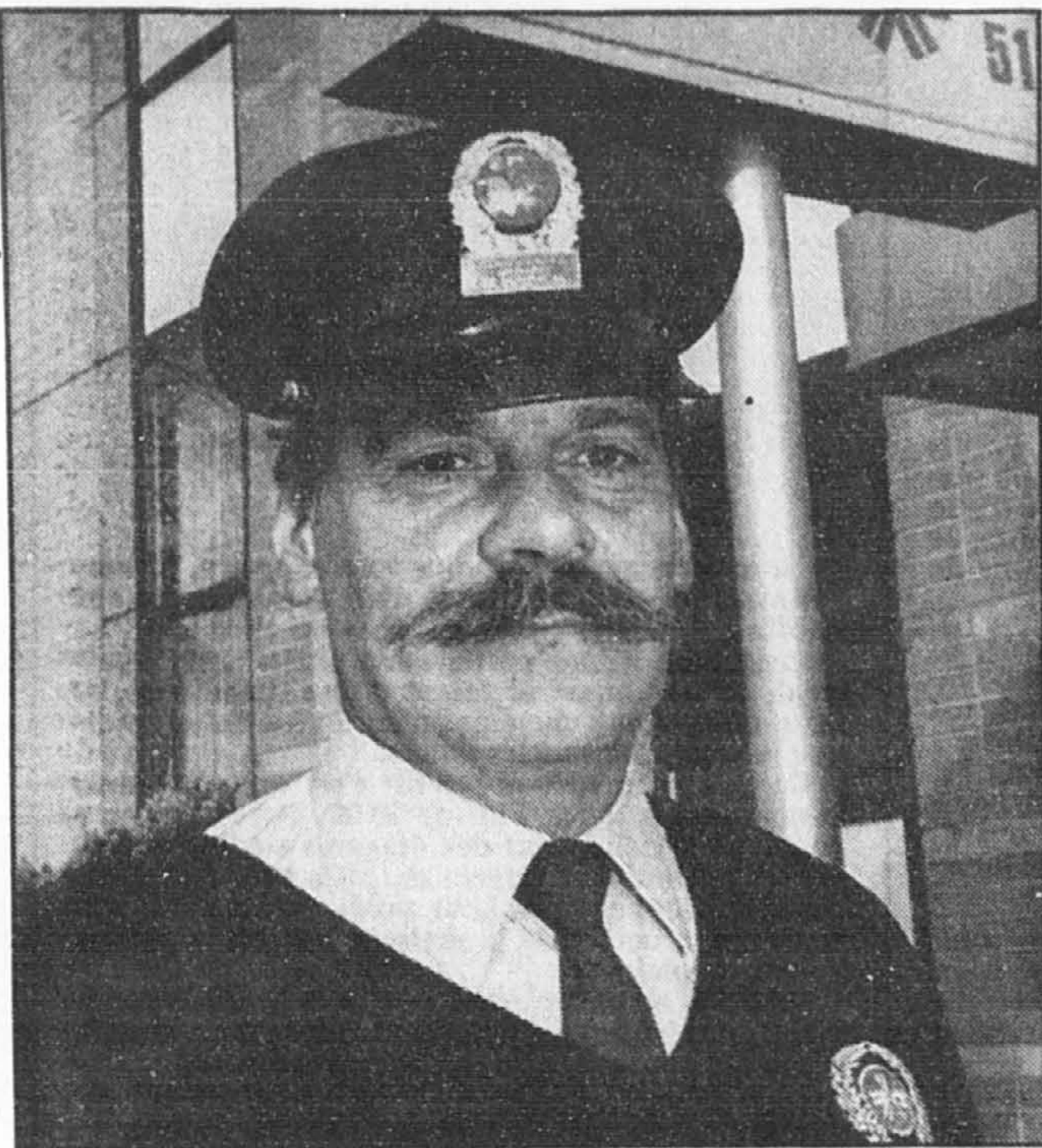
LOCATION BAIL 10% RÉSIDUEL
MODÈLE DCR-VX700 (non illustré)
*Sujet à l'approbation du crédit

Dumoulin
Électronique



MONTREAL 8390, rue St-Hubert 388-4777
LAVAL 1599, autoroute 440 ouest 681-7770
LONGUEUIL 2203, chemin de Chambly 468-1993
TROIS-RIVIÈRES OUEST 5115, boul. Jean XXIII 693-4755
JOLIETTE 404, rue Saint-Viateur 759-6956 43-PES-45-78/18/95

★ Ouverture prochaine! ★



Michel Brunone, policier au poste 51, à Rosemont. Il a sauvé une femme qui voulait s'immoler par le feu.

Michel Brunone se considère comme un policier consciencieux plutôt qu'un héros

D'un naturel sans peur, il avoue cependant être sujet au stress à long terme

GEORGES LAMON

■ Michel Brunone ne veut surtout pas être perçu comme un héros, mais comme un policier qui fait son travail consciencieusement. Pourtant, c'est grâce au sang-froid de ce policier du poste 51, à Rosemont, qu'une femme menaçant de s'immoler par le feu dans une station-service Sonic, rue Beaubien, a pu être sauvée, le 17 octobre dernier, à la tombée du jour.

« Je me disais : Il ne faut pas que je manque mon coup », a raconté ce policier de 48 ans comptant 27 années de service, dont une dizaine à Rosemont, au cours d'une entrevue avec *La Presse*. J'avais confiance que je pouvais arriver à le faire. Je me disais : si elle allume le briquet, il faudra l'éteindre au plus vite. On doit penser rapidement à ce moment-là. On a comme un sixième sens. Elle l'avait allumé à quelques reprises en nous nar-

quant, ajoute-t-il. Je pensais : par un coup de malchance, elle va finir par mettre le feu à ses vêtements et je risquais de passer avec. Elle nous avait prévenus au départ : 'N'avancez pas, sinon je m'allume' ».

De taille moyenne, portant moustache, Brunone, d'origine italienne, se targue de ne pas être peureux de nature, mais comme beaucoup de ses collègues, sujet au stress à long terme.

Ce jour-là, une préposée à la station-service Sonic, au 4880, rue Beaubien Est, alerte les policiers du poste 51, précisant que quelqu'un sans voiture s'est arrêté à une pompe d'essence. Elle aperçoit ce qu'elle croit être un homme qui s'asperge d'essence et tient un briquet à la main. Dans l'impossibilité de couper l'alimentation de la pompe, la préposée débranche le courant.

Intervention réussie

Le policier Brunone arrive en

voiture sur les lieux en même temps que d'autres collègues. Ils font face à une grande et forte femme mentalement dérangée et connue du poste pour ses tendances suicidaires. Huit policiers sont sur les lieux, dont deux entament une discussion avec la désespérée. Brunone note que personne n'osait avancer de peur que la femme ne mette sa menace à exécution. Et qu'elle risquait peut-être de faire sauter la station-service du même coup.

Pendant que ses collègues tentent de dissuader la malheureuse, Brunone, estimant qu'il fallait tenter quelque chose, se faufille, muni d'un extincteur, par l'arrière de la station-service. Profitant de l'inattention de la femme écoutant les policiers, il réussit à la saisir fermement à bras-le-corps et lui enlève son briquet. « Pendant trois jours, mes vêtements et ceux de mes collègues sentaient l'essence », rappelle-t-il.

Il admet que s'il avait été seul,

il n'aurait pas tenté ce geste. « Je ne voulais pas brûler avec elle ou qu'elle s'enflamme et que j'en sois tenu responsable », dit-il.

Brunone reconnaît avoir été confronté plusieurs fois durant sa carrière à des situations difficiles, et celle-ci n'est pas la pire. Il se souvient cet été d'avoir eu à désarmer une autre femme, beaucoup plus petite, qui menaçait de se suicider avec un couteau. Une situation qu'il considère comme plus dangereuse pour lui comme pour la femme.

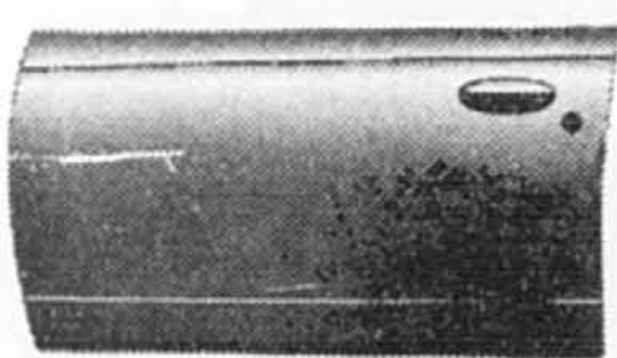
Ces situations ne lui ont pas fait « perdre le feu sacré du métier », qu'il a toujours aimé et dont il ne garde pas de mauvais souvenirs. Un métier où l'aspect humain tient aussi une place importante. « Mais il y a encore des appels qui me touchent : des cas de violence conjugale et familiale, note-t-il. C'est plus difficile à vivre. » C'est, avec les vols d'autos — plus de 100 par mois — le lot quotidien des policiers de Rosemont.

Cette auto n'est qu'une toute petite partie de ce que vous obtiendrez pour vos 219\$/mois.



12 998\$⁺
(Transport 400\$ en sus)

La nouvelle Saturn SL 1996, 219\$/mois* location de 36 mois.



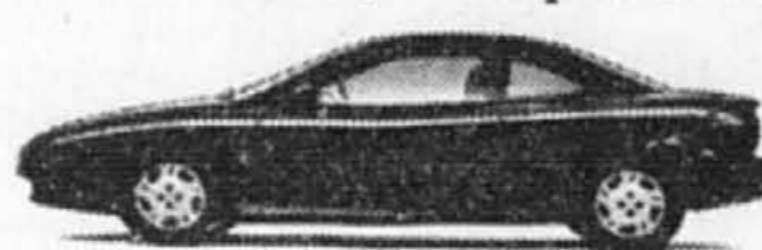
Panneau de polymère

◀ Sachez que la Saturn SL est déjà bien pourvue au départ: ses fameux panneaux de polymère, deux sacs gonflables, un moteur 1,9 litre de 100 chevaux, une boîte manuelle 5 vitesses, une banquette arrière divisée à dossiers rabattables, une colonne de direction réglable, etc. Mais pour 219\$ par mois, elle offre en plus ce que d'autres manufacturiers ne peuvent offrir: la philosophie de Saturn basée sur le respect des individus et l'assurance d'être bien traité. Et ça, c'est une grosse partie de ce que Saturn a à offrir, avec l'auto bien sûr...

*Ces mensualités, basées sur une Saturn SL 1996 et calculées sur un bail de 36 mois, comprennent le transport (400 \$). Par contre, l'immatriculation, l'assurance et les taxes ne sont pas incluses. À la signature du contrat, un versement initial de 1 518 \$, un dépôt de garantie remboursable de 300 \$ et le paiement des taxes vous seront demandés. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 72 000 km. Mais chaque kilomètre excédentaire ne vous coûtera que 5 ¢. En résumé, le coût net capitalisé est de 12 230 \$. À l'expiration du bail - si vous souhaitez garder la voiture - sachez que son prix d'achat sera de 7 771 \$. Voyez votre détaillant Saturn pour un plan de location qui tienne compte du versement initial et des mensualités convenant à votre budget. *PDSF. Les détaillants peuvent fixer un prix moindre.



Familiale Saturn SW1, 14 898 \$
PDSF. Transport 400 \$ en sus.
Disponibilité prévue en décembre 1995.



Coupé Saturn SC1, 15 348 \$
PDSF. Transport 400 \$ en sus.



Pour faire tout autrement

BOURASSA SATURN SAAB ISUZU
Laval
385-9191

GRAVEL SATURN SAAB ISUZU
1 Place Ville Marie, Montréal
(Angle Cathcart et McGill) 861-2000

MONDIAL SATURN SAAB ISUZU
Montréal
385-7222

SATURN SAAB ISUZU DE BLAINVILLE
Blainville
437-6317

DÉCARIE SATURN SAAB ISUZU
Montréal
483-5555

GRENIER SATURN SAAB ISUZU
Terrebonne
964-1374

SATURN ISUZU DE LAPRAIRIE
La Prairie
659-8994

WEST-ISLAND SATURN SAAB ISUZU
Roxboro
684-3161

COURS DE LANGUES ET D'INFORMATIQUE POUR ADULTES

COURS DE LANGUES ;
ANGLAIS, FRANÇAIS,
ESPAGNOL, ITALIEN,
PORTUGAIS, ALLEMAND,
JAPONAIS, ANGLAIS ÉCRIT,
FRANÇAIS ÉCRIT.

COURS D'INFORMATIQUE ;
INFORMATIQUE POUR «VRAIS
DÉBUTANTS», MAÎTRISE DU
CLAVIER, ENVIRONNEMENT
WINDOWS, LOTUS ET EXCEL,
WORD ET WORD
PERFECT 6.0.

MONTRÉAL

DÉBUT DES SESSIONS: 6 NOV. (7 SEMAINES), 4 DÉC. (3 SEMAINES)
INSCRIPTIONS: 24, 25, 26, 31 OCTOBRE, 1, 2 NOVEMBRE.

CENTRE-VILLE 849-8393 (poste 709)

HOCHELAGA - MAISONNEUVE 255-4651

FESTIVAL DU CUIR

DU 17 AU 28 OCTOBRE

Prix régulier 6745\$
Prix spécial festival
Canapé 3 places
4995\$

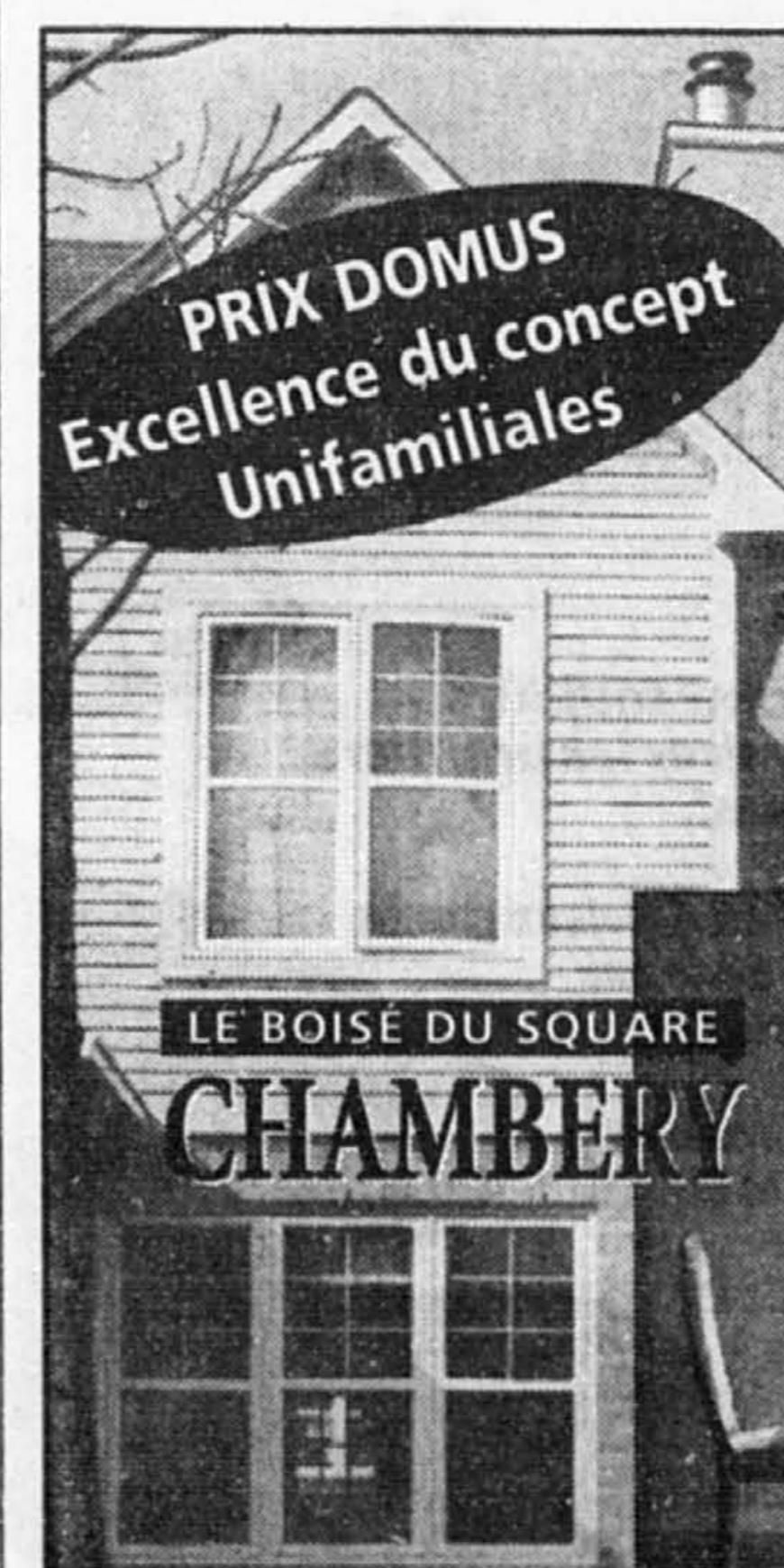
VACHETTE PLEINE FLEUR
(Épaisseur 2,2 mm)
FINITION SATINÉE
PIQURES SELLIER



Montréal

1425, boul. René Lévesque Ouest
Angle Bishop
H3G 1T7
Tél.: (514) 871-9144

Seul à Montréal:
plus de 100 modèles cuir en exposition



RETROUVEZ
LE CHARME
DE LA
CÔTE EST
DANS
L'OUEST DE L'ÎLE

LE BOISÉ DU SQUARE
CHAMBERY



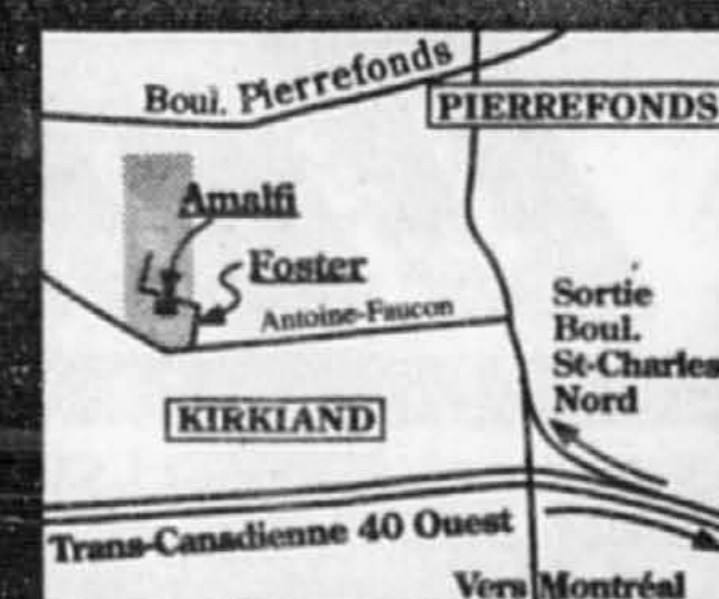
Maisons unifamiliales
Architecture traditionnelle
de la Nouvelle-Angleterre

À partir de 129 500 \$*

* Toutes taxes incluses

Prérel
Tél.: 620-2000

17952, rue Amalfi,
18071, Antoine-Faucon



Une scientifique quitte le Québec après un refus de permis de l'Ordre des pharmaciens

FRANÇOIS BERGER

■ Une scientifique québécoise d'origine syrienne, détentricée d'un doctorat en pharmacie obtenu en France et ancienne professeure à l'Université de Damas, n'en revient pas de l'attitude de l'Ordre des pharmaciens du Québec qui refuse de reconnaître son expertise en lui délivrant un permis de pratique.

Non seulement Houda Ibrahim n'en revient pas, mais elle a même décidé de quitter le Québec, dimanche, pour la ville de Hanovre au New Jersey, où une compagnie pharmaceutique lui a offert un emploi permanent.

L'Ordre des pharmaciens a dit reconnaître que Mme Ibrahim est très qualifiée, dans le domaine de la recherche, mais elle doit néanmoins refaire des études au Québec afin de retrouver « l'habileté de pratique ».

Le directeur général de l'Ordre, Alain Boisvert, a indiqué que « le type de pratique est différent » entre le Québec et d'autres pays, notamment la Syrie. « Ce n'est pas parce qu'on possède des diplômes universitaires de haut calibre qu'on peut pratiquer la pharmacie au Québec », a-t-il ajouté.

Mme Ibrahim, une pharmacienne de 41 ans qui a aussi terminé des études post-doctorales à l'Université de Montréal, va quitter Montréal à contrecoeur, parce qu'elle tenait à vivre en français, dit-elle. Mais le besoin d'occuper un emploi, fut-ce aux États-Unis, l'a emporté sur ses préférences culturelles.

Arrivée au Québec en 1991 et citoyenne canadienne depuis peu, Mme Ibrahim s'est heurtée à son statut d'immigrante quand elle a tenté de se dénicher un emploi dans les universités et les compagnies pharmaceutiques. « Il vous manque une expérience (de travail) canadienne », lui ont dit les employeurs.

Après ses études post-doctorales de deux ans, elle a obtenu un poste d'associée de recherche à l'hôpital Royal Victoria. Voyant



Houda Ibrahim

PHOTO ROBERT NADON, La Presse

arriver la fin du contrat de recherche (sur le cancer du sein et sur des médicaments antidépresseurs), elle a sollicité auprès de l'Ordre des pharmaciens un permis de pratique qui lui ouvrirait la porte à l'exercice privé de son métier.

Mais l'Ordre lui a répondu qu'elle doit se recycler et suivre des cours pendant deux ans dans une faculté de pharmacie d'une université au Québec, étant donné notamment qu'elle n'a pas pratiqué depuis dix ans. Des cours qu'elle-même pourrait donner, selon elle.

L'Ordre des pharmaciens a pourtant accordé, cette année, un permis de pratique à un ancien étudiant de Mme Ibrahim. « Il n'en sait certainement pas plus que moi sur la pharmacie », s'indigne-t-elle.

Cette situation est « humiliante », se plaint-elle, en accusant l'Ordre de s'intéresser bien peu à ses qualifications et beaucoup trop au fait qu'elle vienne de l'étranger.

« J'étais prête à suivre des cours sur la législation en vigueur au Québec pour les pharmaciens, et aussi à faire un stage dans une pharmacie, dit-elle, mais pas à refaire mes études. »

Selon M. Boisvert, la reprise de cours du niveau du baccalauréat, y compris pour des gens très qualifiés par ailleurs, est nécessaire afin de protéger le public consommateur de médicaments. L'Ordre a reçu deux autres demandes similaires à celle de Mme Ibrahim, de la part d'universitaires qui se sont également offusqués des exigences de la corporation professionnelle.

L'Ordre reçoit chaque année une quarantaine de demandes de permis d'exercice de la part d'immigrants, mais n'accorde qu'une vingtaine de permis. « Nous n'acceptons pas, a dit M. Boisvert, que des personnes (comme Mme Ibrahim) viennent court-circuiter le système. »

Les problèmes de reconnaissance rencontrés par Mme Ibrahim ne sont pas rares chez les professionnels immigrants. Le cas des médecins diplômés à l'étranger est bien connu, mais il en existe aussi dans les autres professions régies par l'Office des professions du Québec.

Ainsi, l'Ordre des audioprothésistes a été semoncé l'an dernier par la Cour supérieure du Québec, qui lui a ordonné d'accorder un permis de pratique à un audioprothésiste immigrant. À l'Ordre des architectes, les demandes en provenance d'immigrants dépassent la capacité d'accueil des programmes universitaires dans lesquels ces professionnels sont tenus de se recycler.

Québec ne respectera pas les lois de Kanesatake

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

■ Le gouvernement du Québec ne respectera pas les lois que le conseil mohawk de Kanesatake du grand chef Jerry Peltier se propose de faire adopter relativement à l'ordre et à la sécurité publique dans ce territoire.

« Ce n'est pas compliqué, tant et aussi longtemps qu'il n'y aura pas d'entente, de signature, sur des assises territoriales, ce sont les lois et règlements du Québec qui seront en vigueur sur le territoire », affirme David Cliche, représentant du premier ministre Parizeau dans le dossier autochtone et député de Vimont.

M. Peltier est sur le point de faire adopter une série de lois qui auront pour conséquence la mise sur pied d'une police spécialement pour la communauté autochtone habitant Kanesatake et les autres secteurs d'Oka.

D'autre part, le grand chef Peltier vient d'annoncer par communiqué aux membres de sa communauté que la vérification des comptes du conseil Mohawk démontrait un surplus au 30 juin 1995 pour l'année 1994-95. Cette vérification a été effectuée par le bureau de Laval de la firme Raymond, Chabot, Martin, Paré.

« L'analyse des états financiers depuis 1991, écrit la représentante de Peltier, Mary Cree, nous permet de constater que mon administration a réussi à réduire de 28 p.c. le déficit cumulé provenant de l'administration précédente. Ces résultats ont été obtenus tout en réintégrant de nombreux programmes et services à la population, lesquels avaient été abandonnés par les précédents conseils. »

Le déficit accumulé ajusté au 30 juin 1991 était de 282 285 dollars. Il a été réduit à 203 025 au 30 juin de cette année.

Le gourou Asahara reprend son avocat viré deux jours plus tôt

Agence France-Presse TOKYO

■ Shoko Asahara, le gourou de la secte Aum Shinrikyo, a repris hier l'avocat qu'il avait renvoyé deux jours plus tôt. Par un nouveau coup de théâtre, Shoko Asahara, qui avait réussi mercredi à faire ajourner son procès en récusant son défenseur, a brusquement choisi de le reprendre après avoir ap-

pris que sa défense serait assurée par des avocats commis d'office. Son premier avocat, Shoji Yokoyama, a affirmé qu'il acceptait de reprendre le dossier après une entrevue avec son client. Le procès du gourou, poursuivi pour meurtres et tentatives de meurtres après l'attentat au gaz sarin dans le métro de Tokyo, le 20 mars, ne devrait toutefois pas pouvoir se tenir avant l'an prochain.

Augustin-Frigon

28^e conférence

L'École Polytechnique de Montréal vous invite à assister à la conférence intitulée

À l'occasion du 25^e anniversaire de l'Institut de recherche d'Hydro-Québec (IREQ)

L'Europe des universités et l'avenir de la langue française

CONFÉRENCIER
Bernard Picinbono
Directeur de l'École Supérieure d'Électricité de France

Le mercredi 1^{er} novembre 1995
11 h 30 amphithéâtre Bell (6^e étage)
École Polytechnique de Montréal

ADMISSION GRATUITE

RENSEIGNEMENTS (514) 340-4160

ÉCOLE POLYTECHNIQUE MONTRÉAL

La Fondation de Polytechnique et l'Institut de recherche d'Hydro-Québec commanditent cette conférence

En raison des difficultés de stationnement à Polytechnique, il est conseillé d'utiliser les taxis ou les transports en commun, métro - station Université de Montréal.

Notre avenir est entre nos mains.

DAUPHINS SUR-LE-PARC

UNE AUBAINE EXCEPTIONNELLE!
ESPACES À BUREAUX POUR MÉDECINS, NOTAIRES, AVOCATS, PETITS COMMERCE, PHARMACIE, CLUB VIDÉO, ETC.

Thibault, Messier, Savard ET ASSOCIÉS
Courtier immobilier agréé

Mandaté par: Samson Bélair Deloitte & Touche

9 ESPACES COMMERCIAUX

SITUÉS AU REZ-DE-CHAUSSÉE DANS LA GALERIE COMMERCIALE DES DAUPHINS UN ÉDIFICE DE 27 ÉTAGES AVEC 417 UNITÉS RÉSIDENTIELLES

SUPERFICIES DE 500 À 3 830 PIEDS CARRÉS

PRIX DE **27 500\$ À 86 900\$**

EXCELLENT INVESTISSEMENT POUR AUSSI PEU QU'UN LOYER!
Bureau des ventes ouvert samedi et dimanche dès 11 h

FAITES VITE! - PREMIER ARRIVÉ PREMIER SERVI!

442-2284

Votons

Ou

Ne laissons pas filer ce qui peut être notre dernière chance de faire un vrai changement.

Lundi, allons voter. Votons Oui!



et ça devient possible



UNE SEMAINE SEULEMENT!
**NOUS PAYONS
LA TPS ET
LA TVQ!***

NETTOYAGE DE TAPIS

Appelez avant le 4 novembre 1995 et nous paierons la TPS et la TVQ* sur toute commande de nettoyage de tapis ou de mobilier.

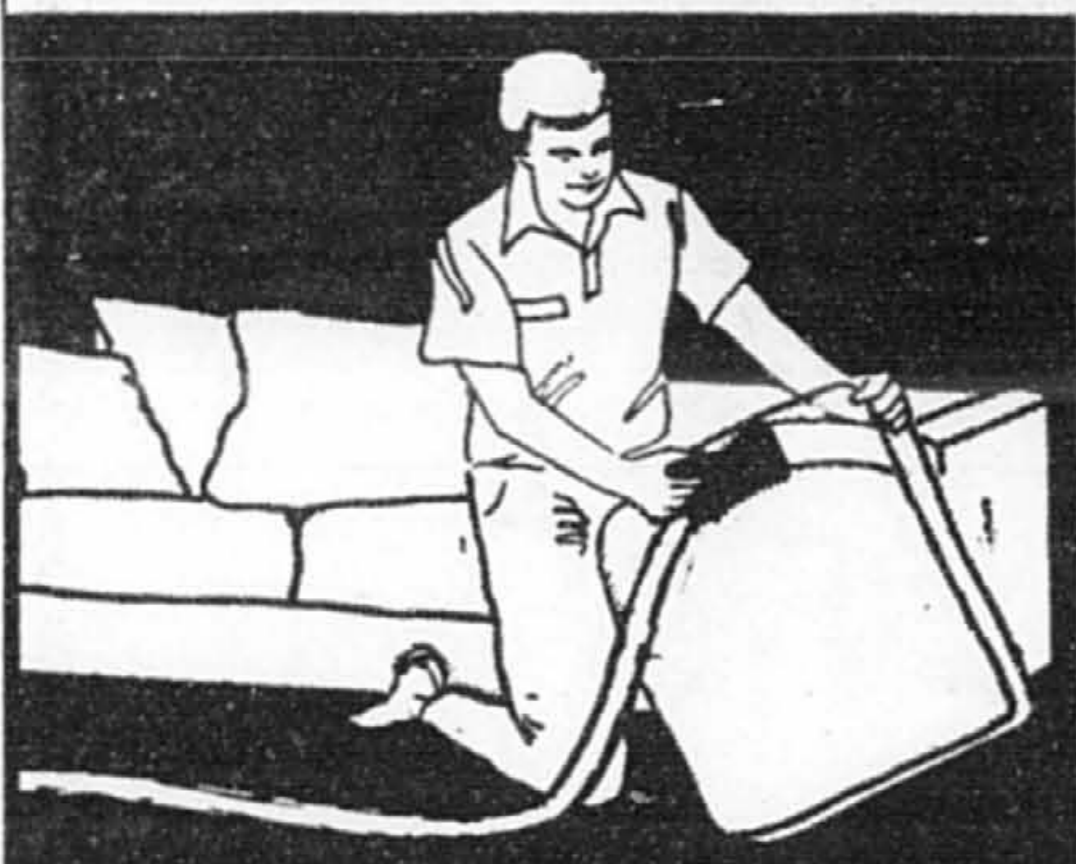
14 \$ Par pièce
Deux pièces minimum.

49 \$ 4 pièces
Plus nous nettoyouons, plus vous économisez.

**74 \$ Super offre!
Maison complète**
5 pièces, 13 marches et 1 vestibule.

NOTRE SERVICE 4 ÉTOILES : UNE GARANTIE DE SATISFACTION À COUP SÛR!
* Nos puissants appareils à la vapeur nettoient vos tapis à fond et leur rendent toute leur fraîcheur.
* Nos spécialistes apportent un soin particulier au nettoyage des taches rebelles et des endroits plus passants.
* Nous déplaçons et remettons en place la plupart des meubles pour pouvoir nettoyer tous les coins.
* Nous vous fixerons un rendez-vous qui vous convient. Nous travaillons même le samedi!

PRIME : 10 \$ DE RABAIS
sur la facture totale lorsque vous combinez deux de ces offres lors du même rendez-vous.



Nous venons nettoyer et nous payons la TPS et la TVQ.*

49 \$ Canapé ou 2 fauteuils

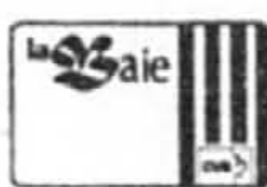
79 \$ Canapé et 2 fauteuils

39 \$ Nettoyage professionnel de conduits de ventilation**
Un conduit principal, plus 5,95 \$ par bouche.

0,79 \$ Nettoyage de tapis d'appoint
Tapis de laine : 0,89 \$ le pied carré. Frais minimums de 50 \$. Ramassage et livraison inclus.
le pied carré

Du lundi au samedi de 8 h à 18 h

Montréal. 339-5420
Sherbrooke. 820-1417
Drummondville/Victoriaville. 474-8007
Trois-Rivières. 378-8480



*Rabais équivalent à la TPS et la TVQ! **Frais d'ouverture de la porte de visite non inclus. Demandez nos trousseaux de détachement StainSolution™. Renseignez-vous sur notre PROCÉDÉ DE NETTOYAGE COMBINÉ AU SHAMPOING ET À LA VAPEUR, offert à seulement 9 \$ de plus par pièce. Le traitement de protection des fibres, de même que le nettoyage des tapis traités au Stainmaster® ou des tapis borborés sont offerts moyennant des frais supplémentaires. Les salons et salles à manger combinés, ainsi que les pièces de plus de 200 pieds carrés sont considérées comme deux pièces. Le nombre minimal de pièces à nettoyer est de deux. Service de camion-usine moyennant 9 \$ additionnels par pièce. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. Frais supplémentaires pour le nettoyage à sec et pour les tapis en coton haïtien, les canapés modulaires et les coussins de dossiers non attachés. L'offre prend fin le 4 novembre 1995.

Paul Bocuse rétrogradé

Le Guide Gault-Millau 1996 a fait le grand ménage dans son évaluation des restaurants et hôtels d'Europe

Agence France-Presse

PARIS

Le plus célèbre cuisinier de France, Paul Bocuse, a été rétrogradé ainsi que de nombreux autres chefs par le Guide Gault-Millau 1996 qui se livre à un véritable « coup de torchon » dans la gastronomie française en supprimant également la « super-note » de 19,5/20.

Les statistiques du nouveau Gault-Millau, la 25^{ème} édition, parlent d'elles-mêmes : plus un seul chef à 19,5 — il y en avait 16 en 1995 — seulement douze 19 contre près d'une vingtaine, à peine vingt-six 18 contre plus de 40.

Sans compter les « grands », comme Joël Robuchon (Paris) ou Alain Ducasse (Monte-Carlo), qui perdent leur « super demi-point » pour un toutefois très prestigieux 19, cette rigueur toute nouvelle n'épargne pas des vedettes des fourneaux comme Paul Bocuse (Collonges-au-Mont-d'Or, centre-est) rétrogradé de 19 à 17, ainsi que pas

moins de sept grands chefs parisiens : Alain Dutournier (Carré des Feuillants), Bernard Pacaud (L'Ambroisie), Alain Senderens (Lucas-Carnton), Guy Savoy et Taillevent, qui passent de 19 à 18, Alain Passard (L'Arpège) et Claude Peyrot (Le Vivarais), de 19 à 17.

À Paris, un autre chef très médiatique, Jacques Le Divellec, subit une chute de 18 à 15, tandis qu'un « monument » de la restauration parisienne, La Tour d'Argent de Claude Terrell, doit se contenter d'un 16 au lieu de 18.

Tendance un peu atténuée en province où, cependant, Gérard Boyer (Les Crayères à Reims, est) est rétrogradé de 19,5 à 17, tandis que Jean Bardet à Tours (centre-ouest) doit se contenter

de 18 à la place de 19,5. « Le chef de l'année » est cette fois le jeune Patrick Henrroux de La Pyramide à Vienne (centre-est), qui tente de relancer l'ancien restaurant du grand Fernand Point.

« Pas du tout traumatisé »

Au total, le Gault-Millau recense 7 767 établissements, dont 4 694 restaurants et 3 073 hôtels en France, Belgique, Luxembourg, Suisse, Allemagne, Espagne et Italie (seulement les régions frontalières pour ces trois derniers pays).

Paul Bocuse a déclaré hier qu'il n'était « pas du tout traumatisé par sa rétrogradation » dans l'édition 1996 du guide Gault-Millau.

« Pour moi, a dit Paul Bocuse, le seul guide valable est le Michelin parce qu'il vit sans publicité. Un guide comme le Gault-Millau, qui dépend de la publicité, ne peut pas être totalement impartial. » Il met par ailleurs en doute la valeur professionnelle de certains critiques gastronomiques.



Paul Bocuse

Un plancher encroûté de gras...

Une boucherie malpropre écope 1 100 \$ d'amende

RAYMOND GERVAIS

C'est devant quelque 55 étudiants en gestion hôtelière de l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec que le propriétaire de la boucherie épicierie Al-manar Inc, 1629, rue Sainte-Catherine Ouest, à Montréal, a écopé hier en cour municipale une amende totale de 1 100 dollars, après avoir reconnu sa culpabilité à des accusations de malpropreté et pour ne pas avoir eu un plafond conforme aux normes d'hygiène en matière d'alimentation.

L'avocat de la poursuite au dossier, Me Patrice Crevier, avait suggéré à la Cour d'imposer des amendes plus fortes, soit 1 000 dollars pour la malpropreté et 400 \$ pour le trou dans le plafond dans l'aire de préparation des aliments, mais le juge Pierre D. Denault a décidé que des amendes de 800 \$ et de 300 \$ satisfaisaient les fins de la justice.

Les infractions reprochées remontent au 31 mars 1995 et une récente vérification effectuée par les inspecteurs du Service de l'environnement de la Communauté urbaine de Montréal, divi-

sion des aliments, a démontré que la situation n'était corrigée que dans une proportion de 90 %.



Selon le rapport des fonctionnaires de la CUM, qui a été déposé en preuve devant la cour, il y avait de vieux excréments de souris dans l'aire de vente du commerce au moment de l'inspection. De plus, le plancher et le bas des murs du portique de l'aire de vente étaient sales et il y avait une accumulation de poussière, de sable et de roches.

Les tablettes de l'épicerie étaient sales et noircies, tandis que l'étagère en bois du présentoir d'aliments en vrac était noircie, poussiéreuse et moisie. Les contenants d'aliments étaient sales, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur, ainsi que l'intérieur du réfrigérateur et du congélateur.

Dans la chambre froide, le plancher était sale, encroûté de gras et de sang séché. Sur les

murs, il y avait des dégoûlades de sang. Les tablettes étaient rouillées et la peinture s'écaillait.

La première fois

En défense, le propriétaire, qui a reconnu l'exactitude des accusations portées contre lui, a indiqué au tribunal que c'était la première fois depuis l'ouverture de son commerce, il y a cinq ans, qu'il se retrouvait devant la cour pour avoir enfreint les règles d'hygiène.

Néanmoins, la poursuite a démontré que s'il s'agissait effectivement des premières accusations portées contre le commerce, cet établissement avait toutefois reçu de nombreux avis de correction depuis le mois de juillet 1994 concernant des manquements flagrants à l'hygiène.

Les étudiants qui assistaient hier aux délibérations en la salle 8 de la cour municipale de Montréal se destinent à une carrière en gestion hôtelière. Ils se trouvaient là dans le cadre d'un cours de droit portant notamment sur la réglementation en vigueur en matière d'hygiène publique en restauration.



Cet homme vient de perdre 3 000 \$.

S'il avait eu le service **TéléRéponse**™ Bell, cela ne serait pas arrivé: son client n'aurait pas perdu patience en se butant à une ligne occupée. Parce que le service **TéléRéponse** prend vos messages, même quand vous êtes au téléphone. De plus, vous êtes assuré qu'il ne se brisera pas et vous pouvez modifier au jour le jour vos messages d'accueil. Bref, c'est l'outil parfait pour assurer à vos clients un service hors pair.



PHOTO PIERRE CÔTÉ, La Presse

Nouvelle identification des autos du SPCUM

Une identification simplifiée, et — restrictions obligent — moins chère de 6 000 dollars que l'ancienne. Il s'agit d'un écusson-logo, peint sur chaque portière, et une expression stylisée de la CUM, avec son eau témolnagant de son caractère insulaire, ses parcs et espaces verts et ses bâtiments urbains.

Les pâtes continuent leur conquête

Agence France-Presse
ROME

Les pâtes de blé dur continuent de conquérir de nouvelles assiettes grâce aux avancées technologiques et à leurs qualités nutritives.

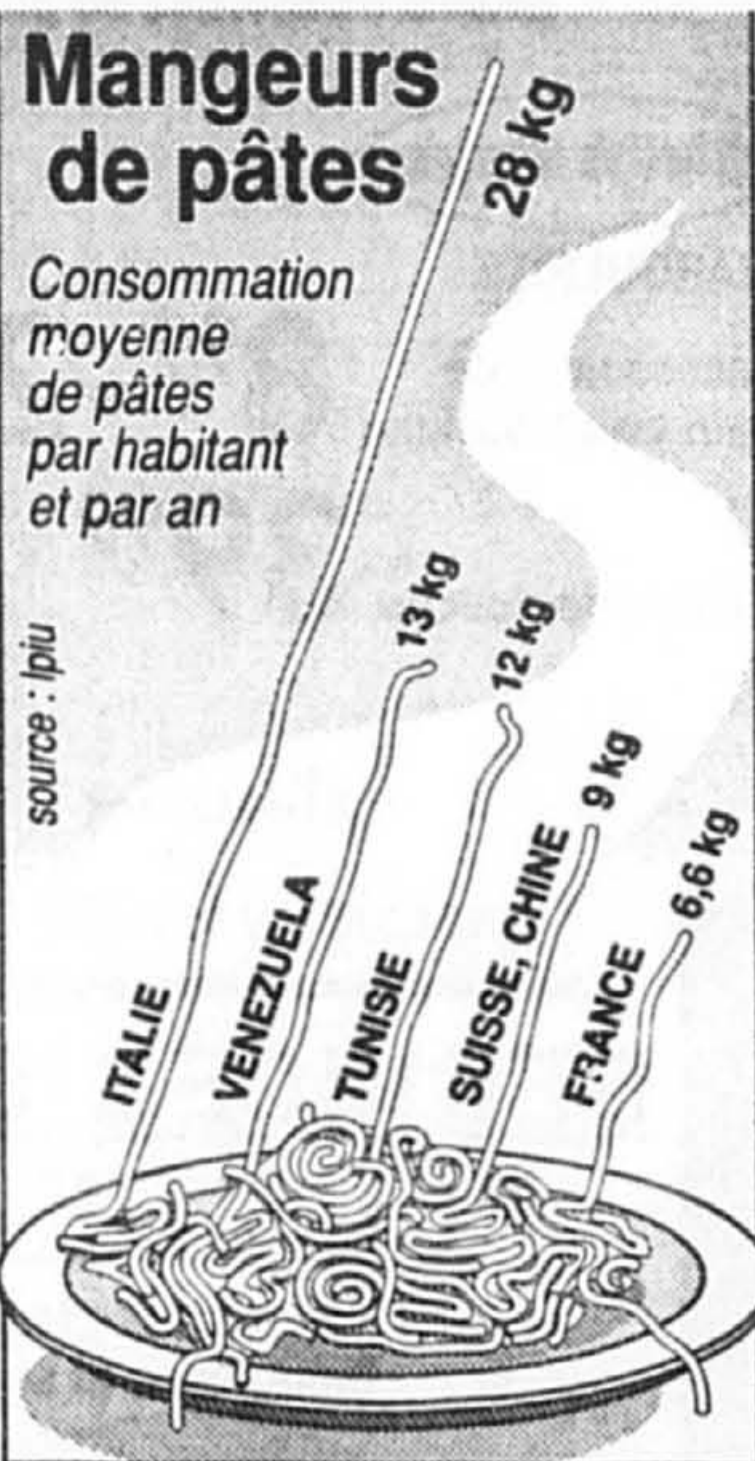
« On trouve des spaghettis et des macaronis dans certains magasins de Shanghai, Pékin et Canton. Il y a même quelques producteurs locaux, mais je préfère les pâtes italiennes », explique le professeur de sciences des céréales chinois Ding Xiao Lin, l'un des 600 participants du premier congrès mondial de la pâte organisé hier et avant-hier à Rome.

La pâte, rapportée en Europe par Marco Polo, appartient au patrimoine mondial « parce que l'une de ses principales qualités est de s'intégrer aux habitudes alimentaires des peuples les plus divers », a noté un organisateur du Congrès.

Les pâtes ont séduit les Japonais (1,3 kg par personne par an en 1990) alors qu'elles y étaient encore inconnues au début du siècle, et les Tchèques (3,5 kg en 1990 contre 0,6 kg en 1936).

Vermicelles, farfalles, linguines, tagliatelles et autres tortellini, représentent un chiffre d'affaires de près de 10 milliards de dollars pour l'Europe et les États-Unis.

L'Italie reste le champion de la consommation avec 28 kg par personne / an face aux 12 kg absorbés par les Vénézuéliens ou les Argentins. Les Italiens sont les premiers producteurs avec



AFP Intographie - Fred Garet

2,5 millions de tonnes (70 p. cent pour l'exportation). Ils sont talonnés par les Américains (2 millions).

La Russie est bien placée avec 1,2 million de tonnes, mais des pays comme le Mexique (175 000 tonnes/an), la Tunisie (110 000) ou l'Inde (100 000 tonnes) se sont récemment lancés sur ce marché.

Le développement de technologies pour améliorer l'hygiène, la facilité d'utilisation, la conservation des grains (par air froid

plutôt qu'usage des pesticides) ou le séchage de la pâte (chauffage à haute température) « favorisent des gains de productivité qui font baisser les prix et accroissent la consommation », selon Kirtikumar Mehta, représentant de la Commission européenne.

« Aux États-Unis, il y a encore beaucoup de chemin à faire pour apprendre aux gens à apprécier les pâtes », dit Mickey Skinner, président du groupe alimentaire américain Hershey Pasta Group.

Alors, les producteurs rivalisent de créativité au point d'ajouter leur touche personnelle aux 250 formes de pâtes existantes.

Pour le 200^e anniversaire du Texas, M. Skinner fait fabriquer des nouilles en forme de l'État du Texas : succès foudroyant. Les Américains raffolent aussi des pâtes en forme de sapin de Noël, ou de lapin pour Pâques.

La gamme est immense : des pâtes fraîches aux pâtes à cuire en passant par les pâtes surgelées et lyophilisées.

Si les Américains ont réussi à tripler la consommation (9 kg contre 3,4 dans les années 60), c'est surtout grâce à une révolution de l'image des pâtes et des cuisines américaines. « Autrefois, c'était perçu comme un aliment gras, riche, fait pour les enfants pas pour votre mari, bon marché et pas du tout amusant », dit M. Skinner.

En 1970, l'inspection sanitaire fédérale décrète que les gens doivent manger plus d'aliments contenant des glucides. La pâte est réhabilitée.

PLACE DU QUARTIER
5870, BOUL. LAURIER
SAINT-HYACINTHE

2
ENTRÉPÔTS

VERSANT ST-SAUVEUR
11, CHEMIN DU
LAC-MILLETTE
SAINT-SAUVEUR

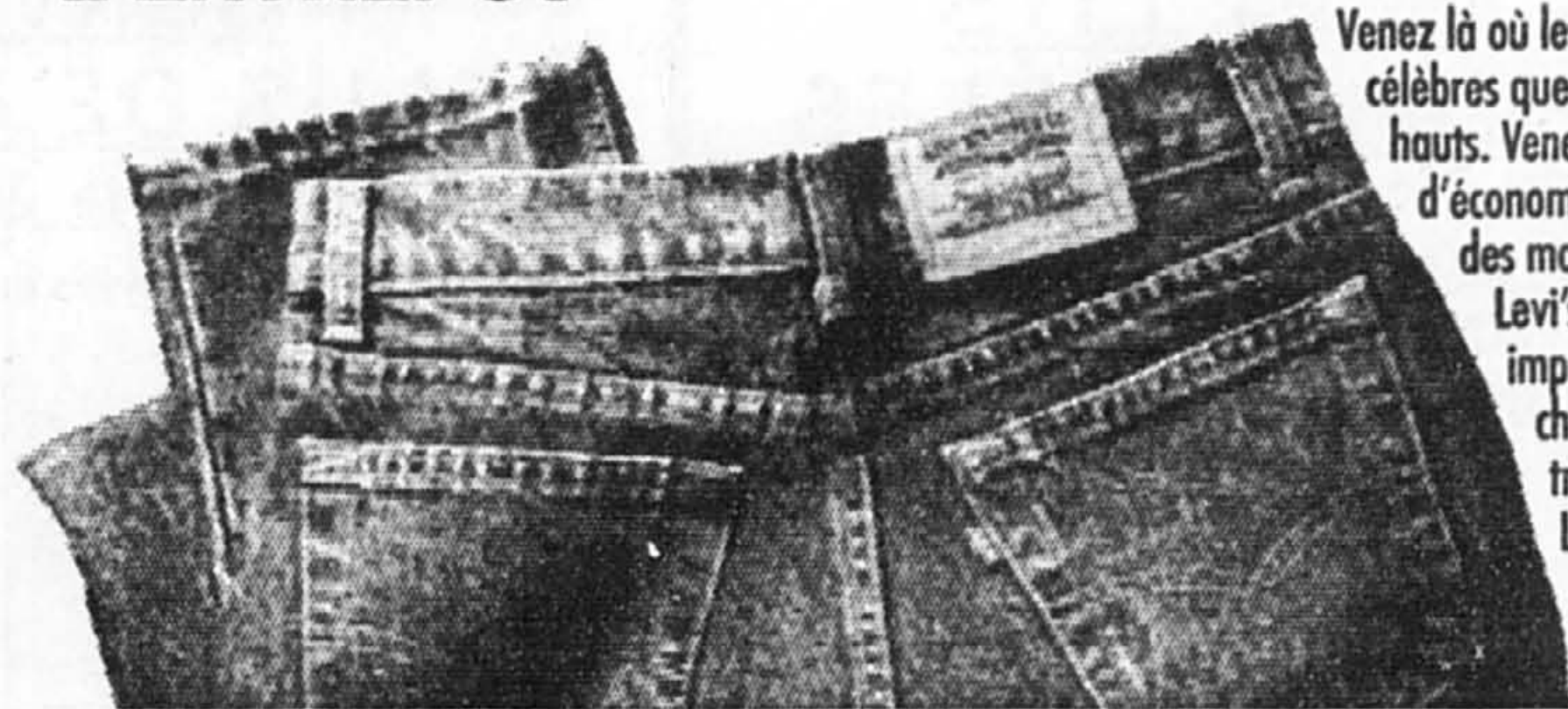
Autoroute Jean-Lesage/route 209	
Micache	Chappes
PLACE DU QUARTIER	
Autoroute 116, boul. Laurier	

HEURES D'OUVERTURE
LUN.-MER.: 10 H-18 H
JEU.-VEN.: 10 H-21 H
SAM.: 9 H-17 H
DIM.: 12 H-17 H

SORTIE 60 ST-SAUVEUR	
AUTOROUTE 640	
AUTOROUTE 13 NORD	

Levi's
L'ENTRÉPÔT

COMPAREZ ET ÉCONOMISEZ JUSQU'À 50 %



Venez là où les occasions sont aussi célèbres que nos jeans, blousons et hauts. Venez là où c'est amusant d'économiser sur des fins de séries, des modèles uniques et des jeans Levi's® tellement peu imparfaits que vous devrez chercher longtemps avant de trouver la différence. L'Entrepôt Levi's, c'est plus de choix et plus de service pour beaucoup moins.

Pantorama

L'ENTRÉPÔT

VENEZ VISITER LE PLUS GRAND CENTRE DE JEANS AU CANADA AVEC SA VARIÉTÉ DE JEANS ET DES VÊTEMENTS POUR LA FAMILLE OFFERTS À DES PRIX D'ENTRÉPÔT.

Chaussurama

L'ENTRÉPÔT

UN GRAND CHOIX DE CHAUSSURES POUR TOUTE LA FAMILLE:

SOULIERS POUR ENFANTS, SOULIERS D'ATHLÉTISME, BOTTES WESTERN, BOTTES DE CONSTRUCTION ET BEAUCOUP PLUS, OFFERTS À

20%
de RABAIS

2297073 - A14

Nous avons des marques populaires telles que:

NINE WEST, KETCHERS, BOKS DE REEBOK, AEROSOLIS, AIRWALK, WOLVERINE, CONVERSE, DEER STAG, ECCO



Il lui aurait pourtant suffi de 1 \$ pour les sauver.

Jusqu'au 12 novembre, Bell offre le premier mois d'abonnement au service *TéléRéponse*^{MC} à seulement 1 \$. Comme quoi un petit investissement peut parfois rapporter gros. L'offre s'applique aussi aux autres services *Étoiles*^{MC} Bell tels les services *Afficheur*, *Appel en attente* ou *Appel personnalisé*, de même qu'à l'appareil *Meridian** M9316, leur complément idéal. Bref, vous avez toutes les chances de faire une bonne affaire. Pour en profiter, appelez-nous au 1 800 5-Étoile (538-6453).



Cette offre s'adresse exclusivement aux clients du marché monoligne affaires qui ne déménagent pas entre le 2 octobre et le 12 novembre 1995. Services offerts là où la technologie le permet. Maximum de deux services et un appareil. *Meridian est une marque de commerce de Northern Telecom.



DRAPS PLUS DE 200 MOTIFS

Unis, imprimés, coordonnés et ensembles.
180 à 250 fils au pouce carré

Vansutta CANNON.
Waldorff MARIEX
LAURA ASHLEY
Bill Blau et plus...

Springmaid
AMALPHI
Drap plat ou contour
À partir de **9⁹⁹**
JUMEAU



MATELAS ET LITS PLUS DE 100 MODÈLES

Gamme complète de matelas et sommiers

SOMMEX Serta Serta

Lits modernes et traditionnels

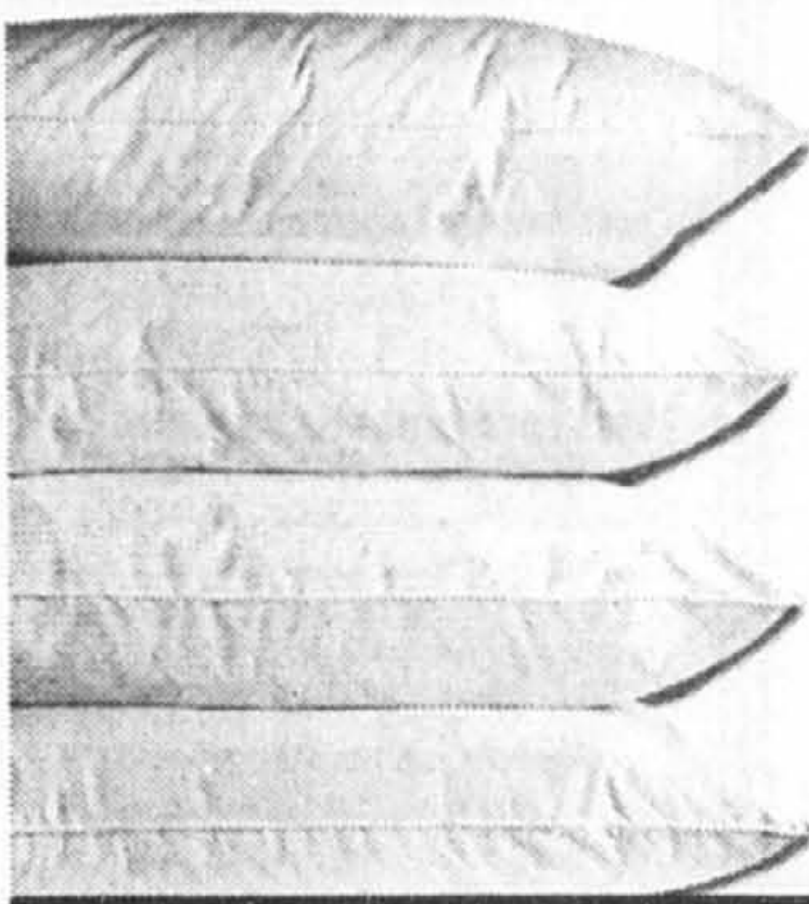
TRILLIUM Interior Images et plus...

Amisco
LIT FELICIA
À partir de **249⁹⁹**
JUMEAU



OREILLERS PLUS DE 30 STYLES

L'oreiller pour tous vos besoins! Plume, duvet et polyester



Synthétique
À partir de **7⁹⁹**

Fibre naturelle
À partir de **12⁹⁹**

SERVIETTES PLUS DE 100 MOTIFS et plus de 200 COULEURS!

Unies, rayées ou à motifs jacquards

CANNON.

RADIANCE
Bain **6⁹⁹**
Main **5⁴⁹**
Débarbouillette **3⁴⁹**



Waldorff
MARIEX
Cambridge
Dundee et plus...

DOUILLETES PLUS DE 200 MOTIFS

Une gamme de couleurs et de styles!



SHEFTEX
Ensemble de douillette réversible
79⁹⁹
TOUTES GRANDEURS

Fuldor C. KARENTEX

RIDEAUX DE DOUCHES PLUS DE 200 MOTIFS

Tissu ou vinyle. Accessoires de bain coordonnés, couleurs assorties en plastique ou en céramique

Shelly's Design

MARGUERITE
Accessoires de bain en céramique **8⁹⁹ - 29⁹⁹**
Rideau de douche **39⁹⁹**

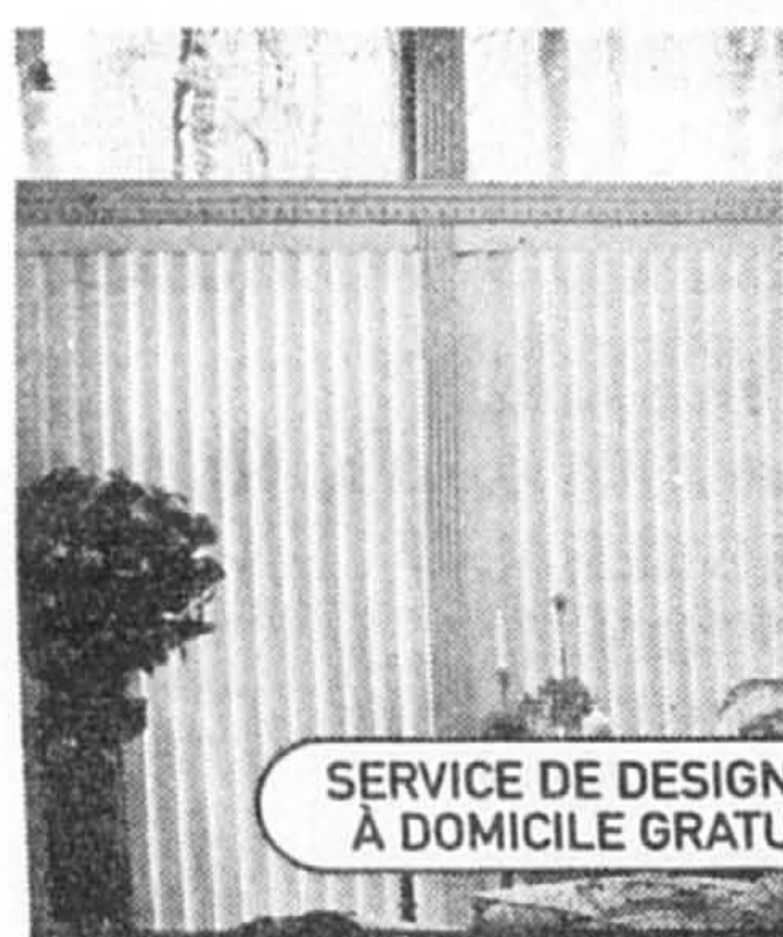


Waldorff Springmaid

saturday knight Ltd. Bill Blau

STORES ET TOILES PLUS DE 2000 MODÈLES

Horizontaux, verticaux, plissés et duettes



Frontier
Verticaux en «PVC»
À partir de **39⁹⁹**

HunterDouglas
SHADE-O-MATIC®
Draco Kinch
VERTIGO et plus...

SERVICE DE DESIGNER À DOMICILE GRATUIT

QUINCAILLERIE POUR DRAPERIES PLUS DE 1000 ITEMS

Kinich Graber. VERAILLES et plus...

TISSUS POUR DRAPERIES PLUS DE 5000 MOTIFS

Rosdale JOANNE FABRICS TEXTILES JOANNE ROBERT ALLEN et plus...

VERRERIE PLUS DE 150 ENSEMBLES DIFFÉRENTS

Plusieurs styles et grandeurs



luminarc
LASER
Ensemble de 18 verres
24⁹⁹

Libbey arcoroc cristal d'arques et plus...

BATTERIES DE CUISINE PLUS DE 35 ENSEMBLES DIFFÉRENTS

7, 8 et 10 morceaux. En acier inoxydable et anti-adhésif. Plus articles suivis.

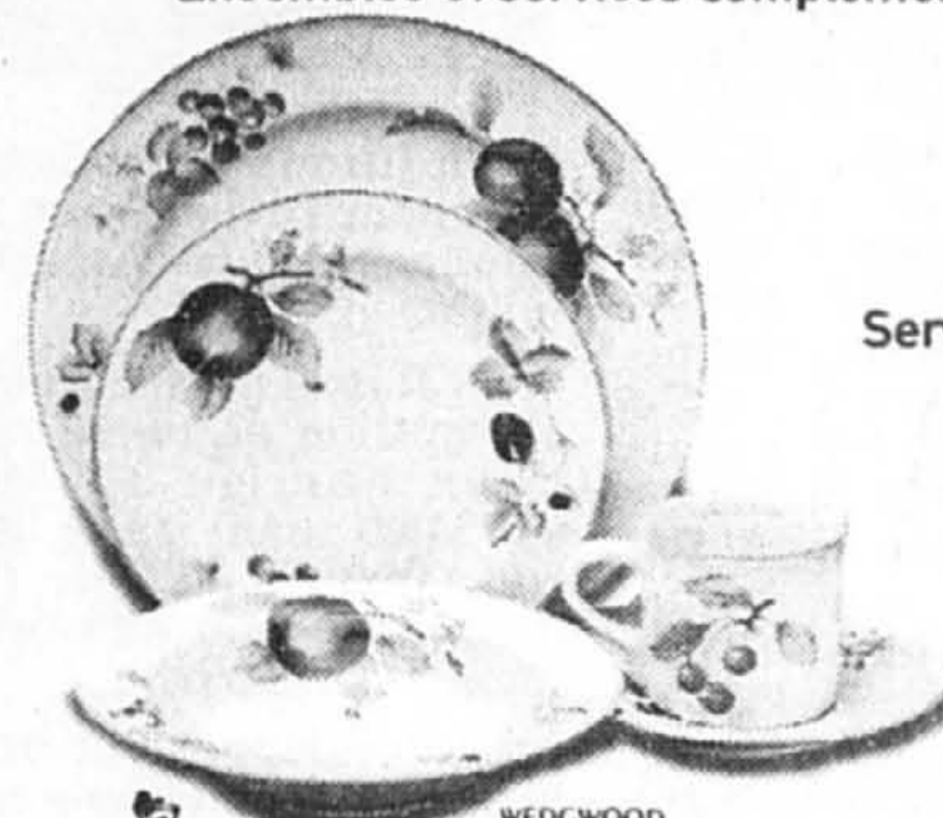


LAGOSTINA
COPPER PLUS
Batterie de cuisine
7 morceaux
139⁹⁹

TFAL TRAMONTINA Cuisinart MEYER et plus...

SERVICES DE VAISSELLE PLUS DE 150 MOTIFS

Pour tous les jours ou en porcelaine fine. Ensembles et services complémentaires



STUDIO NOA
LUSCIOUS
Service de vaisselle
20 morceaux
69⁹⁹

Royal Doulton Wedgwood Home JOHNSON BROTHERS

GIBSON PFALTZGRAFF et plus...

COUPELLERIE PLUS DE 100 MOTIFS

20, 40 et 65 morceaux

ONEIDA
VILLAGE COMMON
Ensemble 20 morceaux
en acier inoxydable
23⁹⁹



FARBERWARE Heritage Silversmiths
LAGOSTINA INFINITY et plus...

APPAREILS ÉLECTRIQUES PLUS DE 200 PRODUITS

Grandes marques et bas prix

BRAUN
Cafetière 10 tasses
Modèle #KF-400
38⁹⁹



BLACK & DECKER
Cuisinart
PHILIPS
TEFAL
Moulinex et plus...

25 000
produits
pour votre
maison chez
ULTIMA

...et beaucoup plus!

Service de designer à domicile



Service de design sur mesure gratuit en magasin ou à domicile

CLUB
ULTIMA^{MD}

Le lit, le bain, la cuisine & plus encore!

La plus grande sélection à Montréal!

Registre cadeaux



Registre de cadeaux et mariés, appelez le 1-800-422-3229

St-Léonard - 6755, Métropolitain Est (sortie Langelier, Marché de la Tour) Tél. : **322-2000**
West Island - 3205, boul. des Sources (Transcanadienne, Galeries des Sources) Tél. : **685-6565**



et chèques personnels

Torturé à mort, Sylvain Leduc a été victime de l'étrange folie d'une dizaine de jeunes

Presse Canadienne
OTTAWA

■ Une autopsie révèle que le jeune Sylvain Leduc a été asphyxié au cours de ce que la police a décrit comme une nuit de terreur causée par une bande qui pouvait compter jusqu'à dix membres armés.

La police refuse de révéler comment l'adolescent de 17 ans a été tué. Il a aussi été battu et brûlé avec un fer à friser, a rapporté le quotidien *Ottawa Sun* en citant des sources.

Sept suspects âgés de 15 à 19 ans, dont deux femmes, ont comparu hier pour faire face à des douzaines d'accusations liées à une étrange folie criminelle qui s'est terminée par la mort du jeune Leduc, tard mercredi.

Trois autres suspects, deux hommes et une femme, ont été amenés au tribunal tard hier et accusés relativement à cette affaire.

Le sergent Michel Hébert, de la police régionale d'Ottawa-Carleton, a indiqué que le meurtrier



PHOTO PC

Les policiers s'interrogent toujours sur les raisons pour lesquelles le jeune Sylvain Leduc a été torturé à mort par une dizaine de jeunes semblant avoir été pris de folie.

était toujours recherché.

Le corps de l'adolescent a été découvert dans un appartement d'un gratte-ciel de Nepean, en banlieue d'Ottawa, où la police a été appelée après que des décharges d'arme automatique eurent été entendues mercredi soir.

Sylvain Leduc et deux de ses amis, un adolescent et deux jeunes filles, ont été kidnappés puis bâillonnés, se sont fait bander les yeux et ont été battus, a écrit le Sun.

Les sept premiers suspects font face à des accusations allant de l'enlèvement à la séquestration en passant par l'agression et des blessures. La plupart de ces suspects ne peuvent être identifiés en vertu de la loi sur les jeunes contrevenants.

Ils reviendront devant le tribunal le 31 octobre.

La police a exercé une surveillance serrée en évacuant le tribunal et a fouillé tous ceux qui s'en allaient. Deux canifs ont été saisis. Un des accusés, Mark Anthony Williams, âgé de 19 ans, a reçu des menaces de mort.

Un militaire ouvre le feu sur 19 camarades d'entraînement

d'après AP et AFP
FORT BRAGG, Caroline du Nord

■ Un militaire a ouvert le feu hier sur des soldats en séance d'entraînement à la base militaire de Fort Bragg, en Caroline du Nord, faisant un mort et 18 blessés, selon un dernier bilan de l'hôpital.

Selon l'armée, un suspect, un militaire de la base appartenant à la même division que les soldats qu'il a pris pour cibles, a été arrêté et placé en garde à vue. Son identité n'a pas été révélée. La division d'enquête criminelle de l'armée a entamé son interrogatoire.

L'homme a ouvert le feu vers 6 h 30 du matin sur un terrain d'entraînement où la 82^e Division aéroportée était en pleine séance de gymnastique. Quelque 1300 soldats venaient d'entamer une course d'échauffement, dans un grand champ envahi par la brume matinale.

Au vu de l'arme ramassée sur place par les enquêteurs, l'homme a apparemment tiré au fusil d'assaut de type M-16.

Dix-neuf soldats ont été touchés, dont l'un est décédé durant son transport à l'hôpital militaire Womack. Certains des 18 autres sont dans un état grave, selon l'hôpital.



PHOTO AP

Des enquêteurs examinent l'endroit d'où le forcené a ouvert le feu.

Margaret Tippy, porte-parole, a précisé qu'un seul des blessés avait pu rentrer chez lui après avoir reçu des soins. Plusieurs autres souffrent de blessures à l'abdomen et à la poitrine. L'un a dû être transporté par avion au centre médical de l'Université Duke à Durham. Les autres ont été admis à l'hôpital militaire Womack.

Tous sauf un appartiennent à la deuxième brigade de la 82^e Division aéroportée, a précisé le commandant Rivers Johnson, porte-parole. Le dernier soldat est rattaché au Commandement des opérations spéciales.

La base de Fort Bragg compte 43 000 militaires pour une population totale de 60 000 personnes, libres de leurs mouvements sur un terrain de très grande superficie et très boisé.

Quant aux motivations du suspect, elles étaient toujours inconnues hier soir.

L'homme, embusqué dans l'ombre, s'est mis à tirer sans contrôle, tandis que les militaires, pris de panique, tentaient de fuir dans toutes les directions.

Un vingtième soldat a été légèrement blessé alors qu'il tentait d'appréhender le tireur avec plusieurs membres des forces spéciales.

Le tireur était en possession de trois armes, un pistolet de calibre 9 mm, une carabine 22 et un fusil AR-15, version semi-automatique du fusil d'assaut M-16, a précisé un autre militaire, le commandant Jacqueline Edwards, au cours d'une conférence de presse.

Le lait est-il si bon pour la santé ?
Conférence : Dr Carol Vachon
Dr en Physiologie et Consultant en nutrition
1^{er} novembre 1995, 19 h 30,
Centre St-Pierre, 1212 rue Panet,
(Montréal) Salle 303 (métro Beaudry)
Prix : 10 \$ non membre 7 \$ membre
Société Nature et Santé
Téléphone : (514) 767-1394

EXCLUSIF
VIENNENT LES FROIDURES
Luxueux manteau en peau d'agneau léger espagnol merinos
POUR FEMMES ET HOMMES CONFECTION SUR MESURE TAILLES RÉGULIÈRE ET PETITE
Aussi en vente : magnifiques manteaux de cuir et de cachemire et laine.
Confortablement chaud par temps froid, sous la neige ou la pluie.
DIRECTEMENT DU FABRICANT
Robert Arnold
OUVERT samedi 9 h 30 à 15 h
dimanche, 11 h à 15 h
lundi au vendredi, de 12 h à 18 h
9250, av. du Parc (angle Chabanel)
local 450 Tél.: 387-5495

1039\$ l'ensemble
DRA-365 - DCM-340 - B&W 2011
DENON B&W

Faites danser les sorcières avec un son d'enfer.

Pour faire danser une sorcière, prenez un peu de poudre de pattes de sauterelle fraîchement cueillies, ajoutez-y une poignée de verrues de crapaud prélevées par une nuit sans lune et une pincée de cheveux de chauve-souris finement moulus. Faites chauffer le tout à feu doux et servez sans tarder à votre sorcière bien-aimée. Ou bien, plus diabolique encore, faites une offrande à Fillion, même le dimanche, et recevez en retour cet ensemble Denon/BW avec lecteur à 5 CD. Il ne vous reste qu'à faire jouer votre disque préféré et à observer les résultats. Que la danse commence, que diable!

Enceintes acoustiques de conception britannique B&W 2011
Amplificateur 48W / canal. Étalages d'amplification haute qualité. Synchronisation de 16 pré-sélections DRA-365
Lecteur de disques compacts de type carrousel. Double convertisseur de 18 bits DCM-340

40^e anniversaire
Livraison et installation incluses
Financement disponible.
Maintenant 4 salles d'écoute
Ouvert le dimanche

Fillion Louis électronique
« On connaît la musique. »

5730, rue Sherbrooke Est - Près du métro Cadillac - 254-6041 - Stationnement

« On se voit vivre au rythme de la mer en Grèce. »

POUSSEZ VOTRE ARGENT AU MAX AUJOURD'HUI POUR MIEUX EN PROFITER DEMAIN.

Nos options de placement flexibles font fructifier votre argent comme vous le voulez.

À la Banque CIBC, nous voulons vous aider à tirer dès aujourd'hui le maximum de l'argent que vous gagnez si durement pour demain - quel que soit ce moment.

- **Croissance MAXimum.** Ces offres de CPG d'une durée limitée vous aideront à pousser votre argent au max: le CPG lève-taux CIBC relève automatiquement votre taux d'intérêt si les taux montent après votre placement. Le CPG convertible CIBC vous assure notre meilleur taux pour une durée de trois ans, et vous donne la possibilité chaque année d'encaisser vos fonds ou de les placer dans un CPG plus avantageux, si les taux d'intérêt augmentent. (Certaines limites s'appliquent à ces CPG*. Demandez plus de détails.)
- **Flexibilité MAXimum.** Le CPG flexible CIBC vous offre un taux d'intérêt compétitif en plus de la possibilité de réinvestir vos fonds si les taux augmentent, ou de les encaisser si vous avez besoin de votre argent. Et, après 30 jours, vous touchez le plein taux de l'intérêt accumulé jusqu'au jour de l'encaissement.**
- **Choix MAXimum.** Nous offrons une gamme complète d'options de placement: CPG¹, REER, 17 fonds mutuels sans frais d'acquisition², placements du marché monétaire et à revenu fixe, en plus des prêts placements personnalisés.
- **Service MAXimum.** Votre conseiller bancaire personnel prendra le temps nécessaire pour comprendre vos besoins de placement et vous proposera des solutions adaptées à votre situation. La Banque CIBC vous offre aussi des services de placement par l'entremise de ses spécialistes en placements CIBC, de Gestion Privée T.A.L. Ltée, du Trust CIBC, des services de courtage à escompte Pro-Investisseurs CIBC³ et de Wood Gundy, pour vous aider à tirer le maximum de votre argent.

Ces CPG⁴ spéciaux sont offerts seulement pour une durée limitée. Pour obtenir tous les détails, consultez votre conseiller bancaire personnel CIBC sans tarder ou composez le 1 800 465-2422

Vision PersonnelleSM : Sécurité financière



On voit la vie de votre façon.SM

¹ Le taux du CPG lève-taux est majoré si, six mois après le placement, le taux de notre CPG à un an lui est supérieur. Ce taux plus avantageux s'applique pour le reste de la durée. Le CPG convertible peut être encaissé ou converti en tout temps; l'intérêt est versé à des taux très concurrentiels établis par la Banque CIBC lorsque le CPG est encaissé dans les 21 jours suivant le premier ou le deuxième anniversaire. Aucun intérêt n'est versé si le CPG n'est pas encaissé dans ces périodes.
² L'intérêt est versé si le CPG est encaissé après les 30 premiers jours.
³ Les CPG CIBC d'une durée de 1 an ou plus sont offerts par la Société d'Hypothèques CIBC, filiale de la Banque CIBC.
⁴ Offerts par Placements CIBC Inc., filiale de la Banque CIBC.
⁵ Offerts par Services Investisseurs CIBC Inc., filiale de la Banque CIBC.
⁶ Dépôts personnels seulement.
SM Marque de commerce de la Banque CIBC.

Une nouvelle méthode pour percevoir les taxes

Presse Canadienne
OTTAWA

La municipalité de Nepean, en banlieue d'Ottawa, a découvert une nouvelle méthode pour percevoir des taxes.

Les conducteurs de l'extérieur de la ville qui auront un accident à l'intérieur des limites de cette municipalité devront payer en moyenne une taxe spéciale de 600 \$ si les services d'urgence sont requis. Le conseil municipal a adopté un règlement en ce sens.

Ce dernier permet aux services des incendies de la ville de

facturer les non-résidents pour les opérations de sauvetage sur les routes régionales et municipales à l'intérieur de la ville.

La facture sera de 300 \$ pour chaque véhicule d'urgence requis — y compris son équipage — pour la première heure d'intervention, et de 120 \$ pour chaque véhicule pour chaque demi-heure additionnelle.

Le propriétaire du véhicule accidenté sera facturé même si sa voiture a été volée et que la personne secourue est le voleur...

La Ville prévoit empêcher ainsi 50 000 \$ par année.

L'art de soigner dans la complexité

MARIE-FRANCE LÉGER

Les infirmières multiplient les initiatives individuelles pour réorganiser leur secteur d'activité dans le cadre de la réforme des services de santé parce qu'elles ne sont pas soutenues par la région régionale et le ministère.

C'est le constat effectué par l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, dont les membres se réunissent pour leur congrès annuel lundi et mardi prochains à Montréal, sous le thème : « L'engagement professionnel : l'art de soigner dans la complexité. »

La présidente de l'Ordre, Gys-

laine Desrosiers, croit que la réorganisation des programmes cliniques n'est pas assez encadrée. Les infirmières se sentent laissées à elles-mêmes dans deux domaines particuliers : la réduction du temps d'hospitalisation et le transfert des soins spécialisés à domicile.

« Quand on est sur la ligne de feu, c'est difficile de développer un nouveau programme, a-t-elle expliqué à *La Presse*. Il faut que les initiatives soient reconnues et encouragées par le ministère. »

Sans direction précise, les infirmières règlent les problèmes au cas par cas. Pour les accouchements par exemple, la dimi-

nution de l'hospitalisation ne donne plus le temps aux infirmières d'enseigner les techniques postnatales aux nouvelles mères. Les infirmières ont réglé la question avec une cassette vidéo.

Dans les soins très spécialisés, les infirmières vont devoir de plus en plus se rendre à domicile. Et des programmes comme les hémodialyses à domicile ou la ventilation à domicile (le respirateur mécanique), ça ne s'improvise pas. « Il faut que le gouvernement donne du temps aux infirmières pour instaurer de nouvelles complémentarités avec les CLSC. Le problème, c'est que ce n'est pas suffisam-

ment structuré », déplore Mme Desrosiers.

Les infirmières s'inquiètent également des répercussions de la baisse des transferts fédéraux annoncée pour l'an prochain. Ce sont les programmes de santé communautaire qui risquent d'écopier le plus, selon l'OIIQ. Mme Desrosiers déplore que le gouvernement n'ait donné aucune garantie à ce sujet.

« Il faut absolument conserver une première ligne orientée vers la santé et non vers la maladie. Je n'ai rien vu dans les programmes de santé préventive, et ça m'inquiète. Si rien n'est fait dans ce secteur, ce sera l'échec de la réforme. »

Flip Flip! Flip! Hourra!



99\$

Téléphone flip
DPC 550 de Motorola

Cantel vous offre le flip DPC 550 de Motorola à seulement 99\$! Ce téléphone cellulaire de fine pointe, le plus populaire au pays, se plie réellement à tous vos besoins : compact et léger (9,9 onces), fonctions multiples et pratiques, pile de longue durée (jusqu'à 100 minutes de temps de conversation), garantie complète d'un an.

Et grâce au forfait *Les loisirs Amigo* à 35,95\$* par mois, vous profitez de temps d'antenne local illimité dès 18 h en semaine, et tout le week-end! Pour flipper à votre tour, faites un saut sans tarder chez l'un de nos dépositaires agréés!

0¢
la minute
appels locaux en soirée
et tout le week-end

CANTEL
amigo^{MC}

On a toujours besoin d'un Amigo!

CANTEL Centres de communications

MONTRÉAL
5496, rue Notre-Dame Est
(514) 254-5454
2360, rue Notre-Dame Ouest
(514) 983-1666

770, rue Notre-Dame Ouest
(514) 875-9512
1247, av. du Collège McGill
(514) 871-1871

BROSSARD
7005, boul. Taschereau, bur. 150
(514) 926-3111
DRUMMONDVILLE
1565, boul. Lemire
(819) 478-0851

GATINEAU
360, boul. Maloney Ouest, bur. 1
(819) 663-8580

GRANBY
99, rue Bauchard
(514) 777-6612

JOUETTE
517, rue St-Charles Borromée Nord
(514) 755-5000

LAVAL
379, boul. Curé-Labelle
(514) 622-0303

1696, boul. des Laurentides
(514) 629-6060
3364, boul. Saint-Martin Ouest
(514) 682-2640

REPENTIGNY
110, boul. Industriel
(514) 581-4666

ST-HUBERT
3399, boul. Taschereau
(514) 676-3963

ST-JÉRÔME
116, boul. du Carrefour
(514) 438-3543

ST-LAURENT
6315, ch. Côte-de-Liesse, bur. 102
(514) 738-3333

ST-LÉONARD
5954, boul. Métropolitain Est
(514) 257-8826

TERREBONNE
1257, boul. des Seigneurs
(514) 964-1964

TROIS-RIVIÈRES
5335, boul. des Forges
(819) 372-5000

Également offert chez les détaillants suivants:

AVENTURE
ELECTRONIQUE

LA CABINE
TÉLÉPHONIQUE

CANADIAN
TIRE

FUTURE SHOP
ENTRÉPÔT DE L'ÉLECTRONIQUE

RadioShack.

En bref

IVRE « AU VOLANT » DE SA CHAISE ROULANTE !

Un homme atteint de dystrophie musculaire et obligé de se déplacer au moyen d'un fauteuil roulant motorisé s'est vu infliger une amende pour l'avoir utilisé en état d'ébriété. La police a intercepté Raymond MacDonald, 40 ans, de Fredericton, dans son fauteuil roulant sur une route de la ville en juin. M. MacDonald a plaidé coupable et a écopé une amende de 300 \$. Mais le juge s'est trouvé devant un dilemme quand est venu le moment de prononcer la sentence. Au lieu de lui interdire l'usage de son véhicule motorisé pendant trois mois, le magistrat a ordonné hier à M. MacDonald de ne pas circuler sur son fauteuil roulant en public quand il prend un verre.

PRIS LE SAC DANS LA MAIN

Un passager en provenance d'Ouzbekistan s'est fait confisquer ses bagages, hier, à son arrivée à Krasnodar, dans le sud de la Russie. Motif : les douaniers de l'aéroport ont retrouvé dans ses bagages pas moins de 200 serpents venimeux répartis dans 14 sacs. Interrogé par les douaniers, l'homme avait affirmé ne transporter que des tortues et des couleuvres inoffensives. Après vérification, il y avait effectivement un sac plein de tortues mais aussi, à côté, 14 autres remplis de dangereux serpents.

LES PILULES À RISQUE NE LE SONT PLUS

L'agence européenne d'évaluation médicale a estimé hier que les sept pilules contraceptives « à risque » recensées par la Grande-Bretagne étaient fiables et qu'elles ne devaient pas être retirées du marché. Le ministère britannique de la Santé avait suscité de vives inquiétudes chez les utilisatrices concernées en rendant publique la semaine dernière une liste de pilules doublant les risques de thrombose. Ces pilules dites de « troisième génération » sont Femodene, Femodene ED, Minulet, Tri-Minulet, Triadene, Marvelon et Mercilon.

LES EXPÉRIENCES DE COLUMBIA

L'équipage de la navette spatiale Columbia poursuit un programme chargé d'expériences scientifiques, notamment celles concernant la mécanique des fluides et le développement des futures protéines de cristaux, a annoncé hier la NASA. Les applications des résultats de ces recherches intéressent de nombreux secteurs industriels, comme l'industrie des cosmétiques. Partie le 20 octobre de Cap Canaveral, la navette Columbia devrait revenir sur Terre le 4 novembre, au terme d'une mission de seize jours.

VINGT MORTS DANS UNE AVALANCHE EN ISLANDE

Le bilan de l'avalanche qui s'est abattue jeudi sur un village côtier du nord-ouest de l'Islande est de 20 morts, après la découverte du corps d'une fillette d'un an qui avait disparu, a annoncé hier la Croix-Rouge. La fillette a été retrouvée ensevelie sous la neige dans le petit port de Flateyri, à environ 250 km de Reykjavik, où s'est produit l'accident, le plus grave survenu dans cette île de l'Atlantique nord depuis 1919.

FUTURE SHOP

Balayage APRES INVENTAIRE

Venez visiter la camionnette de démonstration de Sherwood aujourd'hui à Pointe-Claire 9h - 17h

SAMEDI 9h-17h DIMANCHE 10h-17h

DCs

MAINTENANT DISPONIBLES AUX MAGASINS SÉLECTIONNÉS

Des milliers de disques compacts...

Dance Mix '95 12.95\$

Dance Mix '95

TÉLÉVISIONS	VIDÉO	AUDIO
RCA 13" STYLE MONITEUR MODERNE • Affichage complet du menu • Programmation auto des canaux • Syntonisateur 181 canaux • Fonction sous-titres 13101 02601188 198.99\$	RCA 4 TÊTES HI-FI SON INCROYABLE STÉRÉO HI-FI ET VIDÉO 4 TÊTES • Minuteur 5 • Émission 1 on • Répertoire auto numérique • Bâtiment de publicités VR-603 328\$	SHARP LECTEUR 3 DC UNE AUTRE MERVEILLE DE SHARP • Lecteur 3 DC • Télécommande • Syntonisateur • Lecture circulaire • Cassette double 08P-8233 43P7532 259.99\$
RCA 25" STYLE MONITEUR MODERNE • Affichage complet du menu • Syntonisateur auto des canaux • Programmation auto choisit tous les canaux disponibles 425103 02601207 377.99\$	MAGNÉSCOPE VIDÉO 4 TÊTES • Télécommande • Répertoire auto numérique • Pourquoi acheter un mini lorsque ce modèle hit est offert à un tel bas prix? 3-2640 01102940 288\$	SHARP LE PORTATIF IDEAL • Lecteur DC à chargement sur le dessus • Recherche de programme auto • Cassette double • Syntonisateur AM/FM WG-0268 128.99\$
RCA 27" STÉRÉO TÉLÉVISEUR 27" STÉRÉO • Télécommande • Horloge • Minuteur 24 heures • Sous-titres F7724097 02601242 499.99\$	MITSUBISHI MAGNÉSCOPE AVEC SON STÉRÉO «HI-FI» • Télécommande multi-marques • Répertoire de titres • Prises AV sur la façade 0260210 01010 448\$	Panasonic MINI-CHAÎNE 3 DC • Jouez-en 2 • Cassette double • 3 Inversion auto • Système Télécommandé facile à employer • Lecture circulaire et répétition • Circuits «V-Bass» pour des graves riches 0260210 01102940 444.99\$
MITSUBISHI STÉRÉO 27" IMAGE SUR IMAGE AVEC ARRÊT SUR IMAGE • Écran noir pour une excellente image • Filtrage en palette • Entrées audio/vidéo, sous-titres • Modulation «velocity scan» 027703 02601203 779.99\$	PROSCAN STÉRÉO 27" ÉCRAN SUPER PLAT 27" • 2 Télécommandes • Filtrage en palette • Son «stéréo surround» et plus P87723 02601203 994.99\$	CRAIG COMBINÉ À LECTEUR DC • Lecteur DC à chargement sur le dessus • Syntonisateur AM/FM stéréo • Magnéto-cassette à 90 min auto • Prise pour casque d'écoute NOUVEAU MODELE 97.99\$
RCA STÉRÉO 31" Télécommande «Master touch» pour réglage facile de votre télé, magnétoscope et convertisseur d'une seule télécommande • Potentiomètre à tirage pour branchement directement vos appareils AV • Circuits «Colorlink» plus de pointe 31622 02601206 868.99\$	MITSUBISHI TÉLÉVISION 26" STÉRÉO IMAGE SUR IMAGE • Télécommande universelle • Horloge • Fonction sous-titres • Prises SVHS 02601048 01 26201 629.99\$	JVC UNE CINE-Maison POUR TOUT LE MONDE DE JVC • Puissance accrue • 50 watts x 3 • 50 watts x 2 • 20 watts x 4 • Son «surround» • Télécommande AV unifiée 0260210 01102940 319.99\$
RCA 35" ÉCRAN HAUT-CONTRASTE POUR UNE IMAGE SUPERBIE • Image sur image • 2 Télécommandes • Système sonore avec deux haut-parleurs • Télécommande universelle 1-32872 MB 02601203 1699.99\$	PROSCAN STÉRÉO 31" ÉCRAN SUPER PLAT 31" • 2 Télécommandes • Filtrage en palette • Son «stéréo surround» et plus P87723 02601203 994.99\$	Technics RÉCEPTEUR DC • 22 VERTÉBAUX • Fantastique pour CINE-Maison • Son «surround» Dolby pro-logic • 50 watts x 4 • Télécommande multi-fonctions • Fonction d'aide 03228210 378.99\$
RCA 50" MODELE MINCE AVEC IMAGE SUR IMAGE • Télécommande universelle • Image sur image de pointe • Son surround 5051 02601202 2949.99\$	Canon CAMÉSCOPE 8 MM • Viseur couleur facile à utiliser • Exposition programmée automatique • Télécommande universelle • Zoom 12x 1-38807 MB 11880123 868.99\$	LECTEUR DE COMPACT DISQUE PERSONNEL • Design très étroit • Lecteur stéréo • Programmable • Adapteur AC inclus • Viseur rotatif 02727611 021111 97.99\$
JVC PROJECTION STÉRÉO IMAGE SUR IMAGE AVEC HAUTE RÉOLUTION • Meuble très mince 21.5" • Système sonore de très haute qualité • Télécommande universelle P877088 02601214 2899.99\$ Prix plus bas en magasin	Canon CAMÉSCOPE 8 MM • Viseur couleur facile à utiliser • Exposition programmée automatique • Télécommande universelle • Zoom 12x 1-38807 MB 11880123 868.99\$	Claron AM/FM HAUTE PUISSANCE • Lecteur DC à chargement sur le dessus • 2 convertisseurs 1-bit D/A • Suréchantillonnage 8x • 24 stations préétablies 02601214 349.99\$
PIONEER LECTEUR 6 DC DES HEURES DE MUSIQUE DE PIONEER • Conçu pour les DCs • Changeur 6 DC • Convertisseur D/A 1-bit • Bascule • Microprocesseur • Programmation et répétition P4042 80027004 229.99\$	JVC VHS VISEUR COULEUR ZOOM 12X • Viseur couleur haute-résolution • Objectif ultra-rapide zoom 12x • Exposition auto 6 modes avec effets spéciaux • Nettoyeur de tête auto 0260210 01102940 898.99\$	Claron AM/FM CASSETTE À PANNEAU DÉTACHABLE • Puissance 20 watts x 4 • Inversion auto • Régages électroniques • 15 stations FM • 6 stations AM • Syntonisateur FM Magi-Tune 02601214 179.99\$
Carwin Vega! AT-8: UNE GAGNANTE! • Conçu pour les DCs • Folles jouer presque tout genre de musique son net et clair 0260210 01102940 324.99\$ LA PAIRE	PIONEER AM/FM HAUTE PUISSANCE À LECTEUR DC • Haute puissance • 4 x 22 watts • Convertisseur D/A 1-bit • Sortie préampli RCA • Régages audio électroniques 02601214 02601214 358.99\$	Claron RADIOCASSETTE AM/FM AVEC CONTRÔLEUR DC • Puissance 20 watts x 4 • 2 convertisseurs 1-bit D/A • Suréchantillonnage 8x • 24 stations préétablies 02601214 249.99\$

FUTURE SHOP

SUPER CENTRE DE L'ÉLECTRONIQUE

MAINTENANT OUVERT À POINTE CLAIRE

POINTE CLAIRE 6321, AUTOROUTE 40 428-1999	ANJOU 7200, BOUL. DES ROSERAIES (DERRIÈRE LES GALERIES D'ANJOU) 352-8825
	LAVAL GREENFIELD PARK 1645, BOUL. LE CORBUSIER 978-5420
	MARCHÉ CENTRAL LASALLE 745, BOUL. TASCHEREAU 465-4260
	CENTRAL 1041, RUE DU MARCHÉ 387-3188
	368-9002 7077, BOUL. NEWMAN

NOUS ACCEPTONS LES COMMANDES PAR TÉLÉPHONE. COMMUNIQUEZ AVEC LE FUTURE SHOP LE PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS.

Sunfire 4 portes 1996

259\$

par mois* pour 36 mois

Sport d'équipe

La nouvelle Sunfire 1996 quatre portes est une vraie petite sportive. Mais à la différence d'autres voitures de sport, elle offre quatre vraies places. Avec les 120 chevaux de son moteur 2,2 L, les émotions sont garanties. Avec ses freins ABS aux quatre roues, ses deux sacs gonflables et son système antivol PASSLock, la sécurité est garantie. Avec sa radio AM/FM stéréo et ses nouveaux coloris, votre plaisir est garanti... et son prix ne fera que l'amplifier.

PONTIAC
BUICK
GMC

GM

LA PASSION DE CONDUIRE

*L'Association des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules 4 portes de base neufs 1996 en stock comportant l'ensemble des équipements de série. Prix à titre indicatif seulement. Financement mensuel basé sur un bail de 36 mois avec versement initial ou échange équivalent de 1875\$. Sujet à l'approbation du crédit. Dépôt remboursable de 30% exigé. Frais de 5 \$ du kilomètre après 70 000 km. Préparation et transport inclus. Immobilisation et taxes en sus. "Assurance Routière et la Garantie GM TOTAL" sont offertes sur tous les véhicules neufs Pontiac Buick GMC 1996 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. "Rabais aux diplômés" applicable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

FACULTÉ DE L'ÉDUCATION PERMANENTE

LA COMPÉTENCE
RECONNUE

Université de Montréal



ADMISSION AUX CERTIFICATS OFFERTS LE SOIR

RENSEIGNEMENTS

Faculté de l'éducation permanente
3744, rue Jean-Brillant, 3^e étage
Montréal : (514) 343-6090
Extérieur : 1 800 363-8876

HIVER 1996

LE 1^{ER} NOVEMBRE

Service d'accueil et
de renseignements

ouvert du lundi au jeudi, de 9 h à 19 h
le vendredi, de 9 h à 17 h.

SI VOUS AVEZ DÉJÀ SUBI
UNE CRISE CARDIAQUE
OU SI VOUS SOUFFREZ
D'ANGINE DE
POITRINE...

De nouvelles données sur le cholestérol
pourraient vous sauver la vie

APPELEZ AU
1 800 490-4996

La campagne sur LA SANTÉ DU COEUR

LA FONDATION
ACT



Ce programme est offert grâce à une subvention de Merck Frosst Canada Inc.

Premier cas de transmission
du sida par morsure confirmé

Agence France-Presse
WASHINGTON

Le Centre fédéral de prévention et de contrôle des maladies (CDC) des USA a confirmé hier le premier cas officiellement recensé de transmission du virus du sida par une morsure, survenu en 1994 à l'occasion d'une altercation entre une prostituée et un homme en Floride.

L'incident était survenu le 24 août 1994 dans les rues de West Palm Beach. Une prostituée, Naomi Morrison, avait violemment mordu jusqu'au sang à plusieurs reprises un homme de 91 ans, Elmer Hutto, à qui elle tentait de voler son portefeuille. La victime avait rapporté l'incident à la police quelques jours plus tard, permettant l'arrestation de la prostituée.

Au cours de ses aveux, Naomi Morrison avait alors avoué être séropositive depuis 1988. Au cours d'un examen de routine, des médecins avaient ensuite constaté la séropositivité de sa victime.

Mais ce n'est qu'au cours des derniers mois, à l'occasion d'exams beaucoup plus poussés, notamment de l'ADN, que des biologistes d'un laboratoire d'Alameda (Californie) ont constaté que le virus de l'agresseur et celui de sa victime présentaient les mêmes caractéristiques.

Les femmes rejettent les foies d'hommes

Agence France-Presse
PARIS

L'origine — masculine ou féminine — d'un organe greffé pourrait constituer un facteur important de rejet dans les transplantations d'organes, estime une équipe de médecins britanniques dans la dernière livraison de la revue médicale britannique *The Lancet* qui paraît aujourd'hui.

Selon l'hépatologue James Neuberger, de l'hôpital Reine

Elisabeth, à Birmingham, la probabilité de voir apparaître un rejet chronique du foie est nettement plus forte si l'organe a été prélevé chez un homme puis implanté sur une femme, que dans le sens inverse.

Selon ce médecin, ce rejet pourrait être causé par une attaque du système immunitaire contre les cellules mâles de l'organe transplanté.

Le Dr Neuberger base ses conclusions sur l'étude de 423 adultes ayant subi une transplanta-

tion hépatique entre janvier 1989 et décembre 1993 dans son service.

Le médecin a observé un rejet chez 22 patients soit 5 % des cas. Mais les personnes greffées — qu'elles soient de sexe masculin ou féminin — avaient plus de risques de rejeter un foie provenant d'un homme qu'un foie prélevé sur une femme.

Le plus fort taux de rejet (9,4 %) a été observé chez les femmes qui avaient reçu le foie d'un homme.

Chauds testicules,
pas de grossesse

Agence France-Presse
PARIS

En augmentant de un à deux degrés la température des testicules — naturellement inférieure à celle du reste du corps — par le port d'un sous-vêtement les maintenant « au chaud », deux médecins français affirment avoir obtenu une contraception efficace et naturelle.

Les résultats des observations des Drs Louis Bujan et Roger Mieuisset, de l'hôpital universitaire la Grave de Toulouse (sud de la France), sont publiés dans la dernière livraison de la revue *Contraception, Fertilité, Sexualité*.

Selon les médecins, l'augmentation de la température des testicules altère — de manière réversible — la fabrication des spermatozoïdes.

L'essai, mené sur neuf hommes, a consisté à leur faire porter dans la journée un sous-vêtement spécial.

Sur 159 cycles féminins, seule une grossesse a été obtenue, chez la partenaire d'un des « cobayes » qui avait interrompu la méthode pendant sept semaines. Après l'arrêt de la contraception, tous les hommes voulant une paternité l'ont obtenue sans difficulté.

ARGENT DISPONIBLE

Problèmes de liquidités?
Prêt commercial seulement
Confidentiel
Finance Rapide Cie Ltée
342-4488

Fait n°1 sur la SP

L'incidence de la sclérose en plaques au Canada compte parmi les plus élevées du monde.

Société canadienne de la
Sclérose en Plaques

1-800-268-7582



Pourquoi les Fonds Desjardins
sont-ils plus faciles à acheter ?

Parce qu'on les trouve dans près de 1 200 caisses Desjardins. Parce que plus de 2 000 conseillers accrédités vous aideront à faire le bon choix, en fonction de votre situation et de vos besoins. Parce que dans toute la gamme des Fonds Desjardins, il y a certainement la combinaison qui vous permettra d'atteindre vos objectifs, que vous soyez un investisseur prudent, modéré ou audacieux. Parce qu'il est possible d'y investir aussi peu que 50 \$ par mois. Parce que ce sont des Fonds... Desjardins.

Investissement minimal de
50 \$
par mois

LES FONDS
DESJARDINS

Les Fonds Desjardins et les Fonds Diversifiés Desjardins sont vendus au moyen d'un prospectus disponible dans les succursales de la Fiducie Desjardins et dans les caisses Desjardins seulement là où l'autorité compétente a accordé son visa. Il est important de le lire attentivement avant d'investir. Les parts des Fonds Desjardins et des Fonds Diversifiés Desjardins sont offertes par les Services d'investissement Trustco Desjardins inc., une compagnie appartenant au Mouvement Desjardins. Elles ne sont pas assurées par la Régie de l'assurance-dépôts du Québec, la Société d'assurance-dépôts du Canada ou un autre fonds public d'assurance-dépôts et elles ne sont pas garanties par la Fiducie Desjardins, les caisses Desjardins ou quelque autre institution du Mouvement Desjardins. La valeur de ces parts est soumise aux fluctuations du marché.

AVENTURE ELECTRONIQUE
NE PAYEZ RIEN AVANT 96^h
SUR TOUS LES PRODUITS EN MAGASIN
AUCUN ACHAT MINIMUM REQUIS
AUCUN DÉPÔT • AUCUN INTÉRÊT • AUCUN PAIEMENT • AUCUNS FRAIS CACHÉS
*T.T. & C. NE PAYEZ QUE LES TAXES. NE PEUT ÊTRE JUMÉLÉ À AUCUNE AUTRE PROMOTION. DÉTAILS EN MAGASIN.
GRATUIT EN LOCATION DE FILMS VIDÉO
250\$
AUCUN ACHAT À FAIRE APRÈS LE 30 JOURS ET PLUS. APPLICABLE DANS NOS SUPERMARCHÉS SEULEMENT. NON REMPLISSABLE. DÉTAILS EN MAGASIN.
DES PRIX PAS SORCIERS
LA PLUS GRANDE SÉLECTION DE TÉLÉVISEURS ET SYSTÈMES AUDIO AU QUÉBEC

EPSON
MAINTENANT AVEC 8Mo DE MÉMOIRE AU MÊME PRIX
ACTION NOTE 660C
• Processeur 486DX266MHz
• Mémoire 4Mo
• Disque dur 340Mo
• Lecteur 1.44Mo, 3.5"HD
• Écran couleur 10.3" DSTN
• Un PCMCIA type III
• Trackball intégré
COULEUR
RABAIS 200\$
Rég.: 2899.00
2699.00

CINÉ MAISON
ÉCONOMISEZ Jusqu'à 100\$
RCA
46" STÉRÉO
CINÉMA AU Foyer™ PROJECTION STÉRÉO
• Nouveau design mince
• Image couleur en médiation
• Système sonore SRS (4)
• Amplificateur stéréo 10 watts
• Réducteur de bruit dix
• Télécommande universelle Master Touch®
2199.00

Canon
BJC-70 IMPRIMANTE PORTATIVE COULEUR
• 720x360 ppp, 4 ppm en noir et blanc
• 360 ppp en couleur
• Alimenteur automatique: 30 feuilles
529.00

RCA
ÉCONOMISEZ Jusqu'à 100\$
MAGNÉTOSCOPE VHS 4 TÊTES HI-FI STÉRÉO
• VCR plus • Télécommande universelle
399.00

RCA
ÉCONOMISEZ Jusqu'à 100\$
MAGNÉTOSCOPE VHS 4 TÊTES HI-FI STÉRÉO
• La première magnéto-scopie avance-pub élimine la plupart des annonces à la lecture
• VCR plus • Télécommande universelle
499.00

Les photos peuvent différer des modèles en vente. Certains articles sont des démonstrateurs ou fin de ligne et ne sont pas disponibles dans tous nos magasins. *Durant 30 jours suivant l'achat aux mêmes conditions dans la même région, chez un marchand autorisé qui a le marchandisé en stock.

BROSSARD	CENTRE FAIRVIEW	DÉCARIE	LAVAL	LONGUEUIL	ST-JOSEPH	ST-LEONARD	LASALLE	SHERBROOKE	TROIS RIVIÈRES
8100 boul. Taschereau (514) 923-8100	Entrée boul. Brunswick (514) 630-6815	6900 boul. Décarie Carré Décarie (514) 733-6900	3956 Autoroute 440 Décarie 440 (514) 686-3956	3714 Chemin Chambly (514) 674-3714	3520 boul. St-Joseph E. (514) 255-3520	4550 boul. Métropolitain E. (514) 722-4550	7800 Boul. Newman (514) 592-7800	3280 Boul. Portland (819) 346-6633	Carrefour Trois-Rivières-Ouest (819) 491-4520
• Place Montréal Trust (514) 282-0432 • Complexe Desjardins (514) 287-9696 • Montréal 1563 Mont-Royal (514) 528-5201 • Les Halles de Granby (514) 776-7844 • Sherbrooke Carrefour de l'Est (819) 820-1732 • Repentigny Galeries de la Rive-Nord (514) 582-5094 • Place Alexis Nihon • Complexe Desjardins • Place Desormeaux • Carrefour de l'Estrie • Les Galeries de Joliette • Centre Laval • Galeries Monténach • Place Montréal Trust • Carrefour du Nord • Carrefour Richelieu • Galeries Rive-Nord • Les promenades de Sorel • Promenades St-Bruno • Galeries de Terrebonne • Place Versailles									

L'homme fort de Vision Montréal atteint de cancer

■ M. Jean-Guy Gagnon, l'homme fort de Vision Montréal, livre depuis deux semaines un épuisant combat contre le cancer.

« Ce qui arrive à Jean-Guy nous afflige tous, a déclaré à *La Presse* hier le vice-président du comité exécutif de la Ville de Montréal, Sammy Forcillo. Nous sommes convaincus qu'il va relever ce défi comme il a su relever tous les autres. Il va passer à travers cette épreuve-là aussi. »

M. Forcillo s'est lié d'amitié avec Jean-Guy Gagnon quand celui-ci, militant du Parti municipal de Montréal (PMM), négocia la fusion avec le Parti civique.

À l'automne 92, M. Gagnon était d'ailleurs venu dans le district de Saint-Jacques pour donner un coup de main à M. Forcillo lors d'une élection complémentaire.

Président et directeur général de Vision Montréal, Jean-Guy Gagnon est, selon M. Forcillo, très près du maire Bourque. D'ailleurs, a-t-il encore confié hier, les deux hommes se voyaient tous les lundis ou presque depuis l'élection de novembre dernier. « Ensuite, Jean-Guy passait à mon bureau. »

M. Forcillo ajoute que M. Gagnon a fait jusqu'à maintenant un excellent travail à la tête de



Jean-Guy Gagnon

Vision Montréal et qu'il est le seul à pouvoir le faire aussi bien.

« C'est le confesseur des membres du caucus (les 39 conseillers municipaux de Vision Montréal) et il a été l'artisan de notre victoire le 6 novembre dernier. C'est un bulldozer, très humain et respecté de tous. Il faut l'admirer pour son franc-parler », a précisé M. Forcillo.

Le Quartier latin revit

■ En cinq mois seulement, on a investi plus de trois millions de dollars dans la revitalisation des commerces du Quartier latin.

Selon le président de la Société de développement du Quartier latin, M. Robert L'Heureux, 16 projets privés totalisant 1,3 million sont déjà complétés et une douzaine d'autres, évalués à 1,7 million sont en voie de réalisation cependant que cinq commenceront bientôt à se réaliser.

Au cours d'une rencontre de presse hier, en présence notamment du maire Pierre Bourque, M. L'Heureux a précisé que le taux d'occupation des locaux commerciaux du Quartier latin est passé, depuis janvier, de 12 à sept pour cent.

« Ces résultats, soutient M. L'Heureux, sont tributaires d'un effort soutenu et concerté entre la sidac du quartier et la Ville de Montréal qui, grâce à son programme Opération commerce, soutient l'initiative locale et les investissements privés dans les artères commerciales de

Montréal. » M. L'Heureux a par ailleurs annoncé que la Société de développement du Quartier latin sera dotée, en début d'année 1996, d'un plan directeur pour la revitalisation du quartier.

Bien sûr, il a rappelé qu'il faut améliorer l'image du Quartier latin en faisant la lutte aux revendeurs de drogue, à la malpropreté et à l'itinérance.

Le maire Bourque a répondu à cela que les commerçants doivent avoir confiance dans l'administration municipale qu'il dirige. « Vous verrez, a-t-il dit, nous voulons faire de Montréal la plus belle des grandes villes nord-américaines. Nous avons tous les atouts pour réussir. »

Le territoire de la Société de développement du Quartier latin est compris dans le quadrilatère formé au nord par la rue Sherbrooke, au sud par la rue Sainte-Catherine, à l'est par la rue Berri et à l'ouest par la rue Sanguinet.

UNE OFFRE À NE PAS MANQUER

PRODUITS EXCLUSIFS

La Sélection VINICOLE



La SAQ est heureuse de vous offrir pour un temps limité quatre assortiments de 12 bouteilles provenant d'excellentes régions vinicoles.

Profitez de nos prix très spéciaux et obtenez plus de 20% DE RABAIS

Du mardi 31 octobre au vendredi 3 novembre 1995, de 9 h 00 à 21 h 00 et le samedi 4 novembre 1995, de 9 h 00 à 17 h 00



Pour commander, composez sans frais 1-800-317-9-317

Nous vous prions de noter que ce numéro de téléphone sera opérationnel uniquement durant les jours de la vente.

Nous prenons les commandes jusqu'à épuisement des stocks.

Nous vous prions de noter que la livraison est limitée à 42 succursales du réseau de la SAQ.

Le paiement de votre commande devra obligatoirement être fait immédiatement par carte de crédit Visa ou Mastercard.

La Sélection

Provenant de vignobles très réputés, cette sélection de grande qualité comprend un assortiment de 12 bouteilles différentes.



- 1-Château du Bourg 1993, Lalande de Pomerol 19,45 \$
- 1-Mercurey 1993, Domaine de la Croix Jacquélet, J. Faiveley 22,95 \$
- 1-Médoc 1994, Prats Frères 19,95 \$
- 1-Meurault 1993, Henri de Villamont 26,50 \$
- 1-Château des Laurets 1994, Puisseguin Saint-Émilion 14,95 \$
- 1-Cabernet-Sauvignon 1993, Sterling Vineyard 19,95 \$
- 1-Chardonnay 1993 Coastal, Robert Mondavi 19,95 \$
- 1-Chianti 1993 Péppli, Antinori 17,95 \$
- 1-Gigondas 1991, E. Guigal 22,95 \$
- 1-Rosso di Montalcino 1993, Caparzo 16,50 \$
- 1-La Dame de Montrose 1993, St-Estèphe 28,95 \$
- 1-Pomino Rosso 1991, Marchesi de' Frescobaldi 19,95 \$

La Prestigieuse

Quatre vins composent cet assortiment de 12 bouteilles provenant de prestigieuses vignobles français.



- 3-Mercurey 1993, Domaine de la Croix Jacquélet, J. Faiveley 22,95 \$
- 3-Meurault 1993, Henri de Villamont 26,50 \$
- 3-Gigondas 1991, E. Guigal 22,95 \$
- 3-La Dame de Montrose 1993, St-Estèphe 28,95 \$

La Française

Un assortiment de 12 bouteilles comprenant sept différents produits provenant des meilleurs vignobles de France.



- 3-Château des Laurets 1994, Puisseguin Saint-Émilion 14,95 \$
- 2-Château du Bourg 1993, Lalande de Pomerol 19,45 \$
- 2-Médoc 1994, Prats Frères 19,95 \$
- 2-Gigondas 1991, E. Guigal 22,95 \$
- 1-Mercurey 1993, Domaine de la Croix Jacquélet, J. Faiveley 22,95 \$
- 1-Meurault 1993, Henri de Villamont 26,50 \$
- 1-La Dame de Montrose 1993, St-Estèphe 28,95 \$

La Découverte

Découvrez des vins de grande qualité provenant de France, d'Italie et des États-Unis; assortiment de 12 bouteilles.



- 2-Château des Laurets 1994, Puisseguin Saint-Émilion 14,95 \$
- 2-Cabernet-Sauvignon 1993, Sterling Vineyard 19,95 \$
- 2-Chardonnay 1993 Coastal, Robert Mondavi 19,95 \$
- 2-Rosso di Montalcino 1993, Caparzo 16,50 \$
- 1-Pomino Rosso 1991, Marchesi de' Frescobaldi 19,95 \$
- 1-Château du Bourg 1993, Lalande de Pomerol 19,45 \$
- 1-Médoc 1994, Prats Frères 19,95 \$

LIVRAISON LIMITÉE AUX SUCCURSALES SUIVANTES DE LA SAQ

- BAIE COMEAU Centre commercial Lafleche
- BELOEIL Mail Montenach
- BROSSARD Mail Champlain
- CHICOUTIMI 68, rue Racine Est
- DRUMMONDVILLE 188, Saint-Marcel
- GRANBY Galeries Granby
- HULL Maison des vins, Place du Centre
- JOLIETTE Place Bourget
- LA MALBAIE Place Charlevoix
- LASALLE Place Newman
- LAVAL Centre Laval
- Centre commercial Pont-Viau
- LONGUEUIL 2403, chemin Chambly
- MONTRÉAL
 - Maison des vins, 505, av. Président Kennedy
 - 900, rue Beaubien Est
 - 5632, boul. Henri-Bourassa Est
 - Galeries Normandie
 - Place Versailles
 - C.D.S. - Ventes, pour détenteurs de permis
 - Parc du Canal, pour détenteurs de permis
- OUTREMONT 390, av. Laurier Ouest
- POINTE-CLAIRE Centre commercial Fairview
- QUÉBEC
 - Maison des vins, Place Royale
 - Einstein, pour détenteurs de permis
- REPENTIGNY Place Repentigny
- RIMOUSKI 333, boul. René Lepage Est
- RIVIÈRE-DU-LOUP Centre commercial Riv.-du-Loup
- ROUYN-NORANDA 10, rue du Terminus Ouest
- SAINT-BRUNO Promenades St-Bruno
- SAINT-GEORGES Place Centre-Ville
- SAINT-JEAN Centre commercial du Séminaire
- SAINT-SAUVEUR Galeries des Monts
- SAINTE-ADELE 914, boul. Sainte-Adèle
- SAINTE-FOY Centre commercial Navies
- SEPT-ÎLES 660, boul. Laure
- SHERBROOKE Place des Congrès
- TRACY 1122, rue Marie-Victorin
- TROIS-RIVIÈRES
 - Maison des vins 802, rue des Ursulines
- VAL D'OR 1200, 8^e Rue
- VALLEYFIELD Carrefour Mgr-Langlois
- VICTORIAVILLE Carrefour des Bois-Francis
- VILLE MONT-ROYAL Centre commercial Rockland



Célébrons!

Jamais un bon emplacement n'a été aussi beau.

Une communauté de 140 acres dans un décor luxuriant. Avec tennis, équipements récréatifs, et un choix d'habitations à partir de seulement 129 000\$ à plus de 500 000\$. A 15 petites minutes du centre-ville. Ça, c'est sensationnel!

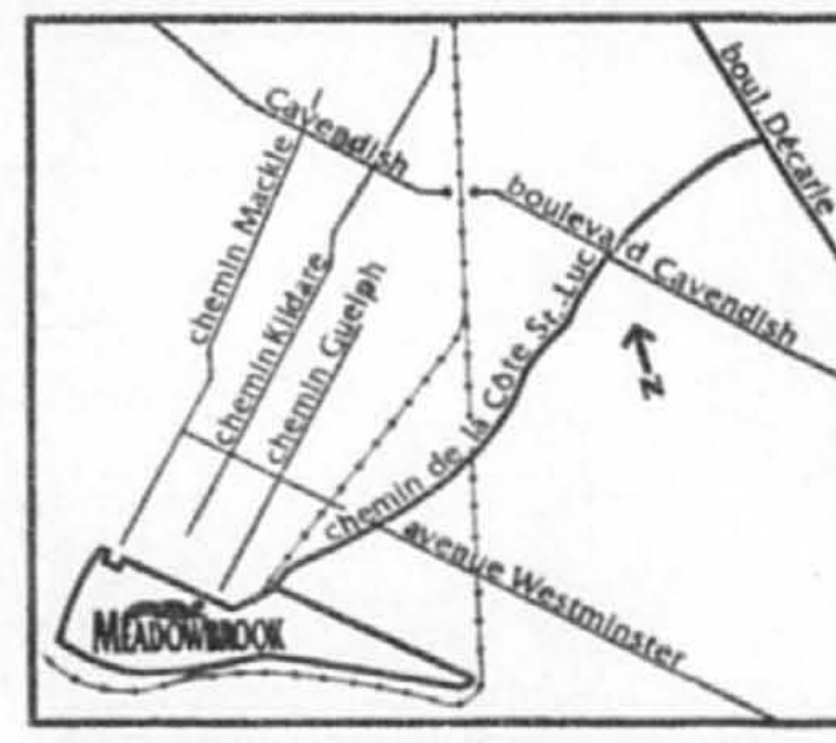
Imaginez! Une nouvelle communauté privée aussi près du centre-ville - et aussi agréable à habiter. C'est Meadowbrook, le nouveau site sensationnel de Montréal, avec ses pelouses vallonnées et ses arbres centenaires.

Soigneusement planifiée, créée et construite par un seul et même promoteur-construteur. Avec magasins, écoles et services tout autour, et où il est même question d'une gare de banlieue. Avec tout ce qu'il faut d'installations récréa-

tives, depuis les courts de tennis et de racquetball aux équipements de mise en forme, vélo et jogging, et plus encore. Et avec un choix formidable de modèles et plans de maisons unifamiliales, maisons de ville et

condominiums. Tous dotés d'atouts de luxe qui vous surprendront pour le prix.

Venez constater la beauté de ce lieu sensationnel, ouvert tous les jours de 10h00 à 21h00. A Meadowbrook - où vivre est une fête!



Les prix sont sous réserve de changement sans avis.

- 1 cc, 1 1/2 bain à partir de 129 000\$
- 2 cc, 2 bain à partir de 165 000\$
- 3 cc, 3 bain à partir de 210 000\$
- 4 cc, 3 1/2 bain à partir de 290 000\$
- Maisons unifamiliales à partir de 375 000\$

MEADOWBROOK

Une nouvelle communauté privée de superbes demeures dans un décor naturel

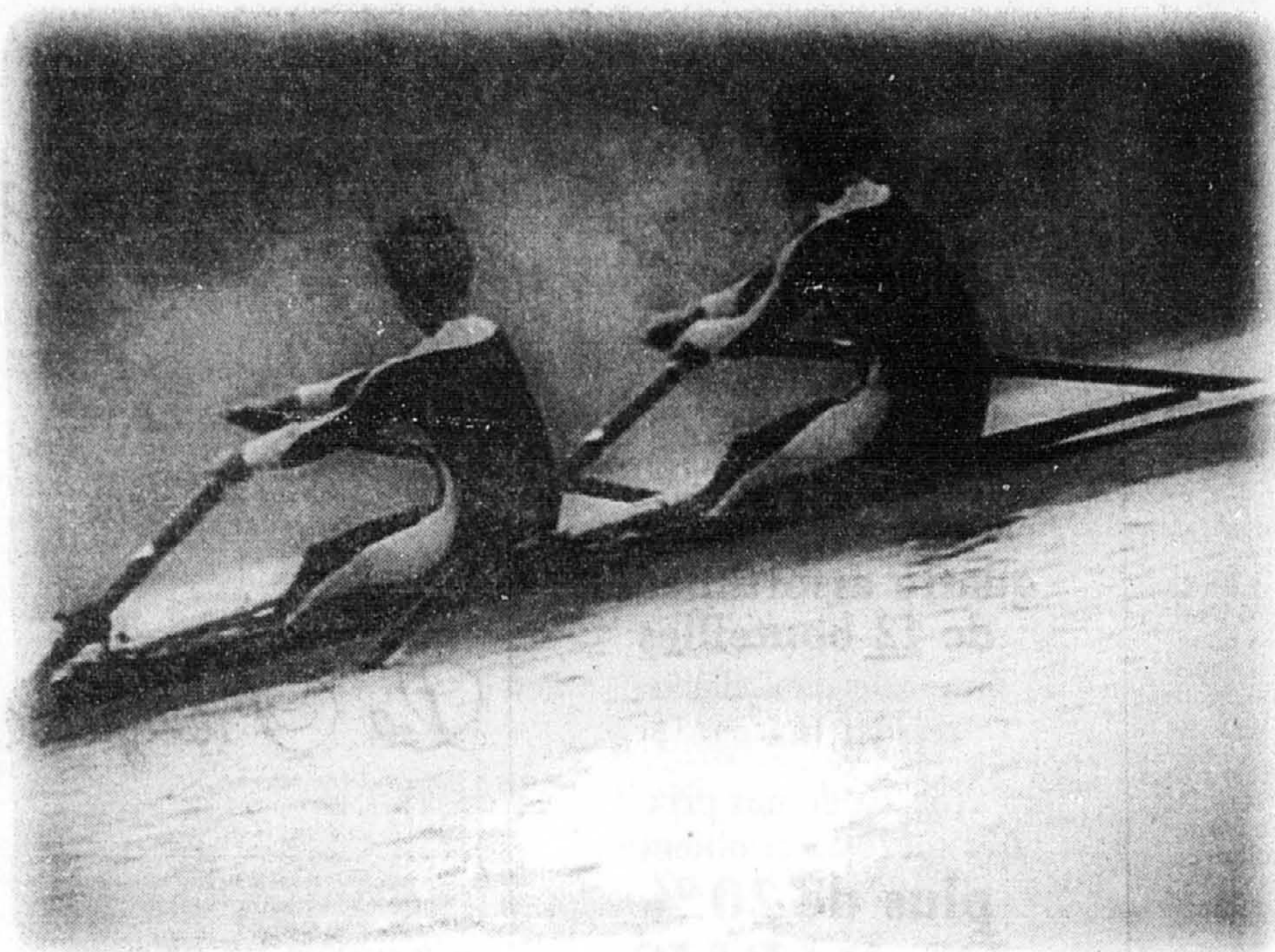
19000, chemin de la Côte St-Luc, 3 km à l'ouest du boul. Cavendish, sur le terrain de golf Meadowbrook
483-0142



Une autre réalisation du groupe de compagnies de la Société de placements Pacific International. Qualité assurée par le plus important promoteur-construteur de Montréal et Miami Beach.

Financement hypothécaire spécial pour acheteurs qualifiés fourni par la Banque de Montréal





Ce n'est pas un hasard si **le Canada** se classe, pour une deuxième année consécutive, **premier pays au monde pour la qualité de vie**. Ce n'est pas un hasard si, selon la Banque mondiale, le Canada est le **deuxième pays au monde pour la richesse par habitant**. Et ce n'est pas un hasard non plus si le Canada est un des pays les plus enviés au monde pour son pacifisme et sa liberté d'expression.

C'est parce que **deux peuples** ont fondé, il y a maintenant 128 ans, **un pays**. Deux peuples ont décidé de s'associer, d'unir leurs efforts et de ramer dans **la même direction**: celle de **l'avenir**. Deux peuples ont partagé la même vision et ont compris que c'est en étant unis qu'ils pouvaient être **plus forts**. Et c'est ça le Canada d'aujourd'hui. Un pays où la différence est la bienvenue. Un pays dont la plus grande richesse est son **ouverture au monde**.

Le 30 octobre, **le Québec pourra** décider de mettre fin à ce pays ou décider de continuer à grandir avec lui. **Le 30 octobre**, tous les Québécois devront **se souvenir** que sans le Québec, le Canada ne pourra plus être aussi fort et aussi prospère. Et que sans le Canada, le Québec non plus. Parce **que c'est unis que le Québec** et le Canada sont devenus ce qu'ils sont. Et c'est unis que le Québec **et le Canada peuvent le mieux grandir**.

On a raison de dire

NON

et de le dire avec fierté.

Coupable du meurtre d'une ex-vedette des quilles

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Après 16 heures de délibération, un jury composé de sept hommes et de cinq femmes a reconnu Raymond-Jacques Hébert, 23 ans, coupable de meurtre non prémédité.

Ce jeune homme était accusé d'avoir assassiné une ex-vedette des quilles au petit écran, Luc Dubois, 47 ans, le 30 octobre 1994, dans un logement de la rue Saint-Hubert, à Laval.

À la suite de la décision rendue en toute fin d'après-midi jeudi — le jury s'était retiré pour délibérer mardi après-midi — Hébert reviendra devant le tribunal jeudi prochain pour connaître sa sentence.

Selon la preuve présentée par Me Alain Pilote, procureur de la Couronne, Dubois était un nouveau voisin d'Hébert et il l'a invité à venir prendre une bière.

Tout en dégustant sa bière, Dubois aurait tenté de toucher les parties génitales de son jeune visiteur. Ce dernier n'a pas aimé ça et a exhorté son hôte à cesser son petit jeu. En colère, il lui a dit que s'il n'arrêtait pas, il allait le tuer.

Soudainement, Hébert a quitté le logis de Dubois. Il y est revenu peu de temps après armé

d'un couteau.

Dubois aurait encore tenté de le séduire en passant une main près de la fermeture éclair de son pantalon. C'est à ce moment qu'Hébert l'a poignardé.

Après le drame, il a essayé et caché le couteau pour aller ensuite se réfugier chez sa soeur à qui il a tout raconté.

Selon les policiers lavallois qui ont conduit l'enquête, Dubois n'était pas reconnu comme un homosexuel, mais plutôt comme un gars qui aimait lever le coude avec des amis. « Dans la salle de bains de son logement, il y avait des photos de femmes nues », a dit un membre de l'appareil judiciaire participant à ce procès qui s'est déroulé devant le juge Kevin Downs, de la Cour supérieure, au palais de justice de Laval.

Hébert subissait un deuxième procès, le premier ayant avorté quelques semaines auparavant, après que la mère et la soeur de l'accusé eurent mentionné que l'avocat de la défense avait suggéré au jeune homme de dire qu'il ne se souvenait plus de rien.

Après l'audition de quelques témoins, le juge Gilles Hébert avait décidé d'arrêter le procès.

Laval tente de réduire ses dépenses de deux millions

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

La première phase du programme microstructure créant le Service de protection des citoyens à Laval est en marche avec la nomination d'Alain Vaillancourt au poste de directeur adjoint.

Ex-directeur du Service de prévention des incendies de Laval, M. Vaillancourt, frère du maire, s'est vu confier une première tâche passablement difficile : couper deux millions de dollars en prévision du budget municipal de 1996 qui doit être déposé au début de décembre.

Le directeur du Service de protection du citoyen, Jean Marc-Aurèle, a souligné que M. Vaillancourt a la responsabilité de la gestion des ressources humaines, de l'aspect budgétaire et de la planification.

« Nous avons déjà avancé des

idées pour les compressions. Elles proviendront principalement des équipements, des fournitures et des consultants. Il n'y aura pas de mises à pied, mais pour économiser des centaines de milliers de dollars par année, des négociations ont été entreprises avec de hauts fonctionnaires afin qu'ils prennent leur retraite en 1996. Lors d'abolition de postes, il y aura attrition », a spécifié M. Marc-Aurèle.

Il a expliqué qu'avec la nouvelle structure, M. Vaillancourt ne pouvait plus avoir le titre de directeur. « C'est pour cette raison, poursuit-il, qu'il est devenu mon adjoint et qu'au Service de prévention nous avons nommé Pierre Courville avec le titre d'assistant-directeur. »

Pour ses nouvelles fonctions, M. Vaillancourt recevra cette année une hausse de salaire de près de 2 000 dollars.

AH! AH! AH!

LES CHANCEUX

JEAN-YVES SOUCY
— ANNETTE, CÉCILE ET YVONNE —
DIONNE

SECRETS DE FAMILLE



Simplement parce qu'ils sont abonnés à La Presse, ces chanceux recevront un exemplaire du livre «Secrets de famille», relatant l'histoire tumultueuse des quintuplées Dionne, publié aux Éditions Libre Expression, une valeur de 24,95 \$.

Voici nos chanceux d'aujourd'hui :

- | | |
|--|--------------|
| M. Samson de Mont-Laurier | n° 200238S00 |
| M. Giguère de Rivière-des-Prairies | n° 210604G09 |
| M. Racine de Dollard-des-Ormeaux | n° 210605R09 |
| M. Dorais de Baie-d'Urfé | n° 210899D00 |
| M ^{me} Bouchard de Beaconsfield | n° 210914B27 |
| M ^{me} Duguay de Sainte-Adèle | n° 210916D20 |
| M ^{me} Beausoleil de Montréal | n° 218021B10 |
| M ^{me} Bernier de Montréal | n° 218301B04 |
| M. Décarie de Montréal | n° 228630D02 |
| M. Castonguay de Montréal | n° 234482C00 |
| M ^{me} MacDonald de Outremont | n° 240061M00 |
| M ^{me} Gélinas de Blainville | n° 243201G03 |
| M. Corriveau de Vaudreuil | n° 244978C01 |
| M ^{me} Lepage de Saint-Bruno | n° 286666L06 |
| M ^{me} Sénécal de Saint-Hyacinthe | n° 288352S03 |

Jusqu'au 28 octobre, nous publierons quotidiennement les noms de 15 chanceux abonnés à La Presse qui mériteront automatiquement ce prix des plus instructifs.

La valeur totale des prix offerts est de 1871,25 \$. Les règlements du concours sont disponibles à La Presse. Un délai de trois semaines peut s'écouler avant la réception des prix.

Pour participer, il suffit d'être abonné à

La Presse

285-6911

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTREAL

Dans l'affaire des retards des vols d'ADVANCE AIR le 20 février 1994 sur la liaison Montréal/Portlamar (Margarita) /Barcelone (Puerto LaCruz, Venezuela) et le 27 février 1994 sur la liaison Barcelone/Montréal.

No: 500-06-00007-944 (le «GROUPE GO TRAVEL»)

No: 500-06-00006-946 (le «GROUPE AIRPRICE VACANCES»)

LISE LACROIX PERRON
Demanderesse/Représentante

PIERRE JOLICOEUR
Demandeur/Représentant

LES ENTREPRISES DORETTE VA/GO INC. I.a.s. VOYAGES GO TRAVEL et/ou LES TOURS MAGNUM et/ou MAGNUM TOURS

2963-7634 QUÉBEC INC. I.a.s. AIRPRICE VACANCES ou AIRPRICE HOLIDAYS

TRANSAMERICA EXPRESS INC. I.a.s. ADVANCE AIR CHARTERS

TRANSAMERICA EXPRESS INC. I.a.s. ADVANCE AIR CHARTERS

Défenderesses

Défenderesses

AVIS AUX MEMBRES

1. PRENEZ AVIS que le 31 août 1995 l'Honorable Juge Denis Lévesque, j.c.s., a autorisé l'exercice de deux recours collectifs: le premier, représenté par LISE LACROIX PERRON est exercé pour le compte des clients de GO TRAVEL qui font partie du groupe décrit ci-après:

GROUPE GO TRAVEL - représenté par LISE LACROIX PERRON
Toute personne physique, qui dans le cadre d'un voyage à forfait organisé par VOYAGES GO TRAVEL et/ou LES TOURS MAGNUM/MAGNUM TOURS, détenait ou était en droit de détenir un billet d'avion sur le vol de ADVANCE AIR CHARTERS faisant la liaison MONTREAL/PORLAMAR (Margarita) ou BARCELONA le 20 février 1994 à 05h00 (ou 07h00) et qui a subi des dommages résultant du retard de ce vol.

le second recours collectif, représenté par PIERRE JOLICOEUR, est exercé pour le compte des clients de AIRPRICE VACANCES qui font partie du groupe décrit ci-après:

GROUPE AIRPRICE VACANCES - représenté par PIERRE JOLICOEUR
Toute personne physique, qui dans le cadre d'un voyage à forfait organisé par AIRPRICE VACANCES (AIRPRICE HOLIDAYS), détenait ou était en droit de détenir un billet d'avion sur l'un ou l'autre des vols suivants de ADVANCE AIR CHARTERS affrété par AIRPRICE VACANCES:

Date et heure (ou 07h00) et/ou	Origine	Destination(s)
- 20 / 02 / 94 à 05h00: (ou 07h00)	MONTREAL -	BARCELONA/PUERTO LACRUZ (Venezuela) ou PORLAMAR (Margarita)
- 27 / 02 / 94 vers 03h00:	BARCELONA -	MONTREAL

et qui a subi des dommages résultant des retards et/ou modifications apportées à ces vols.

Ces deux recours collectifs seront exercés dans le district de Montréal:
2. Objets des recours: Ces deux recours collectifs visent à déterminer les circonstances et les causes des retards des vols susdits, à déterminer si la responsabilité des Défenderesses est engagée et à statuer sur les dommages que les membres du groupe sont en droit de réclamer, le cas échéant.

3. Les conclusions recherchées: Chacune des actions en recours collectif conclut à ce que les Défenderesses soient conjointement et solidairement condamnées à indemniser chacun des membres pour tous les dommages subis, et plus particulièrement les dommages associés à:

- Pour les clients des Défenderesses devant partir de Montréal vers Portlamar ou Barcelone le 20 février 1994: perte de vacances, déboursés relatifs au changement de vacances, remboursement en cas d'annulation, troubles et inconforts.
- Pour les clients de AIRPRICE VACANCES devant revenir de Barcelone vers Montréal le 27 février 1994: frais de subsistance jusqu'à la date de retour, perte de salaire, autre perte ou déboursé et troubles et inconforts.
- Pour tous les membres: en plus de ce qui précède, des dommages punitifs et exemplaires au montant de 250 \$ par vol dont ils étaient passagers. L'action conclut également à ce que les Défenderesses soient condamnées aux intérêts, à l'indemnité additionnelle et aux dépens.

4. Éligibilité aux recours: Sauf permission spéciale, toute personne faisant partie de l'un ou l'autre des groupes est automatiquement membre de ce groupe et sera liée par le jugement à intervenir sur le recours collectif à moins qu'elle ne s'exclue en avisant le Greffier de la Cour Supérieure du district de Montréal par courrier recommandé ou certifié transmis au plus tard le 27 novembre 1995. Toutefois, tout membre du groupe qui a déjà intenté une action individuelle dont disposeraient les jugements finaux sur les recours collectifs est réputé s'exclure du groupe à moins qu'il ne se désiste de son action individuelle au plus tard le 27 novembre 1995.

5. Remarques à l'intention de ceux qui auraient subi d'autres dommages: Les présents recours collectifs visent uniquement à l'indemnisation des dommages résultant des retards et changement d'itinéraire des vols MONTREAL/ BARCELONA/ PUERTO LACRUZ (Venezuela) ou PORLAMAR (Margarita) / MONTREAL prévus pour le 20 février et/ou 27 février 1994. Les recours ne visent pas les dommages que certains auraient pu subir résultant d'hôtels non conformes, ou d'autres services non rendus.

6. Recommandation: En vue de protéger leurs intérêts et leurs droits, les membres du groupe sont invités à conserver en lieu sûr, toutes pièces et documents se rapportant au forfait-voyage organisé par les Défenderesses et au transport prévu pour le 20 et/ou 27 février 1994, incluant les preuves de réservation, billets d'avion, factures pour services ou frais additionnels, etc., et sont invités, sans y être tenus, de transmettre leurs noms et adresse aux procureurs du représentant ainsi qu'une photocopie des documents pertinents. Les membres du groupe doivent conserver les originaux de tous documents.

7. Un membre du groupe autre qu'un représentant ou un intervenant ne peut être appelé à payer les dépens des recours collectifs.

8. Les membres du groupe sont en outre priés de communiquer tout changement d'adresse en écrivant aux procureurs du représentant, à s'avoir:

Me Paul G. Unterberg
UNTERBERG, LABELLE, LEBEAU
1980, rue Sherbrooke Ouest, bureau 700
Montréal (Québec) H3H 1E8
Télécopieur: (514) 937-6547

La publication de cet Avis a été ordonnée par le Tribunal.
Montréal, le 28 octobre 1995

UNTERBERG, LABELLE, LEBEAU
Procureurs des représentants

REMBOURRAGE
LES ATELIERS BARIBEAU INC.
25 ANS D'EXPÉRIENCE
Excellent choix de coton et tissu en magasin
SPECIAL DE NOËL
• Ebénisterie
• Draperies
• Rotin
Spécial pour les aînés
Service à domicile gratuit
30% à 50% DE RÉDUCTION SUR LES TISSUS EN MAGASIN
6 mois sans intérêt
Sur approbation de crédit
8837, 8e avenue, St-Michel, Montréal
728-1116 / 728-4138



PRIX POUR PARTIR EN PEUR!

SOLDE DE L'HALLOWEEN

ACHETEZ VOTRE BILLET D'ICI LE 31 OCTOBRE 1995 ET VOUS POURREZ PARTIR N'IMPORTE QUEL JOUR DE LA SEMAINE.

MONTREAL ALLER-RETOUR

ÉTATS-UNIS		
ATLANTA	À PARTIR DE	239 \$
JUSQU'AU 29 FÉVRIER 1996		
BOSTON	À PARTIR DE	99 \$
JUSQU'AU 29 FÉVRIER 1996		
CHICAGO	À PARTIR DE	199 \$
JUSQU'AU 29 FÉVRIER 1996		
DENVER	À PARTIR DE	309 \$
JUSQU'AU 29 FÉVRIER 1996		
HONOLULU	À PARTIR DE	559 \$
JUSQU'AU 16 FÉVRIER 1996		
LAS VEGAS	À PARTIR DE	309 \$
JUSQU'AU 16 FÉVRIER 1996		
MIAMI/ORLANDO	À PARTIR DE	199 \$
JUSQU'AU 16 FÉVRIER 1996		
NEW YORK/NEWARK	À PARTIR DE	129 \$
JUSQU'AU 29 FÉVRIER 1996		
ST. LOUIS	À PARTIR DE	249 \$
JUSQU'AU 29 FÉVRIER 1996		
TAMPA	À PARTIR DE	199 \$
JUSQU'AU 16 FÉVRIER 1996		
WASHINGTON (National)	À PARTIR DE	179 \$
JUSQU'AU 29 FÉVRIER 1996		
WEST PALM BEACH	À PARTIR DE	209 \$
JUSQU'AU 16 FÉVRIER 1996		

Tarifs en vigueur au moment de la publication. Les sièges sont limités et sont sujets à la disponibilité. Séjour minimal et maximal et d'autres conditions s'appliquent. Pour plus de renseignements, appelez votre agent de voyages ou Air Canada au 393-3333. Pour joindre Air Canada sur le réseau Internet, tapez: http://www.aircanada.ca

AIR CANADA
BIENVENUE DANS NOTRE MONDE



Les PME
de la Banque Nationale

Félicitations qui gagnent



André Bérard
Président du conseil
et Chef de la direction

Ces entreprises, de par leur dynamisme en affaires, leur compétence et leur sens de l'innovation, ont vu leurs efforts récompensés en se méritant les honneurs du programme de reconnaissance des PME de la Banque Nationale.

lauréats provinciaux



PME d'or
Larry St-Pierre, vice-président
Yvan Lafontaine, président
Megatech Electro inc.
Lauréat or régional - Mauricie



PME d'argent
Élieude Pelletier
Directeur général
Doucet Machineries inc.
Lauréat or régional - Drummond/Bois-Francs



PME de bronze
Robert Carrier
Président
Les Consultants Genicom inc.
Lauréat or régional - Montréal Centre

lauréats or régionaux



Estrie
Denis Robert Élias
Président-directeur général
Sisca Informatique inc.



Outaouais
Jean Dumont
Président
Lasanté Conseils inc.



Saguenay/Lac-St-Jean/Côte-Nord
Élaine Marceau
Directrice générale
Le Tout en « Party » inc.



Laurentides/Lanaudière
Marilyn O'Connell
Gérante générale
Au Printemps Gourmet
(Fin d'hiver inc.)



Laval/Rive-Nord
Gaëtan Robitaille, vice-président
Monique Taillefer Robitaille, présidente
Gaufrages Laval inc.



Rive-Sud
Raynald Roy
Président-directeur général
Revue Plans Design
(Publications Balsam inc.)



Montréal Sud
Tom Long
Président
Lomir Biomedical inc.



Est de Montréal
Richard A. Cormier
Président
Groupe Image Buzz inc.

à ceux et celles à entreprendre

UN RENDEZ-VOUS AVEC NOS ENTREPRENEURS !

Gagner à entreprendre, une émission spéciale animée par Guy Mongrain le dimanche 29 octobre, 22 heures.



**BANQUE
NATIONALE**

Notre banque nationale

La Presse



Avec la participation de
Samsen Bélair/Deloitte & Touche

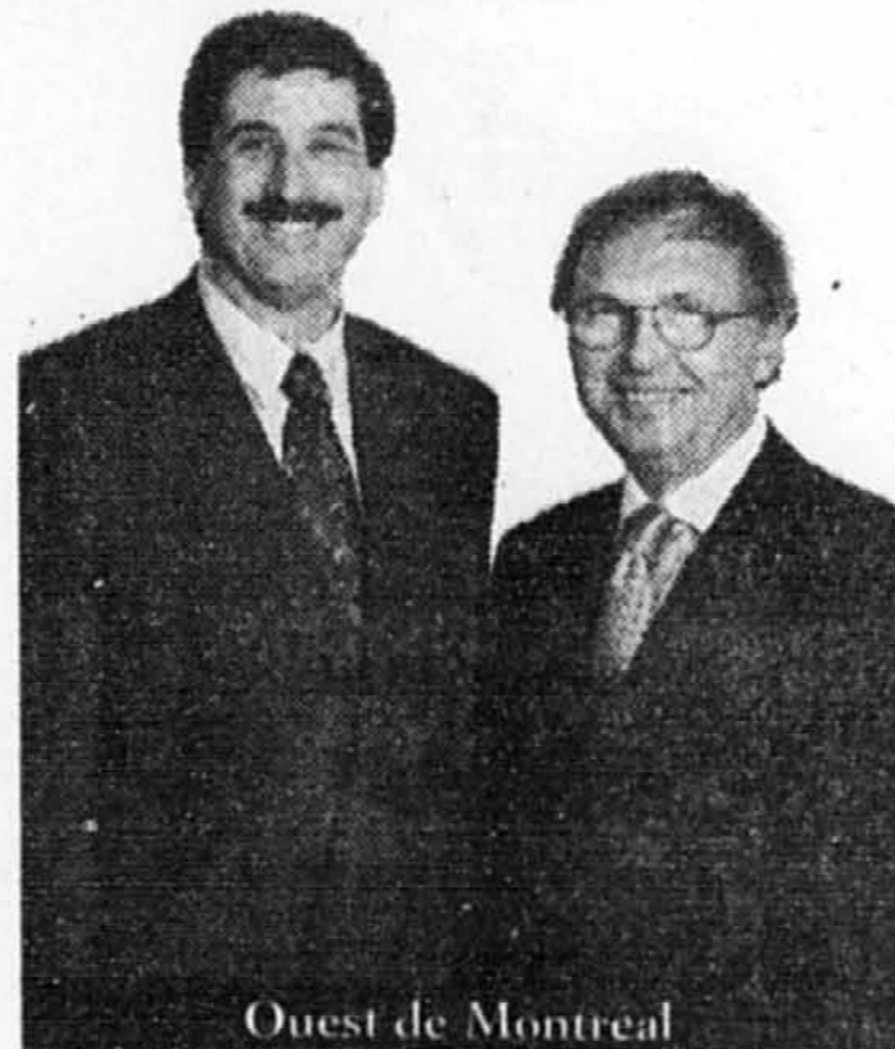
lauréats or régionaux



Abitibi-Témiscamingue
Maurice Gagnon, président
France Gagnon, contrôleur
Précibois inc.



Richelieu/Yamaska
Jean-Claude Gaudreault,
président-directeur général
Réal Gaudreault, vice-président
Laro Équipement inc.



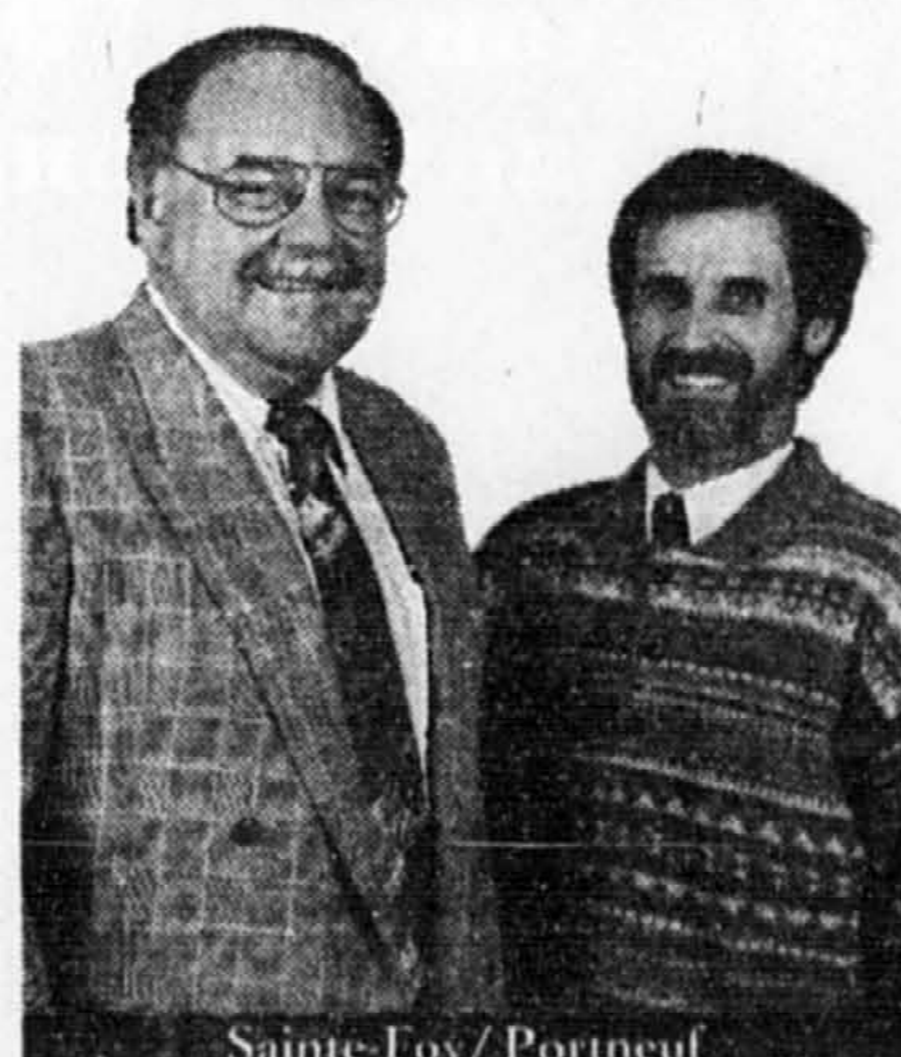
Ouest de Montréal
Jean Éthier, directeur général
Gilles Baillargeon, président
**Systèmes de marquage
industriel inc.**



Chaudière/Appalaches
Édouard Jacques
Directeur général
Mouleurs de Beauce inc.



Québec
Paul Bertrand
Directeur général
Surf Politix



Sainte-Foy/Portneuf
Dr Raymond Caron, président
Pierre Angers, directeur général
Centre vétérinaire Daubigny inc.



Montréal - La Tour et Centre Nord
François Provost, président
Dominique Ste-Marie, vice-président,
recherche et développement
Kéops Informatique inc.



Bas-St-Laurent/Gaspésie
Georges LeBel
Président
Boutique L'Ensemblier inc.



Le motard Maurice « Mom » Boucher, des Hells Angels, a finalement été libéré hier soir du Centre de détention Parthenais, à Montréal, où il était détenu depuis deux jours.

« Mom » Boucher, chef de guerre des Hells, est libéré

MARCEL LAROCHE

Même si la police le situe au centre des hostilités entre bandes rivales de motards, Maurice « Mom » Boucher, l'un des membres influents de l'organisation des Hells Angels au Québec, est ressorti de prison hier, le ministère public n'ayant pu prouver qu'il représentait un danger pour la société.

Boucher, qui était écroué depuis mercredi dernier relativement à une banale histoire de chicane de bar, a pu retrouver sa liberté moyennant certaines conditions en attendant son enquête préliminaire dont la date sera fixée le 20 novembre.

Sans vouloir accréder la thèse qu'une guerre sévit présentement entre différents gangs de motards, le juge Suzanne Coupal, de la Cour du Québec, a précisé que sa décision de libérer provisoirement le prévenu reposait sur la preuve entendue à l'enquête sous cautionnement.

Boucher, identifié par la police comme le chef de guerre à la tête du nouveau chapitre des Nomads, et aussi le parrain des Rockers de Montréal, un club-école des Hells, devra se conformer à plusieurs conditions imposées par le tribunal, notamment de ne pas fréquenter les repaires de motards et les individus possédant un casier judiciaire.

Le motard de 43 ans devra aussi éviter de communiquer directement ou indirectement avec 17 individus dont les noms figurent sur une liste « noire » établie par la police.

Il s'agit de : Steven Bertrand et son frère, Lawrence Bellas, impliqués dans l'incident du bar *Illusion*. André « Peanuts » Toussaint, un chauffeur de « Mom » Boucher, André Chouinard, un autre Rocker, Robert « Bob » Savard et Gilles Giguère, des sympathisants des Hells, l'ex-policier de la SQ Gaétan Rivest, Yvon « Momo » Roy, Richard Pelletier, dont le frère Sylvain a péri dans l'explosion de sa camionnette, à Repentigny, Salvatore Cazetta, l'âme dirigeante des Rock Machine présentement en prison, André Sauvageau et Gilles Lambert, également des Rock Machine, Gilles « Tropper » Mathieu et Normand « Bif » Hamel, des Hells, ainsi que l'homme d'affaires Vito Rizzuto...

En plus de l'obligation de se présenter tous les lundis et vendredis au quartier général de la SQ, à Montréal, Boucher s'est vu ordonner de remettre son passeport à la police d'ici à 13 h lundi prochain. Il devra aussi demeurer à l'une ou l'autre de ses résidences, à Contrecoeur ou à Longueuil, entre 23 h et 7 h le matin, et ne peut quitter le Québec.

Ce n'est pas un crime d'être associé aux Hells

La Cour a aussi ordonné que le prévenu ne possède aucun téléphone cellulaire ou téléavertisseur, et ce malgré les alléguations de la défense qui prétend que ces appareils de communications sont des outils indispensables pour le motard qui occupe un emploi permanent comme ven-

deur d'automobiles usagées dans l'est de la métropole.

Même si le fait d'être associé aux Hells Angels n'est pas encore reconnu comme un crime devant la loi, la Cour a noté que Boucher avait déjà été condamné à 14 reprises pour des crimes de vols, d'agression sexuelle armée et de possession d'armes, entre 1973 et 1995.

Au moment de se livrer à la police la semaine dernière, Boucher était sous le coup de deux sentences de probation pour garder la paix, dont l'une doit se terminer le 25 mars 1998.

Le ministère public représenté par Me René Domingue a déjà mentionné que le motard était inculpé d'une offense mineure passible d'une peine maximale de deux ans et demi de prison.

En fait, Boucher est accusé d'avoir conseillé à l'un de ses vendeurs de drogues, Steven Bertrand, d'utiliser un bâton de baseball pour se venger d'un concurrent qui lui avait administré une bonne raclée dans la nuit du 23 septembre dernier, en face du bar *Illusion*, angle Saint-Laurent et Rachel, à Montréal.

Me Léo-René Maranda, qui représente Boucher, a déjà laissé savoir son intention de contester l'identité des voix contenues dans la bande sonore enregistrée par les policiers du groupe Carcajou.

Une bonne dizaine d'individus, membres et sympathisants des Hells, se trouvaient hier matin dans la salle d'audience du palais de justice de Montréal lorsque leur chef a obtenu sa libération.

Sang contaminé : les avocats sont invités à identifier les responsables

Presse Canadienne
TORONTO

Au moment où on approche de la fin de l'enquête sur le scandale du sang contaminé au Canada, le juge qui préside aux travaux demande aux avocats de l'aider à décider si et où ont été commises des fautes.

Le juge Horace Krever souhaite que les avocats qui participent à son enquête lui soumettent des rapports sur toute personne qui selon eux s'est mal conduite. Et il a promis de tenir compte de tout ça quand viendra le moment de rédiger son rapport final, soit un peu plus tard cette année.

La GRC pourrait se servir de ces conclusions

La GRC pourrait se servir des conclusions du juge Krever pour ouvrir leur propre enquête, a fait remarquer hier un des avocats au cours d'une interview.

Mais le rapport final de M. Krever ne fera peut-être état que de « constatations de faits » et il appartiendra donc à d'autres de décider de la marche à suivre, a ajouté l'avocat qui a demandé à garder l'anonymat.

Le juge Krever a insisté sur le fait que sa enquête n'était pas une chasse aux sorcières.

L'enquête Krever tente en effet d'établir la raison pour laquelle des milliers de Canadiens ont contracté les virus du sida et de l'hépatite C en recevant du sang contaminé au cours des années 1980. Cette contamination est considérée comme le pire désastre en matière de santé publique qui se soit produit au Canada durant ce siècle.

Il ne s'agit pas pour le juge d'accuser qui que ce soit, a rappelé à l'extérieur de la salle d'audience Delmar Doucette, un avocat de la commission d'enquête.

« M. Krever ne dira jamais que quelqu'un est coupable d'inconduite, de négligence ou de méfait », a-t-il souligné. « Ce n'est pas son job. »

Les avocats ont deux semaines pour soumettre au juge leurs opinions au sujet des éventuelles fautes commises.

D'après la Loi sur les enquêtes publiques, M. Krever est tenu d'aviser à l'avance toute personne dont il fera mention dans son rapport et qui aurait été susceptible d'avoir commis une faute. Il devra ensuite permettre à celles dont le nom apparaîtra dans le rapport de répondre aux soi-disant constatations.

Cependant, nombreux sont ceux parmi les victimes et les groupes qui les défendent qui insistent sur le fait que l'enquête devrait, en dernier lieu, rendre quelqu'un responsable de la contamination du sang. Certains des transfusés qui sont en train de mourir lentement espèrent que des accusations formelles seront portées éventuellement.

« Si on découvre que quelqu'un a commis une faute, j'espère que des accusations seront portées », a laissé tomber Lynn Kampf, une dame de Pickering, en Ontario, qui est devenue séropositive à la suite d'une transfusion sanguine. « Nous voulons que justice soit faite. »

LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

6 3/4 %

la 3^e année

6 %

la 2^e année

5 1/4 %

la 1^{re} année

Le seul placement où vous êtes 3 fois gagnant!

1. Vous obtenez des taux minimums garantis pour 3 ans qui atteindront 6 3/4 % la troisième année.
2. Ces taux seront ajustés à la hausse si les conditions du marché varient; votre investissement sera donc toujours concurrentiel.
3. Vos obligations sont encaissables en tout temps; votre argent est donc toujours à votre disposition.

Nouveau! Option REER sans aucuns frais.

Service de renseignements OEC :
Numéro sans frais 1 800 575-5151

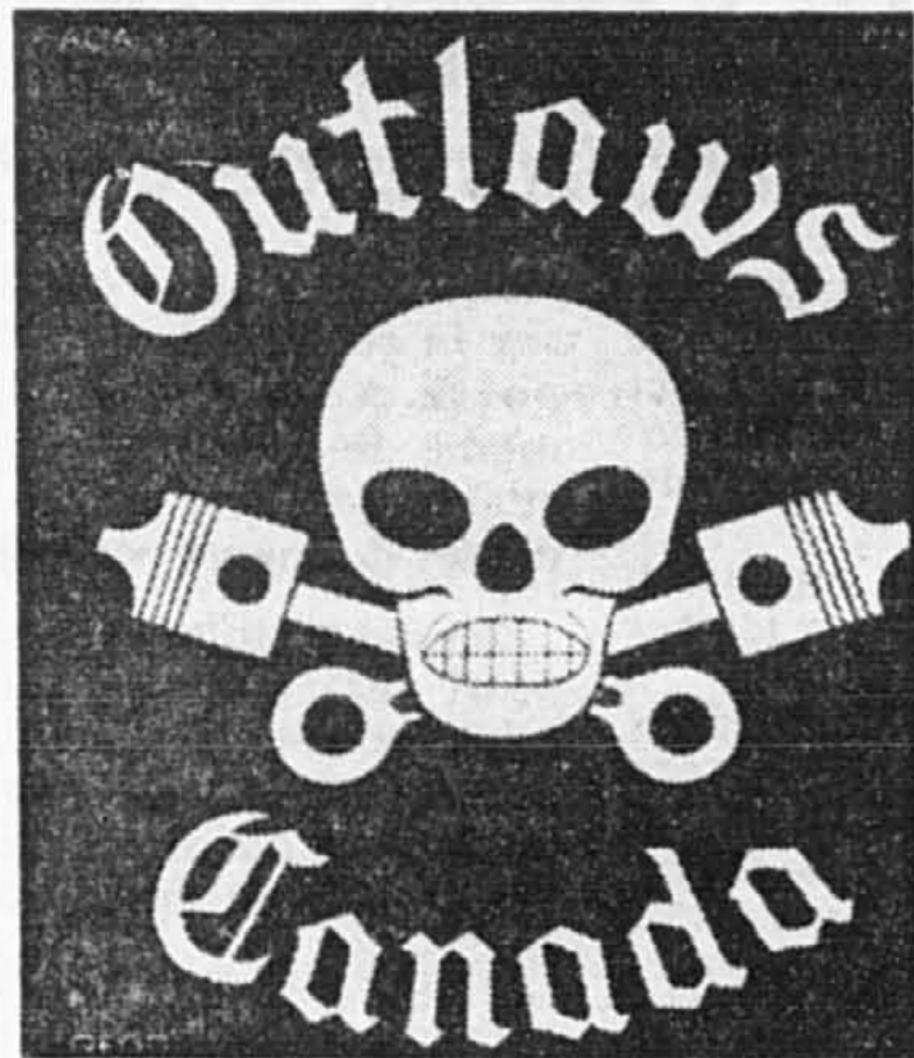
Ne manquez pas ce placement avantageux.

Hâtez-vous!

Achetez les vôtres jusqu'au 1^{er} novembre.

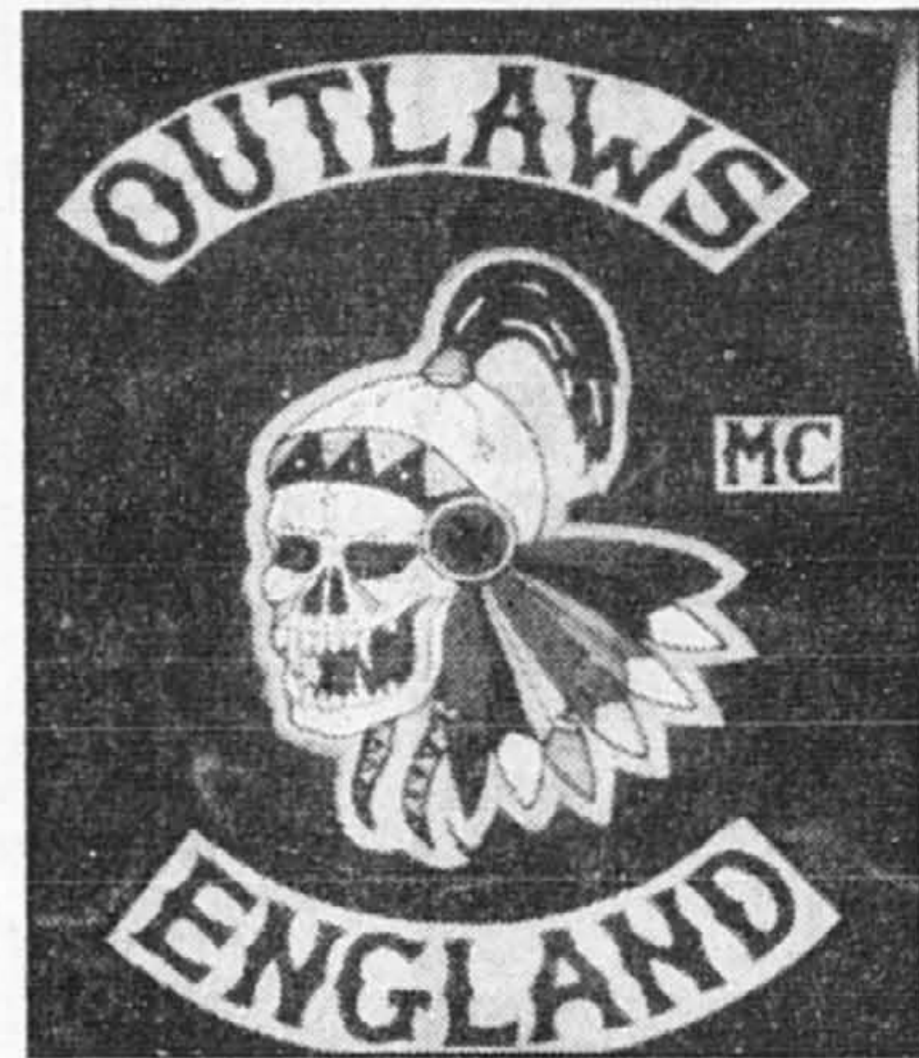
Canada

Actualités



La guerre des motards, un phénomène mondial

Les Hells sont les plus puissants et les plus redoutés



ANDRÉ CÉDILOT

Le conflit opposant les Hells Angels et les Rock Machine depuis quinze mois à Montréal n'est qu'un des fronts de la guerre que se livrent les bandes de motards à travers le monde pour agrandir leurs territoires et contrôler le trafic de drogue.

En pleine expansion, les Hells et leurs filiales sont au coeur de sanglantes batailles qui sévissent depuis deux ou trois ans en Ontario, aux États-Unis, en France, en Angleterre et même en Scandinavie.

Les experts de la lutte contre le crime organisé craignent que la violence s'étende un peu partout, puisque des gangs de motards comme les Outlaws et les Bandidos déploient aussi leurs tentacules dans d'autres pays. Aux États-Unis, ces deux clubs et les Hells ont été baptisés le « Big Three ».

Ensemble, ils comptent 166 chapitres et plus de 2000 membres répartis sur quatre des cinq continents. Seule l'Asie échappe à leur contrôle. S'il est vrai qu'il y a dix « sympathisants » — pas nécessairement des motards — pour un seul membre en règle, on parle d'une armée de 20 000 soldats !

Ces clubs sont organisés à partir d'une structure qui demeure en général la même dans toutes les villes, que ce soit à Chicago, Paris ou Melbourne : ils possèdent des ateliers qui leur servent d'ateliers, de lieu de rencontre et de refuge. Ils habitent des maisons du voisinage et se déplacent en moto ou en voiture. Quelques-uns vivent avec femme et enfants, plusieurs ont des emplois, même s'il s'agit souvent de paravents pour des activités illicites.

Dans le milieu, ils s'imposent par la terreur, autant auprès de leurs rivaux que leurs propres membres et sympathisants. Les Hells, qui comptent environ 1300 membres dans le monde — « world », comme le précise leur écusson — sont considérés comme les plus puissants et les plus redoutés. Ils donnent évi-

demment le ton dans l'évolution du phénomène motard dans le monde.

Comme c'est le cas au Québec et au Canada depuis le milieu des années 80, les membres du « Big Three » cherchent actuellement à consolider leurs assises, et plus spécialement leurs réseaux de distribution de drogue, en créant des alliances avec des petits clubs ou en les assimilant tout simplement, de gré ou de force.

Le même processus se dessine en Europe et ailleurs, ce qui fait craindre le pire aux policiers. « Les petits clubs n'ont plus le choix et doivent s'aligner sur les Hells, les Outlaws et les Bandidos », explique le sergent d'état-major Jean-Pierre Lévesque, du Service canadien de renseignements criminels (SCRC), chargé de traiter les informations sur les motards de tous les coins de la planète.

« Cette concurrence entre les trois grands clubs se traduira par une hausse de la violence partout dans le monde », prévoit l'officier, tout en énumérant une série d'événements qui se sont produits récemment au Canada, en Europe et même aux États-Unis, où le calme prévalait en général depuis dix ans.

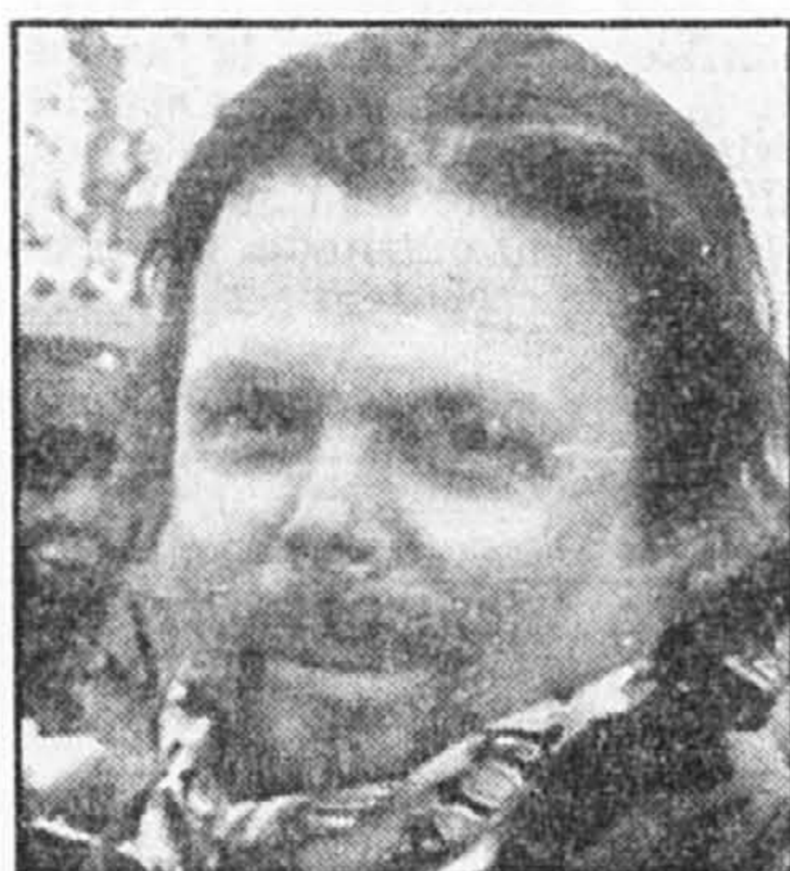
« Pour l'instant, la situation dans les autres pays n'a rien de comparable avec Montréal où la guerre est particulièrement longue et violente », s'empresse de préciser M. Lévesque.

L'enjeu, on le sait, est le contrôle du trafic de drogue dans le centre-ville et l'est de la ville. En quinze mois, au moins 28 personnes sont mortes, pour la plupart des sympathisants.

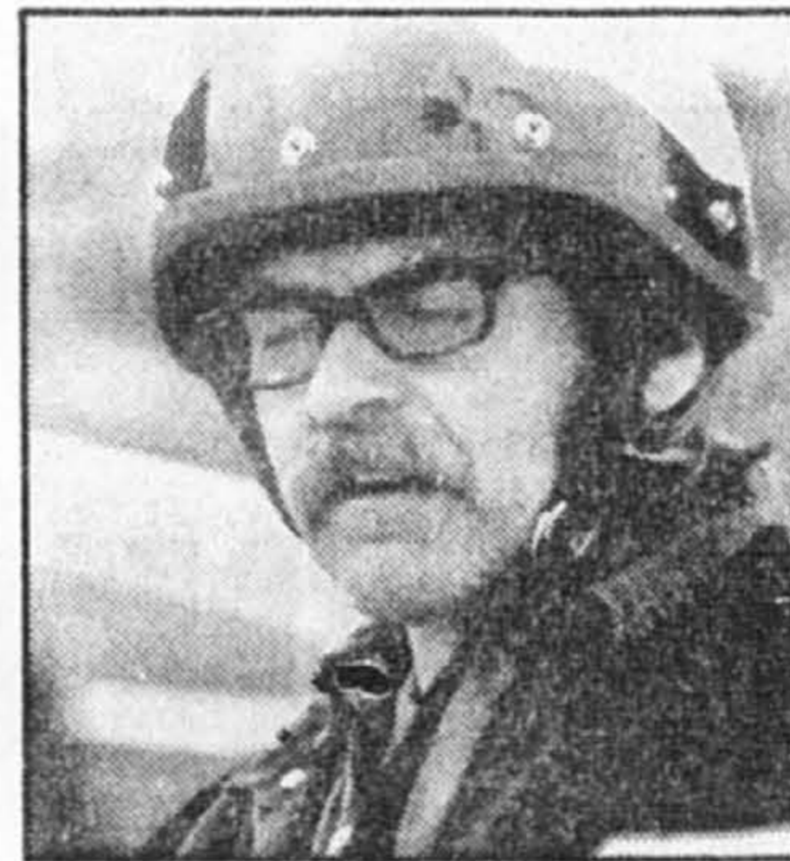
Les Hells visent l'Ontario

Par le biais du nouveau chapitre des Nomads, avec à leur tête l'ancien président national, Wolodumyr Stadnick, 43 ans, qui vit maintenant à Hamilton, les Hells québécois mettent en paquet pour s'implanter en Ontario, unique province où ils n'ont pas d'emprises solides.

Après avoir échoué dans leur tentative de former leur propre



L'ancien président national des Hells, Wolodumyr « Walter » Stadnick (ci-haut), 43 ans, et Donald « Ben » Stockford (ci-bas), 43 ans également, qui vivent maintenant à Hamilton, sont à la tête des ambitieux projets d'expansion des Nomads en Ontario et dans l'Ouest du pays.



club — les Demon Keepers — à partir d'une délégation québécoise, les Hells ont repris les pourparlers avec les Satan's Choice. Le groupe, qui se cherche un second souffle, compte 82 membres. Il a depuis longtemps des chapitres à Toronto, Oshawa, Kitchener, Sudbury et Thunder Bay.

Quoique moins bien organisés et beaucoup moins riches que les

Hells Angels, les Outlaws veillent au grain et tenteront à coup sûr de contrecarrer ces projets d'expansion dans la province voisine, qu'ils dominent depuis près de 30 ans.

Aux États-Unis, la situation est particulièrement corsée dans l'Illinois et le Massachusetts, où les Hells et leurs éternels rivaux, les Outlaws, se disputent plusieurs territoires. Les deux clans ont fait des gains, après quelques fusillades et maints attentats à la bombe.

Conflits violents en Europe

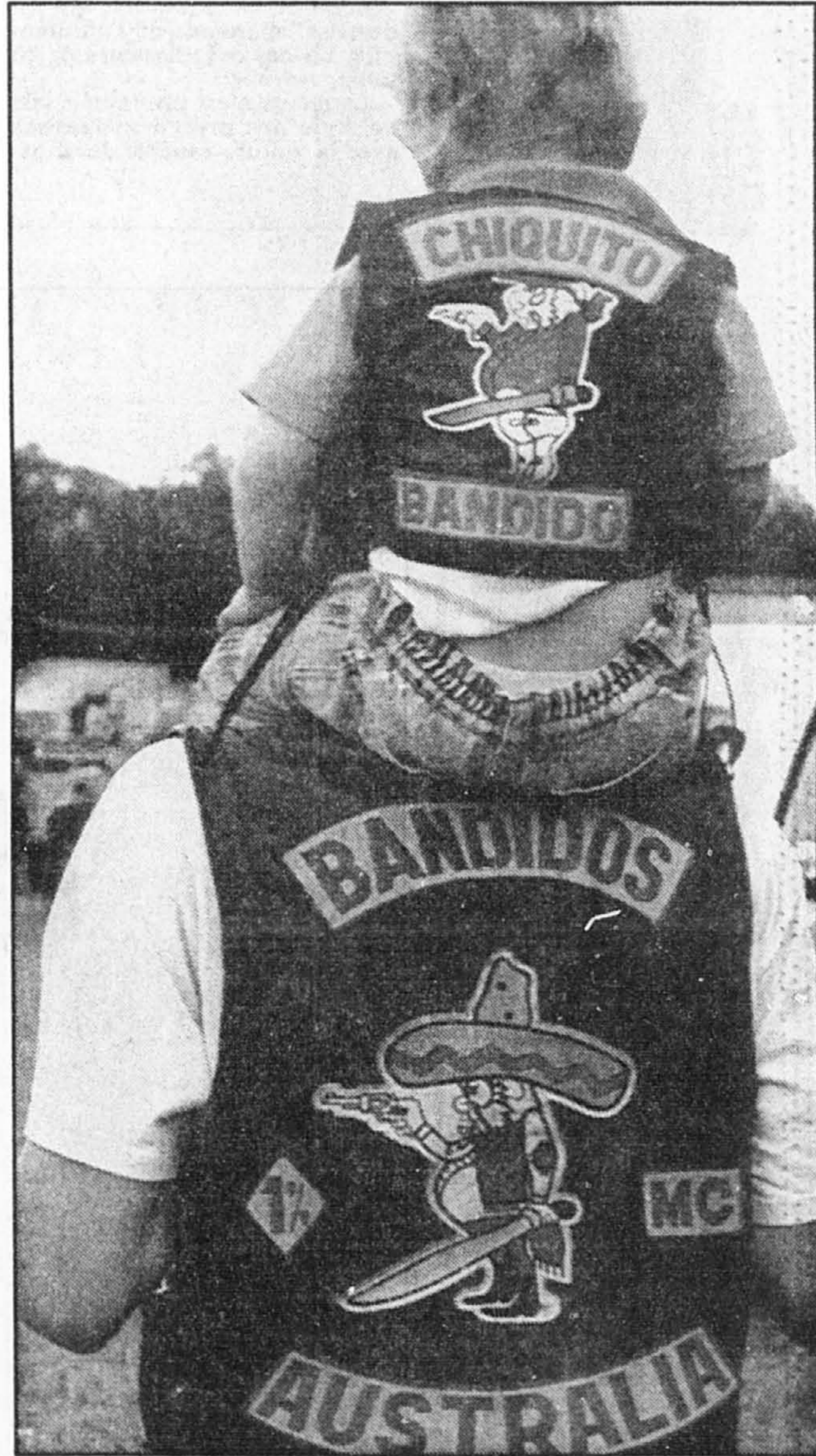
En Europe, le contrôle du trafic des drogues et le recel de... motocyclettes et de pièces Harley Davidson volées aux États-Unis et au Canada ont donné naissance aux conflits les plus violents. Les Hells et les Bandidos s'arrachent ces marchés dans le Sud de la France, en utilisant parfois des accrochages assez fréquents et violents.

En Australie et en Nouvelle-Zélande, on assiste à un chassé-croisé entre les Hells Angels et les Bandidos pour la conquête de petits clubs, ce qui occasionne des accrochages assez fréquents et violents.

Quel que soit le pays, la police, en dépit de tous ses efforts, arrive à peine à ébranler le « Big Three ». Ce qui fait la force de ces trois organisations : le petit nombre de membres dans chacun des chapitres — de cinq à quinze, en général —, la loyauté absolue et un sens poussé de l'organisation. Ils ont aussi beaucoup d'argent.

Au fil des années et des... coups durs, ils ont raffiné leurs méthodes. Source d'inspiration des deux autres, certains chapitres des Hells financent et organisent les grosses opérations, cependant qu'ils laissent de plus en plus à des hommes de confiance le soin de se mouiller.

Le trafic de drogue a pris le dessus sur les autres rackets. Cela n'empêche pas les motards affiliés de tremper dans toutes sortes d'autres combines : rapt, extorsion, prostitution, crime d'incendie, vol d'armes et d'explosifs, etc.



Chez les Bandidos, même les enfants portent le dossard du club. Les motards pensent à tout, même à la relève !



Les Hells Angels ont vraiment pris leur envol avec l'entrée en scène de Sonny Barger (au centre) qui a fondé le chapitre de Oakland, en Californie, le 1er avril 1957. Devenu une célébrité, Barger est considéré comme le président international des Hells.



Le « Big Three », formé des Hells Angels, des Outlaws et des Bandidos ont des assises non seulement sur le continent américain, mais aussi en Europe, en Afrique et en Océanie. Seule l'Asie est épargnée pour l'instant.

CLUB PISCINE

PLAN DE FINANCEMENT DE 6 MOIS À UN AN
DISPONIBLE EN MAGASIN SOUS RÉSERVE D'APPROBATION DE CRÉDIT

SUPER SPÉCIAL

359\$

11 x 16 pi

DISPONIBLE EN FORMAT : 11 x 20 pi
11 x 37 pi - 11 x 36 pi - 11 x 40 pi



ABRI D'AUTO

VENTE
OU
LOCATION

L'automobile redevient un plaisir et un rêve

Bientôt, de nouveaux moteurs consommant 30 pour cent moins de carburant

Agence France-Presse
TOKYO

Le Salon automobile de Tokyo, qui a ouvert hier, s'est placé cette année sous le signe du plaisir et du rêve avec une profusion de véhicules de recherche provenant, pour l'essentiel, des constructeurs asiatiques, japonais et coréens.

Les constructeurs, notamment les japonais, ont abandonné cette année leurs préoccupations écologiques d'il y a deux ans pour se lancer dans une recherche sur le thème des « voitures à vivre » et autour de deux idées : l'évasion et le loisir.

Avec l'art qui est le leur de transformer à moindre coût leurs modèles existants — surtout lorsqu'il s'agit de véhicules de recherche — les construc-

teurs japonais, sans exception, ont tout d'abord remis le break au goût du jour, comme l'ont fait les Européens, alors qu'on le croyait en voie de disparition au profit des monospaces.

Qu'ils s'appellent CU-X, chez Mazda, F-MX chez Honda, LX Exiga chez Subaru ou XI chez Daihatsu, ces véhicules ont tous comme particularité de pouvoir loger un ou deux vélos.

Véhicules plus hauts

D'autres constructeurs, comme Honda, ont cherché à décliner ce concept de liberté sur la base de véhicules beaucoup plus hauts, quelque part entre le 4x4 traditionnel et le petit véhicule utilitaire, avec sans doute dans l'idée de faire d'une pierre deux coups si le concept séduit.

Au niveau du loisir, le petit

cabriolet Miata de Mazda, dévoilé il y a six ans dans l'espoir de faire renaitre l'esprit des MG et Spitfire britanniques, a manifestement gagné son pari. Car comme pour les breaks, chaque constructeur asiatique a travaillé sur un spider ou un roadster (deux places), qu'ils se nomment KMS II chez le coréen Kia, MJR chez Toyota, SSM chez Honda, RX-01 chez Mazda ou Speeder chez BMW. Le constructeur allemand a choisi Tokyo pour montrer une drôle de petite machine, équipée d'un moteur de moto de 1000 cm³.

Fini les formes arrondies

Nissan a dévoilé le AAX, un roadster décapotable aux lignes « tendues » mais harmonieuses qui pourraient indiquer qu'un constructeur japonais au moins

est enfin parvenu à sortir des formes arrondies du « bio-design ».

Reste à savoir combien des 29 prototypes présentés par les seuls constructeurs japonais deviendront une réalité. Sans doute un gros tiers, selon un expert européen pour qui cette débâche de modèles de la part des constructeurs nippons montre que le salut de l'automobile passe par une politique de « niches », faite de dérivés originaux à partir de « bases » communes à plusieurs modèles. Une politique à laquelle les Européens semblent moins bien préparés que leurs concurrents asiatiques, même si beaucoup de ces véhicules semblent, pour l'instant, davantage se couler dans les moules des marchés nord-américains et japonais que dans ceux des marchés européens.

Un autre danger semble guetter les constructeurs européens car les constructeurs japonais semblent sur le point de prouver que l'on peut très bien installer, sous tous ces capots, de nouveaux moteurs nettement moins gourmands que les anciens, même lorsqu'ils sont à essence.

Grâce à de nouveaux procédés d'injection directe à très haute pression, allant jusqu'à 100 bars, ils savent faire brûler des mélanges plus pauvres, dans lesquels il y a moins d'essence et plus d'air pour pratiquement le même rendement. Il reste que ces moteurs, qui pourraient consommer jusqu'à 30 pour cent de carburant de moins que ceux de la génération actuelle, sont pour le moment difficiles à dépolluer, surtout compte tenu des nouvelles normes européennes qui arrivent.

Salon de Tokyo : des prototypes plus réalistes

Les constructeurs présentent des modèles de recherche proches des voitures de demain

Agence France-Presse
TOKYO

Face à un marché difficile et à une concurrence accrue, les constructeurs automobiles ont choisi au 31^e Salon automobile de Tokyo de se mettre à l'heure du réalisme et du multimédia afin de présenter des modèles de recherche proches de ce que seront les voitures de série de demain.

« Présenter de simples concepts de recherche est aujourd'hui passé de mode », souligne Sachihiko Furuhashi, directeur général de la Fédération des industries japonaises de l'automobile, un des organisateurs de ce salon.

Le temps n'est plus aux essais de style des précédents salons avec la voiture capable de se ga-

rer sans créneau ou des formes aérodynamiques futuristes et pas de moteur sous le capot.

« Donner à rêver et avancer des idées nouvelles est toujours une des fonctions du salon de Tokyo, mais aucune compagnie ne peut ignorer les impératifs commerciaux, surtout quand elle lutte pour survivre à cette période difficile », note M. Furuhashi, qui participe depuis 20 ans à ce salon tenu tous les deux ans.

L'exemple de l'Argento Vivo, un petit cabriolet commandé au styliste italien Pininfarina par Honda, illustre ce changement des mentalités.

Conçue en un an

« Conçue et réalisée en une année, la Argento Vivo a fait l'objet d'études de faisabilité industrielle pour obtenir un pro-

duit homologable dans tous les pays », explique-t-on au stand Pininfarina.

Ce spider est doté d'un châssis et de certains éléments de carrosserie en aluminium poli et propose un toit rigide escamotable automatiquement.

On ne mise plus sur les concepts de recherche chez Honda. « Les gens viennent pour voir les voitures qu'ils conduiront bientôt, nous présentons des voitures qui seront commercialisées dans peu de temps », explique Kiyomi Yamada, responsable des relations publiques.

Chez Toyota, le premier constructeur japonais, la berline de la génération future s'appelle Prius. En forme de goutte d'eau, elle consomme 3,5 l au 100 km et profite au maximum des économies de carburant grâce à une

injection directe hautement performante mais également à une coupure automatique du contact aux arrêts prolongés et à la récupération de l'énergie lors du freinage.

Cette dernière sert ensuite à faire démarrer le moteur, le tout contrôlé par ordinateur.

Ces solutions innovatrices s'accompagnent d'une entrée dans le monde du multimédia. Des milliers de voitures au Japon sont déjà dotées d'un écran de navigation qui reçoit également les programmes de télévision.

Branchés sur Internet

La Prius va plus loin et permet de se brancher via un téléphone sur Internet pour connaître le menu du restaurant vers lequel on se dirige ou les promo-

tions des centres commerciaux sur la route. Une caméra incorporée et un micro permettent même de transmettre des messages visuels à d'autres voitures dotées du même équipement.

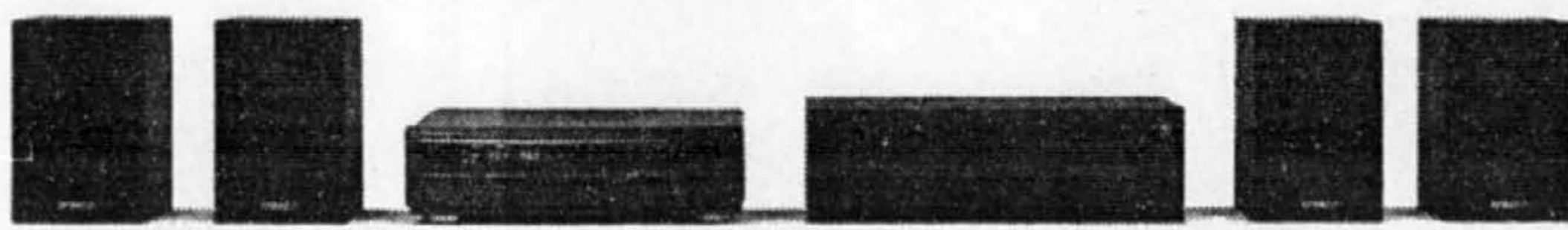
En cas d'embouteillage, le fauteuil passager se transforme en table de travail pour l'ordinateur portable et le classique porte-gobelets est désormais complété par un porte-disquettes.

« Tous nos modèles de recherche ne sont pas destinés au marché. Mais on ne peut pas présenter quelque chose de très distant de l'attente du public, les gens pourraient ne pas être attirés par une voiture trop éloignée de la réalité », souligne Kejiro Mihashi, un porte-parole de Toyota.

47,2%
des Québécois
sont prêts
à changer de
système.

Le cinéma-maison Marantz à 995\$

On n'arrête pas le progrès. En choisissant le système ambiophonique Marantz, offert à prix très démocratique, vous entrez par la grande porte dans le cinéma-maison. Assis au salon, vous aurez l'impression de faire partie de l'action d'un film ou d'être invité au concert. Alors, pour profiter pleinement du système, il vous suffit de venir rencontrer les experts de Kébecson.



KÉBECSON

6555, RUE ST-DENIS - MONTRÉAL - (QUÉBEC) H2S 2S1 - (514) 270.7900

Nos concurrents sont DÉPRIMÉS.



Ça se comprend.
La **Lumina Van**
est la **moins chère**
de sa catégorie.

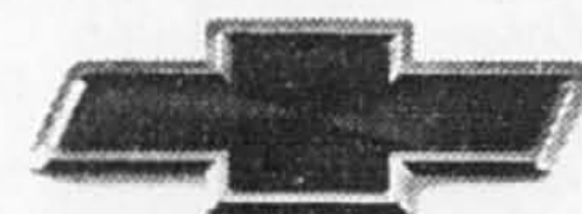
Lumina Van
16 995\$*

Votre famille ne peut que succomber à tout ce qu'elle offre.

- 7 sièges indépendants
- Panneaux de polymère

- Freins ABS aux 4 roues
- Moteur V6
- Boîte automatique
- Sac gonflable

LES CONCESSIONNAIRES



CHEVROLET
Geo • Oldsmobile



L'Association marketing des concessionnaires Chevrolet Geo Oldsmobile du Québec
*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1995 en stock. Photo à titre indicatif seulement. Roues illustrées en option. Préparation incluse. Transport (745 \$) et taxes en sus. *L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTALSM sont offertes sur tous les véhicules neufs GM 1995 et 1996 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

La Carte GMSM



*Avoir
confiance
en nos
compétences*

47 000
emplois créés

DÉMARRAGE D'ENTREPRISES AU QUÉBEC



Au Québec,

9 000 nouvelles entreprises
818\$ millions en investissements

Pour plus de renseignements sur la phase II de ce programme, adressez-vous aux institutions financières participantes et aux bureaux régionaux du ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie.



Gouvernement du Québec
Ministère de l'Industrie, du Commerce,
de la Science et de la Technologie

MONDE

Troisième essai nucléaire français

Agence France-Presse
PARIS

La France a procédé hier à 13 h, heure locale, (23 h, heure de Paris) dans le Pacifique sud au troisième essai nucléaire de son « ultime série » de tirs décidée par le président de la République Jacques Chirac.

L'essai souterrain a eu lieu sur l'atoll de Mururoa, dans l'archipel des Tuamotou, à 1200 km de Tahiti (Polynésie française). Selon le communiqué du ministère de la Défense, l'énergie dégagée a été inférieure à 60 kilotonnes, et cet essai était destiné « à garantir dans le futur la sûreté et la fiabilité des armes ».

Avec ce troisième tir, la France est arrivée à mi-chemin de sa dernière campagne d'essais nucléaires, qui a suscité une vague de protestations sans précédent dans le monde entier, en particulier des pays de la région pacifique, comme l'Australie, la Nouvelle-Zélande et le Japon et de l'organisation écologique Greenpeace.

Le président Chirac avait en effet déclaré le 23 octobre à New York que la France ne procéderait « probablement » qu'à quatre essais nucléaires supplémentaires avant de mettre un terme à sa campagne de tirs commencée en septembre, soit un total de six au lieu des huit qu'il avait annoncés le 13 juin.

Le premier essai avait eu lieu le 5 septembre sous le lagon de Mururoa. D'une puissance inférieure à 20 kilotonnes, il était destiné à préparer le passage à la simulation en laboratoire.

La deuxième expérimentation s'était déroulée le 2 octobre, à Fangataufa, l'autre endroit choisi pour les essais français, situé à 40 km de Mururoa. Elle avait servi à valider la tête nucléaire TN-75, qui doit équiper les missiles des futurs sous-marins nucléaires lanceurs d'engins de nouvelle génération (SNLE-NG). L'énergie dégagée était inférieure à 110 kilotonnes.

Le très bref communiqué du ministère de la Défense diffusé hier pour annoncer le troisième essai se termine par la même phrase que celui concernant le deuxième essai : « Cet essai était destiné à garantir dans le futur la sûreté et la fiabilité des armes ».

De son côté, le président du gouvernement de Polynésie française Gaston Flosse (RPR) a demandé au président Chirac que la campagne de tirs soit terminée avant les élections territoriales qui auront lieu au mois de mars 1996.

La France a assuré à plusieurs reprises, et encore le 23 octobre par la voix de Jacques Chirac, qu'elle voulait signer le traité d'interdiction totale des essais nucléaires (CTBT) en 1996. Paris s'est prononcé également pour l'option zéro, ce qui signifie l'interdiction des tirs de très faible puissance, non inclus dans le CTBT.

La première réaction négative est venue de Papeete, où le leader indépendantiste Oscar Temaru, a demandé à M. Chirac « de réfléchir encore à la nécessité de poursuivre cette campagne de tirs qui met le peuple polynésien, le plus pacifique du monde, dans la situation d'être complice de la fabrication d'une arme terrifiante ». Un porte parole de Greenpeace-Nouvelle Zélande a affirmé à Auckland que ce troisième essai était « un pied de nez » à l'opinion internationale.

De graves émeutes à Papeete avaient suivi le premier essai, alors que la France essayait une vague mondiale de protestations. Greenpeace avait pris la tête d'une « flottille de la paix ». Ses navires avaient été arraisonnés par la Marine nationale près de Mururoa et sont actuellement immobilisés.

Par ailleurs, un groupe de 15 pays ont rédigé une résolution qui « déplore fermement » les essais nucléaires et demande leur arrêt immédiat, a-t-on appris hier de sources diplomatiques aux Nations unies.

Selon ces sources, qui ont requis l'anonymat, cette résolution ne cite pas directement la France et la Chine, les deux pays qui ont effectué des essais nucléaires cette année, mais « déplore fermement » ces essais et appelle à leur arrêt immédiat.

La résolution doit être transmise mardi prochain à la première commission, qui examine à l'ONU tous les textes relatifs au désarmement. Elle devrait être approuvée par cette commission pendant la deuxième quinzaine de novembre, avant d'être soumise en séance plénière à l'Assemblée générale des Nations unies. Le texte, selon les mêmes sources, devrait être adopté à une majorité écrasante.

L'Australie, la Nouvelle-Zélande, le Japon, le Chili et plusieurs pays scandinaves figurent parmi les signataires de ce texte et ont mené ces dernières semaines une campagne virulente contre les essais nucléaires, utilisant les Nations unies comme tribune.

Les participants au sommet des pays non-alignés, rassemblés à la mi-octobre à Carthagène (Colombie), ont également adopté un texte en ce sens.

Bosnie : accord partiel entre Américains et Russes

d'après AFP et Reuters
FORT RILEY

Américains et Russes sont parvenus à un accord partiel sur la participation des Russes à la future force de paix en Bosnie, ont annoncé hier les responsables de la Défense américaine, William Perry, et russe, Pavel Gratchev.

Les Russes ont cependant persisté à refuser toute mise sous commandement de l'OTAN de leurs troupes, a indiqué le général Gratchev. « Nous avons besoin d'un peu plus de temps », a-t-il déclaré au cours d'une conférence de presse.

Russes et Américains ont convenu de participer à hauteur de plusieurs milliers d'hommes pour chacun des deux pays à une force chargée de la logistique et qui interviendrait entre un mois et quarante-cinq jours après le début de l'opération de maintien de la paix elle-même, ont précisé les deux responsables.

Cette force aurait pour tâche d'assurer les transports, des travaux d'ingénierie ainsi que de construction. Elle serait distincte de la force de l'OTAN, même si son responsable sera le général George Joulwan, commandant suprême des forces alliées en Europe, qui sera assisté d'un gradé russe.

MM. Perry et Gratchev doivent se rencontrer de nouveau

mi-novembre à Bruxelles pour réviser les modalités d'action de cette force, décrite hier par M. Perry comme un ensemble d'« unités pour les opérations spéciales ».

Il n'a pas été précisé si le contingent que les Américains prévoient pour cette force de logistique s'inscrit ou non dans le chiffre de 20 000 hommes que le Pentagone compte déployer en Bosnie dans le cadre de la force de l'OTAN prévue pour compter environ 60 000 hommes.

Beaucoup plus optimiste que son homologue russe, M. Perry a annoncé : « Nous avons trouvé un accord. » La notion de la participation de troupes russes dans l'opération de maintien de la paix à proprement parler « demeure un problème que nous devons arriver à résoudre », a-t-il cependant reconnu.

Par ailleurs, en raison de l'état de santé de Boris Eltsine, Moscou a reporté hier à une date indéterminée le sommet sur l'ex-Yougoslavie prévu mardi prochain, devant réunir les chefs d'État bosniaque, croate et serbe.

La rencontre de Moscou aurait dû précéder le sommet des dirigeants de Bosnie, de Croatie et de Serbie qui doivent se retrouver à partir de mercredi à Dayton (Ohio, États-Unis).

On estime cependant que le report du sommet de Moscou n'est pas de nature à affecter l'ouverture des négociations de

Dayton. Le sommet de Moscou a d'entrée de jeu été considéré comme un moyen pour rassurer la Russie en lui prouvant qu'elle n'était pas mise sur la touche dans la crise yougoslave.

En Bosnie même, quatre camions conduits par des civils bosniaques ont pu franchir hier sans être inquiétés des postes de contrôle serbes et entrer dans Sarajevo. Il s'agit des premiers à circuler sur un axe tenu par les Serbes à l'ouest de la capitale depuis le début de la guerre en avril 1992. Les quatre camions étaient escortés par une dizaine de véhicules blindés des Casques bleus français.

Depuis le début du siège, le trafic civil devait emprunter une mauvaise piste sur le mont Igman, souvent sous les tirs des Bosno-Serbes, pour atteindre Sarajevo.

Par ailleurs, deux soldats égyptiens de la Forpronu ont été blessés par des tirs à un poste d'observation hier matin, en limite de Sarajevo, a déclaré un porte-parole des Nations unies. L'ONU a fait part de son intention de déterminer d'où provenaient les tirs. Dans l'ensemble, Sarajevo est calme depuis l'entrée en vigueur du cessez-le-feu le 12 octobre.

Enfin, deux charniers supplémentaires ont été découverts près de Sanski Most (nord-ouest) que l'armée bosniaque a pris un peu avant l'entrée en vigueur du cessez-le-feu le 12 octobre, a annoncé la radio bosniaque.

La campagne présidentielle suscite peu d'intérêt en Algérie

d'après AFP
ALGER

L'Algérie a entamé la dernière ligne droite avant le premier scrutin présidentiel pluraliste de son histoire, mais la campagne, sur fond de violences et de menaces islamistes, suscite peu d'engouement.

Les trois candidats opposés au président Liamine Zeroual, le favori, ont tenté « d'emballer » cette campagne jeudi et hier en se lançant dans une série de déplacements et de réunions publiques.

À Alger, les affiches électorales sont rares, et rien ne semble indiquer que le premier tour se déroulera le 16 novembre. Dans les autres villes, les espaces réservés à l'affichage demeurent vides.

Dimanche, quelques heures après l'ouverture de la campagne, un attentat à la voiture piégée contre le siège de la police communale de Relizane (ouest) a tué 11 personnes.

À Baraki, un attentat a endommagé le commissariat de ce quartier d'Alger, et fait au moins cinq blessés, selon la presse. Près de Jijel (est), l'explosion d'une bombe a fait un mort et trois blessés. Un cadre du ministère de l'Intérieur était assassiné à Alger.

Depuis, aucun attentat « spectaculaire » n'a été rendu public. Lundi, les services de sécurité ont désamorcé un véhicule bourré de 600 kg de TNT dans le quartier de Bourouba d'Alger.

Ce début de campagne sanglante a alimenté les craintes d'une « offensive » des groupes armés pour tenter de saboter le scrutin.

Dans plusieurs localités de Kabylie, des tracts attribués aux Groupes islamiques armés (GIA) proclament que « celui qui ira aux urnes finira dans un cercueil », a indiqué le quotidien *La Tribune*.

Ces menaces, conjuguées à l'appel au boycottage d'une partie de l'opposition alliée au Front islamique du salut (FIS), laissent planer la plus grande incertitude sur le taux de participation, dont le niveau permettra de mesurer la « crédibilité » du scrutin, selon M. Zeroual.

L'opposition, qui qualifie cette élection de « scrutin arrangé », explique que de nombreux électeurs n'iront pas voter, de peur des représailles.

Les autorités ont appelé les quelque 14 millions d'électeurs à se rendre « en masse » aux urnes.

Plusieurs milliers de réservistes ont été rappelés et plus de 16 000 gardes communaux sont opérationnels. Face à la pression des forces de sécurité, les groupes islamistes privilégient depuis plusieurs mois les attentats à la voiture piégée, les embuscades, les sabotages.

GAGNANTS (ES) DE LA SEMAINE

Le mot du jour
CONCOURS
La Presse

Cinq abonnements saisonniers de ski de soirée pour la saison 1995-96 dans toutes les stations de la Vallée de Saint-Sauveur. Une valeur de 1 000 \$.

VENDREDI DERNIER
Mme Denise Lacoursière de Valleyfield
20 OCTOBRE

Le Grand Robert de la langue française, 9 volumes, 80 000 mots, pour apprendre, comprendre et communiquer. Une valeur de 1 125 \$.

DIMANCHE DERNIER
Mme Nancy Letendre de Joliette
22 OCTOBRE

DICTIONNAIRES LE ROBERT
Toute la richesse de la langue

Quatre pneus d'hiver, quatre pneus toutes saisons incluant l'installation, l'équilibrage et le parallélisme des 4 roues ainsi que deux vidanges d'huile. Une valeur de plus de 1 000 \$.

LUNDI DERNIER
Mme Danielle Turgeon de Mont Saint-Hilaire
23 OCTOBRE

SEARS

La Presse vous offre deux billets d'avion pour la destination de votre choix desservie par Air Canada. Une valeur de 1 000 \$.

MARDI DERNIER
M. Gaétan Cossette de Repentigny
24 OCTOBRE

1 000 \$ de bons d'achat échangeables dans tous les supermarchés Provigo.

MERCREDI DERNIER
Mme Pauline Couture de Varennes
25 OCTOBRE

OSM ORCHESTRE SYMPHONIQUE INTERNATIONAL
L'INTERNATIONAL BENSON & HEDGES INC.

Des billets pour la Série Découverte Esso de l'OSM, des billets de sièges réservés pour L'International Benson & Hedges-édition 1996 et pour plusieurs autres spectacles. Une valeur de 1 000 \$.

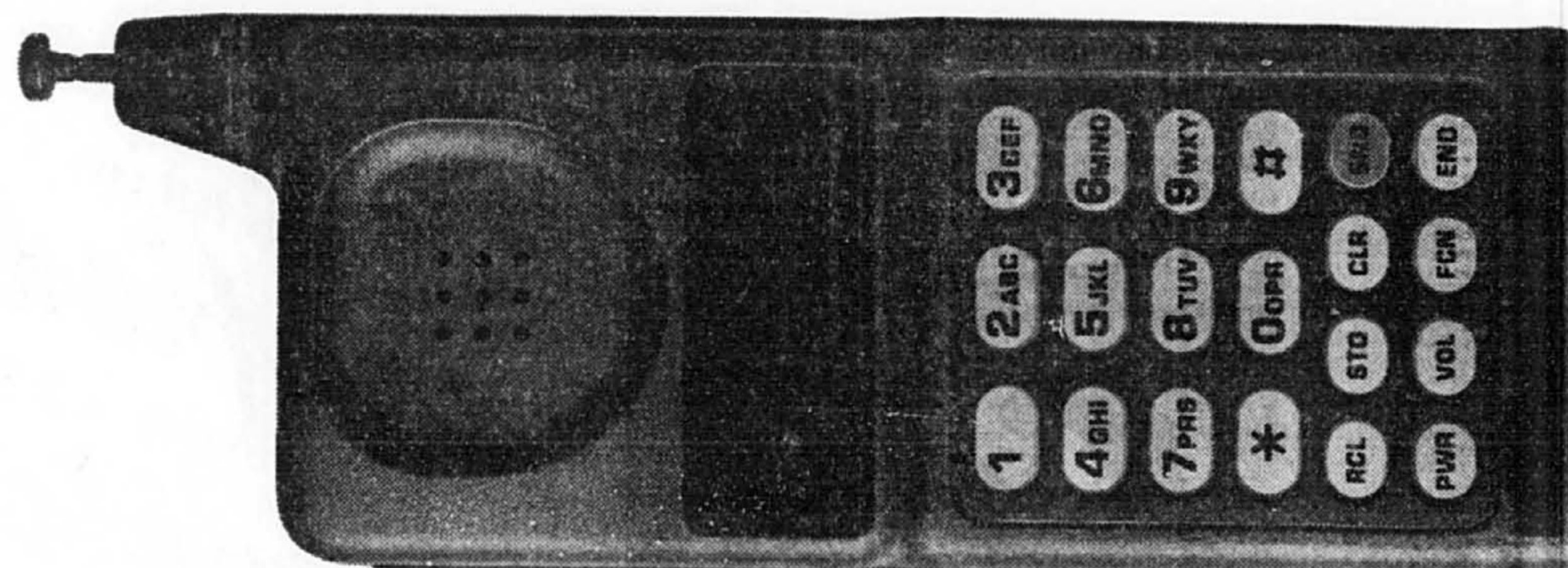
JEUDI DERNIER
Mme Chantal Houle de Lachute
26 OCTOBRE

Participez pour être admissible au tirage du
GRAND PRIX 5 000 \$
en argent comptant!

BANQUE NATIONALE

Le tirage du grand prix aura lieu le dimanche 3 décembre 1995.
Les règlements du concours sont disponibles à La Presse.

Vous prendrez vite



CENTRES DE COMMUNICATION PERSONNELLE
Montréal
Cellcom Montréal
Tél. : (514) 739-7777
Cellular One
Tél. : (514) 385-0770
Centre Rockland
Tél. : (514) 340-1269

Centre du Téléphone Mobile Montréal-Est
Tél. : (514) 729-2020
Galeries d'Anjou
Tél. : (514) 351-4494
Montréal - centre-ville
Bell Mobilité
La Cathédrale
Tél. : (514) 284-0284

St-Bruno
Promenades St-Bruno
Tél. : (514) 461-2020
St-Hubert
Centre du Téléphone Mobile Rive-Sud
Tél. : (514) 926-2020
CENTRES CELLULAIRE PLUS
Boucherville
National Expert
Tél. : (514) 949-1000

Dollard-des-Ormeaux
La Boutique Electronique
Tél. : (514) 684-6846
Drummondville
Radio T.V. inc.
Tél. : (819) 478-5178
Granby
Audiotec
Tél. : (514) 378-3618

MONDE

Les Tigres tamouls menacés de perdre leur bastion

Agence France-Presse
COLOMBO

Le conflit qui déchire le Sri Lanka depuis douze ans est entré dans une phase décisive, les Tigres séparatistes tamouls se trouvant menacés, pour la première fois depuis cinq ans, de perdre leur bastion de la péninsule de Jaffna où ils ont installé un État de facto indépendant.

Mais, même si les Tigres de libération de l'Eelam tamoul (LTTE) devaient effectivement être chassés de Jaffna qu'ils tiennent depuis 1990, de nombreux analystes s'attendent à ce qu'ils retournent dans la jungle et reprennent un combat de guérilla.

Les combats se sont intensifiés au Sri Lanka depuis la reprise des hostilités par le LTTE en avril dernier après trois mois de trêve et l'armée srilankaise a remporté des succès dans l'offensive majeure qu'elle mène depuis dix jours dans la péninsule.

Les lignes srilankaises se trouvent à quelque huit km de la ville de Jaffna, capitale du séparatisme tamoul, dont l'armée ne cache pas qu'elle est son objectif.

« Le gouvernement semble déterminé à prendre Jaffna même si le coût doit être élevé. Et, pour la première fois depuis cinq ans, les Tigres doivent se rendre compte que cette fois-ci le gouvernement ne plaisante pas », souligne un diplomate occidental.

Les militaires srilankais affir-

ment avoir tué plus de 500 combattants du LTTE et perdu quelque 130 hommes dans l'offensive en cours. Le LTTE conteste ces chiffres, mais il paraît indubitable que les Tigres, contraints à des combats conventionnels, ont subi une saignée importante et luttent actuellement le dos au mur.

Pour Colombo, les Tigres se trouvent dans une situation désespérée, ce qui explique leur raid spectaculaire, la semaine dernière, contre un important dépôt de carburant à Colombo, ainsi que les massacres de villageois cinghalais qui ont fait plus de 110 morts.

Ces massacres, perpétrés par le LTTE selon Colombo, visent à forcer le gouvernement à diviser ses forces pour protéger les populations civiles, fait valoir le général Sarath Munasinghe porte-parole de l'armée.

Les autorités craignent également des attentats à Colombo, qui auraient le même objectif d'amener l'armée à relâcher sa pression dans la péninsule.

Des diplomates et des analystes soulignent que les tueries de villageois cinghalais pourraient aussi avoir pour but de provoquer des représailles de la majorité cinghalaise contre la minorité tamoule. Cela servirait l'objectif du LTTE qui lutte pour la création d'un État séparé tamoul et affirme impossible la coexistence des deux communautés.

Face à cette situation, le gou-

vernement a décidé de mettre le pays « sur le pied de guerre » ce qui pourrait permettre d'armer des milices civiles, mais il n'a pas l'intention de dégarnir ses forces dans le nord. « Nous sommes maintenant prêts à en finir » avec les Tigres, a déclaré le général Munasinghe.

Pour le chef de l'opposition Ranil Wickremesinghe, « il ne fait pas de doute que l'armée peut prendre Jaffna ». Les Tigres ont annoncé leur intention de défendre la ville jusqu'au dernier homme, mais des experts estiment vraisemblable que poussés dans leurs retranchements, ils se fondront dans la nature pour reprendre la guérilla dans des zones qu'ils continuent à contrôler dans le nord et l'est du pays.

Leur chef, le redoutable Velupillai Prabhakaran, a déjà quitté la péninsule pour se rendre dans une zone de jungle difficilement accessible, selon l'armée srilankaise.

La présidente Chandrika Kumaratunga mène une double stratégie : contrainte à la guerre par les Tigres qui ont fait capoter les négociations de paix engagées l'an dernier, elle a entrepris d'essayer de la gagner.

Mais elle a poursuivi en même temps ses efforts pour mettre en place une solution politique. Elle a proposé en août un plan audacieux à forte tonalité fédérale offrant une large autonomie à la minorité tamoule forte de deux millions de personnes sur les 17 millions de Srilankais.

Épargne multirendements Desjardins*



Si vous rêvez d'une épargne RACHETABLE à taux d'intérêt minimum garanti qui allie souplesse et performance...

LA VOICI!

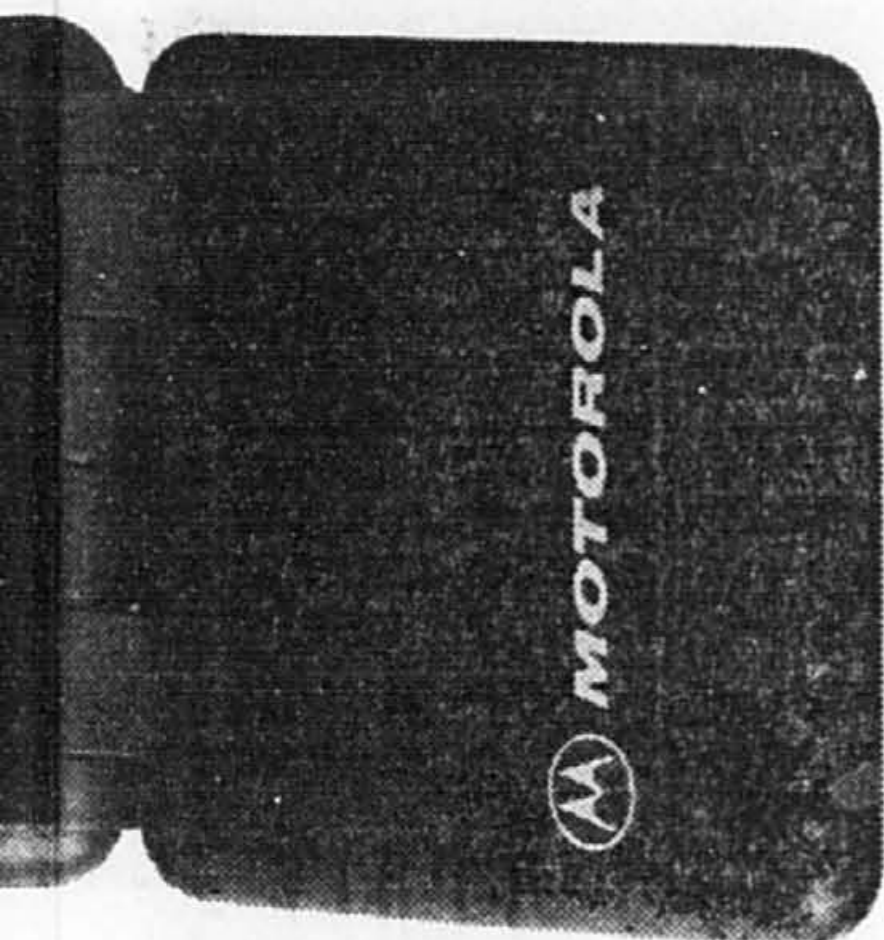
- Des sommes encaissables en tout temps.
- Accessible au comptant ou par versements périodiques.
- Admissible au REER avec en EXCLUSIVITÉ CHEZ DESJARDINS : la cotisation par versements périodiques.

Renseignez-vous dès aujourd'hui auprès d'un conseiller de votre caisse Desjardins sur tous les avantages que peut vous offrir l'épargne multirendements Desjardins.

* Produit disponible dans les caisses Desjardins participantes, les conditions peuvent varier dans certaines caisses. Offre d'une durée limitée.



le pli.



99\$

Offre combinée avec un abonnement de 49,95 \$/mois*, incluant :

- Appels de durée illimitée le soir et le week-end.
- 30 minutes d'appels locaux par mois.
- Aucuns frais d'activation.
- Tout autre appel local à seulement 55¢ la minute.

TAXES EN SUS

*Offre disponible jusqu'au 31 décembre, 1995. Contrat minimum de 12 mois. Sous réserve de l'approbation de crédit. Taxes, frais d'interurbain, frais d'abonnés itinérants et options additionnelles en sus. L'appareil peut différer du modèle illustré. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Disponible chez les agents participants.

Bell Mobilité

Laval
Carrefour Laval
Tél. : (514) 978-7133
Cellcom Laval
Tél. : (514) 629-7777
Centre du Téléphone
Mobile-Laval
Tél. : (514) 682-9366
Longueuil
Slimtel
Tél. : (514) 463-0565

Montréal
Centre du Téléphone
Mobile
Tél. : (514) 526-2020
Locatel Itée
Tél. : (514) 735-3000
Montréal - centre-ville
Peel Mobilité inc.
Tél. : (514) 288-7335
Repentigny
Communication Idéale
Tél. : (514) 585-2847

Rosemère
Place Rosemère
Tél. : (514) 979-3838
Sherbrooke
Cellulaire Flamand inc.
Tél. : (819) 823-9994
St-Hubert
Radio Communication
Cellulaire
Tél. : (514) 676-9919
St-Jean
Hébert et Gouin
Tél. : (514) 348-5210

Trois-Rivières Ouest
Reynolds Raciu inc.
Tél. : (819) 376-6849
Victoriaville
Communication
1^{er} choix
Victoriaville
Tél. : (819) 758-7471
Ville St-Laurent
La Boutique
Communication
Tél. : (514) 335-2355



La caisse populaire Desjardins

ÉPARGNE et PLACEMENT Desjardins

PRENEZ VOS RÊVES POUR LA RÉALITÉ!

Desjardins pour s'aider soi-même

MAISONS D'ENSEIGNEMENT

• L'ÉCOLE SPORT-ÉTUDES •

Une école pas comme les autres pour des jeunes pas ordinaires

Qu'ont en commun Myriam Bédard, Nicolas Gill, Isabelle Brasseur, Isabelle Charest, Christine Boudrias, Angela Cutrone, Patrick Lebeau, Marc Gagnon? Ce sont tous des médaillés olympiques. C'est vrai, mais ils présentent un autre trait commun: ils sont tous «passés» par l'École sport-études.

Créée en 1985, cette «école sans bâtisse» rassemble en fait 19 cégeps et six universités. Ces établissements d'enseignement accordent aux athlètes recommandés par leur fédération et acceptés par l'École le statut d'athlète-étudiant. Grâce à cette reconnaissance, les quelque 500 athlètes-étudiants jouissent de conditions et de services particuliers.

Un statut et des services

Concrètement, les athlètes peuvent, tout en respectant intégralement les exigences pédagogiques, avoir un horaire et un calendrier adaptés à leurs besoins. Au collégial, les athlètes-étudiants ont le droit, sans encourir de pénalité, de prendre plus que quatre sessions pour obtenir leur diplôme d'études.

Être membre de l'École, c'est aussi avoir accès à un «répondant sport-études» dont le rôle est justement de guider les athlètes à travers les dédales administratifs et de les informer sur les exigences pédagogiques (choix de cours, horaires, changement d'orientation, équivalences).

Tous ces services, conjugués les uns aux autres, sont essentiels. Les athlètes le savent fort bien, mais c'est souvent lorsqu'ils doivent fréquenter un établissement d'enseignement non membre de l'École qu'ils découvrent que l'environnement sport-études est un atout capital. C'est la conclusion qu'en a tirée la marcheuse Tina Poitras qui, après le cégep, s'est inscrite à l'Université McGill. Tina Poitras a réussi à mener de front études universitaires et entraînement pendant une année mais uniquement au prix d'un sérieux épuisement physique...

Elle a réussi à redevenir championne canadienne de marche après quelques mois de repos. Évoquant son passé, elle confie que ses années au cégep comptent parmi les plus belles de sa vie car elle y a reçu un appui marqué par la «souplesse, la compréhension et la sympathie».

À l'occasion, c'est aussi «payant» d'être membre de l'École car la Fondation sport-études et des commanditaires - principalement L'industrielle-Alliance et 3M Canada - offrent des bourses. Il y en a toute une panoplie, chacune poursuivant un objectif: reconnaissance de l'excellence en sport et dans les études, perfectionnement sportif, remboursement de frais de cours par correspondance et de cours d'été, aide aux entraîneurs.

Nicolas et Myriam et les autres

Médaillé de bronze des Jeux de Barcelone en judo, Nicolas Gill entend faire encore mieux en 1996 aux Jeux d'Atlanta. Mais il n'attend pas cette hypothétique victoire pour évaluer l'apport de l'École: «J'ai commencé mes études collégiales en 1989 et je les ai terminées au début de 1994. À partir du moment où je suis devenu membre de l'équipe nationale et dû voyager beaucoup, ma participation à l'École a été essentielle. J'ai suivi des cours intensifs et par correspondance, j'ai plusieurs fois changé de cégep. Cela m'a évité des tracas inouis car des gens ont fait des efforts incroyables pour m'aider.»

Revenir sur les exploits de Myriam Bédard relève de la répétition. Mentionnons seulement que notre double médaillée d'or et médaillée de bronze a eu l'occasion, comme élève de l'École, de fréquenter trois cégeps. Trois cégeps, trois médailles olympiques...

En 1994, le peloton des athlètes québécois à Lillehammer comptait treize athlètes de l'École! Outre Myriam Bédard, quatre autres sont montés sur le podium. Ce sont Marc Gagnon (patinage de vitesse, médaille de bronze), Isabelle Brasseur (patinage artistique, médaille de Bronze) ainsi que Christine Boudrias et Isabelle Charest (patinage de vitesse, médailles d'argent).

Les athlètes québécois ont connu des succès extraordinaires au cours des dernières années. Cela tient sans doute à un grand nombre de facteurs. Il serait prétentieux d'avancer que l'environnement sport-études en est la cause première; mais c'est certainement l'un des principaux facteurs. D'autre part, on peut affirmer que la création de l'École a mis fin à l'exode des nombreux bons athlètes qui, autrefois, auraient été aux États-Unis. C'est simple mais il fallait y penser et le faire. On l'a fait!

A-t-on pour autant sacrifié le volet études? Que non! N'entre pas et ne reste pas qui veut à l'École, qui exige que les athlètes réussissent leurs études. Les échecs scolaires entraînent l'expulsion de l'École. Heureusement, ces cas sont rares, car la participation à l'École semble même avoir des effets positifs sur les résultats scolaires.

Bien qu'ils consacrent en moyenne quelque 22,5 heures hebdomadaires à leur sport, les athlètes-étudiants offrent globalement un «rendement» comparable, voire supérieur, à celui des étudiants réguliers ou des jeunes Québécois en général. Un exemple: 57% des joueurs de la Ligue de hockey junior majeure du Québec étudient au cégep contre seulement 37% des garçons du même âge. Qui dit mieux?

Pour des informations supplémentaires, contactez l'École sport-études au (514) 271-7403.

Cette chronique vous est offerte par le Regroupement des collèges du Montréal métropolitain qui regroupe les cégeps suivants:

Ahuntsic	Maisonnette
André-Laurendeau	Marie-Victorin
Bois-de-Boulogne	Rosemont
Dawson	Saint-Laurent
Édouard-Montpetit	Vanier
John Abbott	Vieux Montréal

DE VENEZ

PHOTOGRAPHE

PROFESSIONNEL

En moins d'un an

(514) 842-8643
1-800-338-8643

Cours temps plein de jour et de soir

COLLÈGE DE PHOTOGRAPHIE Marsan

Programme de photographie commerciale, A.E.C. 570.34, Permis No. 749 553

- Prospectus gratuit
- Crédits d'impôts
- Admissible au programme SPRINT et à l'aide financière.

Début: Janvier 1996

Cours de traitement d'images et de mise en page (Macintosh)

Photoshop

début
8 janvier '96

(514) 842-8643

COLLÈGE DE PHOTOGRAPHIE Marsan

Programme de photographie commerciale, A.E.C. 570.34, Permis No. 749 553

- Crédité de niveau collégial
- Aide financière (prêts et bourse)
- Le jour ou de soir
- Crédits d'impôts
- Prospectus gratuit

Stages

Nous sommes à la recherche de milieux de stage en électronique et électrodynamique.

Vous avez besoin d'une main-d'œuvre qualifiée et peu coûteuse?

Le Collège Montmorency a un programme coopératif d'Alternance Travail-Études qui permet à un élève de faire un stage en entreprise.

- C'est une combinaison gagnante pour l'élève et l'entreprise.
- Plus de 50 entreprises ont accueilli plus de 100 stagiaires.
- Nos stagiaires sont disponibles pour janvier 1996.
- Un crédit d'impôt de 40% est accessible.

Faite la demande de stagiaires dès maintenant, il suffit de communiquer avec:

Fabien Soucy
Coordonnateur du programme
Alternance Travail-Études
au: (514) 975-6334
475, boulevard de l'Avenir
Laval (Québec)
H7N 5H9

25

COLLÈGE MONTMORENCY

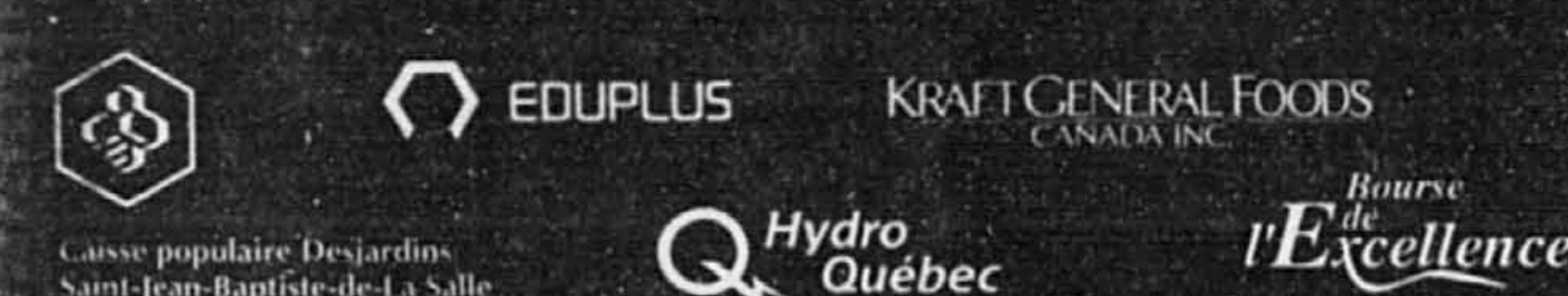
Trois programmes de D.E.C.

243.06 Technologie de l'électronique industrielle (instrumentation/contrôle)

243.11 Technologie de l'électronique (télécommunication)

243.15 Technologie de systèmes ordinés

Méritez une bourse d'une entreprise prestigieuse



vingt bourses couvrant les frais de scolarité pour les trois années nécessaires à l'obtention d'un D.E.C. à l'Institut Teccart. Pour obtenir un formulaire d'inscription, adressez-vous au service d'information scolaire ou d'orientation de votre école ou contactez l'Institut Teccart. Date limite d'inscription: 31 janvier 1996.

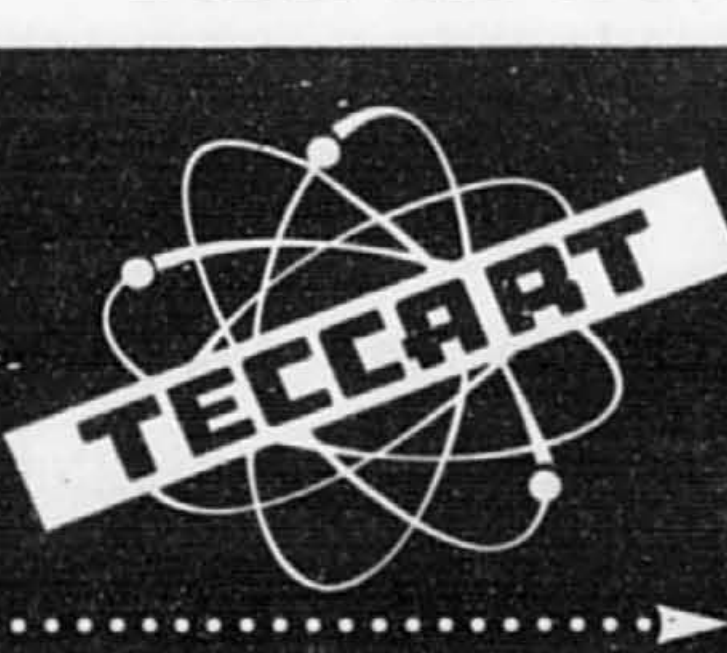
Formation à distance

Teccart offre de la formation à distance depuis 1953. Les programmes continuellement mis à jour sont maintenant tous présentés par objectifs, facilitant grandement l'apprentissage. Vous développez également les habiletés propres aux techniciens car nos cours incluent l'équipement, les outils et les instruments nécessaires. Deux profils sont offerts, électronique industrielle et électronique numérique, de même que des cours spécifiques. Les études sont certifiées par des Bulletins d'études collégiales du Ministère de l'Éducation et par un diplôme Teccart. Tous les avantages des études collégiales chez vous, à votre rythme.

NOUVEAU

Afin de permettre aux étudiants n'ayant pas complété leur D.E.S. ou répondu aux préalables exigés pour la session d'automne, et éviter à ces derniers le report d'une année, l'Institut Teccart a organisé ses programmes afin de permettre l'entrée en janvier à tout étudiant désireux d'entreprendre des études dans un programme menant à un D.E.C. en électronique.

Début des cours: 8 janvier 1996

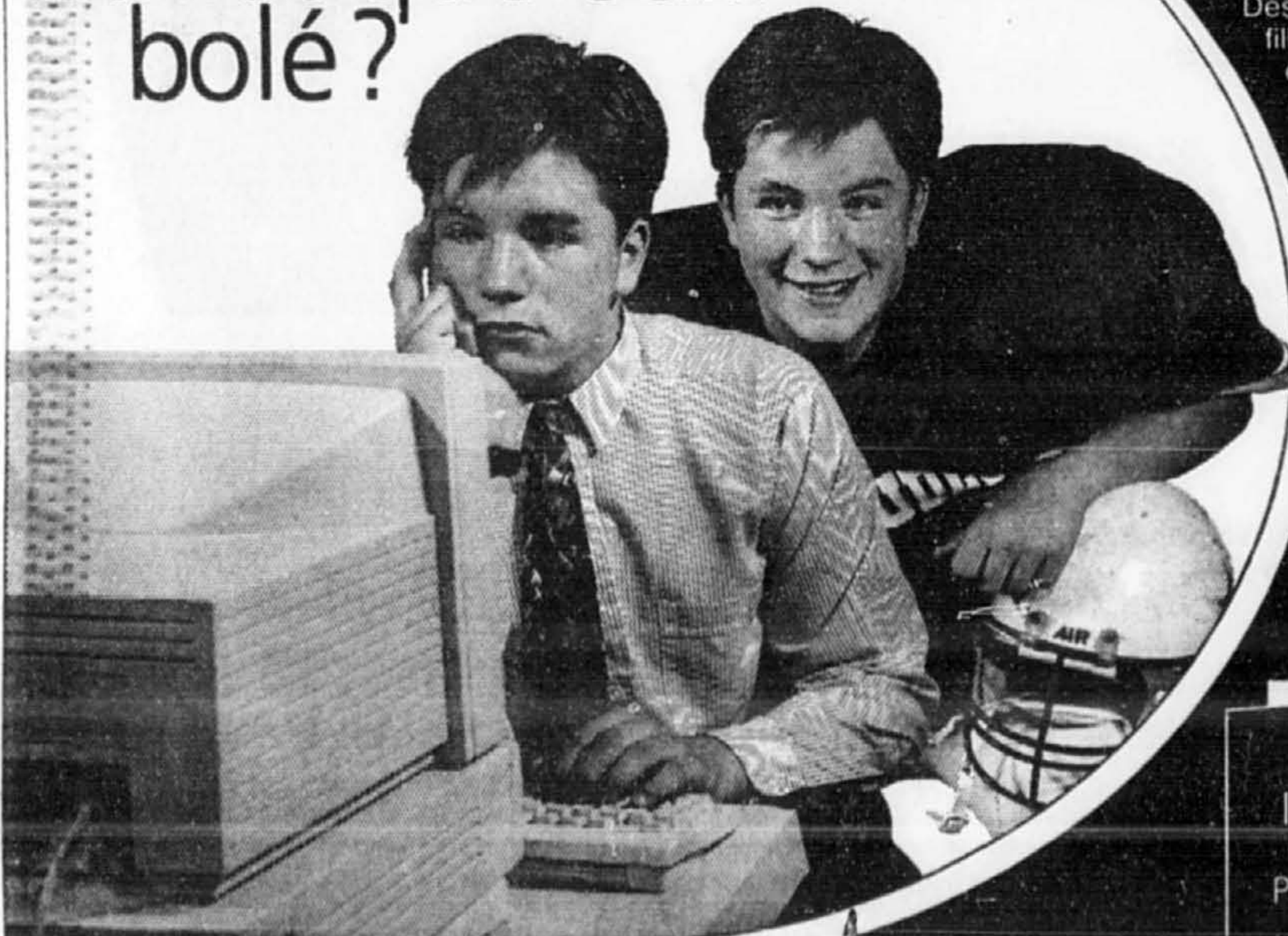


TECCART, le collège de l'électronique, répond à vos besoins de formation.

3155, rue Hochelaga, Montréal (Québec)
H1W 1G4 (Métro Préfontaine)
Numéro de permis 749-667

(514) 526-2501

Votre fils est-il athlétique ou... bolé?



Au Collège Laval, il se réalisera dans un sens comme dans l'autre.

Dès septembre 1996, le Collège Laval accueillera les filles comme les garçons. Ensemble, ils bénéficieront de l'excellence de la formation académique et du milieu de vie stimulant qui caractérisent le Collège Laval depuis 1888.

Le Collège Laval est une institution d'enseignement secondaire privée où les études, les sports, les arts et les loisirs forment un tout. Grâce à son encadrement privilégié, les jeunes poètes peuvent se révéler compteurs de buts et les mordus de Nintendo se découvrir une passion pour l'histoire.

En inscrivant votre fils ou votre fille chez nous, vous favorisez son épanouissement.

Collège Laval
Pour réussir, c'est génial!

Les examens d'admission auront lieu les 11, 18 novembre et 2 décembre 1995.

Pour en savoir plus et pour recevoir notre prospectus composez le (514) 661-7714

UNE ÉCOLE OUVERTE SUR LES TRADITIONS

École Pasteur

Apprentissage rigoureux du français.

Programme renforcé en langues: anglais, arabe, espagnol, grec moderne.

Programme enrichi en mathématiques et en sciences.

Transport disponible

École Pasteur

CARTIERVILLE
École privée française
fondée en 1956
Préscolaire - Primaire - Secondaire

EXAMENS D'ADMISSION AU SECONDAIRE
les 25 novembre et 9 décembre de 9 h à 11 h
et le 15 novembre de 15 h 30 à 17 h 30
12345, avenue de la Miséricorde, Montréal
Téléphone: (514) 331-0850

MAISONS D'ENSEIGNEMENT

Réussir aujourd'hui

Pour réussir aujourd'hui, il faut un collège :

MIXTE



- ✓ **À l'enseigne de la qualité**
 - Un collège déclaré d'intérêt public par le MEO ;
 - un enseignement de tous les programmes des voies régulières et enrichie du cours secondaire ;
 - un grand nombre d'heures de français et de mathématiques. Supervision personnalisée à notre Centre d'aide en français et en mathématiques ;
 - un encadrement pédagogique classique et dynamique ;
 - un service d'étude dirigée après les heures de classe.
- ✓ **À l'enseigne de l'élève**
 - Une école aux dimensions humaines et à l'ambiance familiale ;
 - un groupe-classe stable et supervisé par un titulaire de classe ;
 - des professeurs rigoureux et exigeants mais aussi capables de comprendre et d'aider les jeunes.
- ✓ **À l'enseigne de son temps et de son milieu**
 - une spécialisation **Art et Communication** dès la 1^{re} secondaire ;
 - de nombreuses activités à l'école et à l'extérieur de l'école (radio, journal, conférences, sorties culturelles, théâtre, etc.).

IRACHEL
310, rue Rachel Est
287-1944



Examens d'admission le samedi 4 novembre dès 8 h 30
Vous devez prendre rendez-vous.

DIPLÔME D'ADMINISTRATION

TRIMESTRE D'HIVER 1996

UN CHOIX STRATÉGIQUE

Une formation générale de deuxième cycle en gestion pour titulaires d'un grade universitaire.

Offert à Longueuil
Complexe Saint-Charles

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT !
Le nombre de places est limité.

Renseignements
(819) 821-7333
1-800-267-UDÉS

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

- Programme crédité au MBA.
- Régime d'études à temps partiel.
- Milieu dynamique où le travail en équipe et l'expérience sont valorisés.
- À Sherbrooke, à Granby et à Longueuil.



JE VEUX TRAVAILLER Je retourne aux études

C/C++ / Oracle
Novell
dBase-Clipper
Ms-Access
Windows

Comptabilité
Word
MS-Excel
Visual Basic
Word Perfect

- Nos Programmes:**
- Programmeur-analyste (420.52)
 - Technicien en informatique (Tech. de micro informatique 901.91)
 - Spécialiste en bureautique (Actualisation en bureautique 900.62) (Techniques bureautiques 412.62)
- Avantages**
- Prêts et bourses
 - Prolongation de chômage
 - Programme de subvention SPRINT
 - Service complet d'aide au placement
 - Une pédagogie axée sur la pratique

Communiquiez avec nous à Montréal
(514) 842-8643
1 (800) 338-8643

COLLÈGE D'INFORMATIQUE
Marsan
Permis du ministère 749-770

JE VEUX ÉTUDIER.

Je



JE NE VEUX PAS RETOURNER À L'ÉCOLE.

Plus de 30 programmes de formation et 175 cours offerts partout au Québec

- Baccalauréat en communication
- Diplôme de 2^e cycle en formation à distance
- Des certificats et des cours en :
 - administration
 - communication
 - environnement
 - informatique
 - langues
 - relations industrielles
 - sciences et santé
 - sciences humaines et sociales
- Cours intensifs pour maîtriser INTERNET
- Possibilité de transferts de crédits
- Inscription en tout temps de l'année

RENCONTRE D'INFORMATION

Le mardi 14 novembre 1995, 19 h 30, à la Télé-université, 1001, rue Sherbrooke Est (métro Sherbrooke), salle 2100, Montréal.

Grâce à la Télé-université, offrez-vous la liberté d'apprendre à votre rythme, à l'endroit et au moment qui vous conviennent le mieux.

L'UNIVERSITÉ À DISTANCE
Université du Québec
Télé-université
J'EN PROFITE

DEMANDEZ
NOTRE BROCHURE

1-800-665-4333 demandez le poste 518

INFO@TELUQ.QUEBEC.CA HTTP://WWW.TELUQ.QUEBEC.CA

Réalisez votre avenir !

Obtenez les compétences recherchées par les employeurs :

- Programmeur/programmeuse analyste (420.52)
- Techniques de micro-informatique (901.91)
- Micro-ordinateur général (247.50)
- Actualisation en bureautique (900.62)

Partez !

- Programme SPRINT (programmeur analyste en 12 mois)
- Admissibilité aux prêts et bourses
- Possibilité de prolongation des prestations d'assurance-chômage
- Enseignement technique de niveau collégial conduisant à une A.E.C.
- Stages en entreprise
- Aide financière disponible
- Service d'aide au placement
- Frais virés acceptés

(514) 285-8585
Montréal
(Permis # 749747)

(418) 694-0211
Québec
(Permis # 669639)

(514) 662-9090
Laval
(Permis # 389551)

(514) 677-9191
Longueuil
(Permis # 290604)

Realisez votre avenir
COLLÈGE CDI
DE TECHNOLOGIE ET DES AFFAIRES

MAISONS D'ENSEIGNEMENT

ATELIERS INTENSIFS DE MICRO-INFORMATIQUE

Formation sur les environnements WINDOWS, DOS, MACINTOSH et NOVELL.

Initiation à la micro-informatique, WordPerfect, Word, Lotus 123, Excel, dBASE V, Access, FileMaker, Lucie, Fortune 1000, Simple Comptable, CorelDraw, Corel Ventura, PowerPoint, Photoshop, PageMaker, QuarkXPress, Illustrator, FreeHand, VisualBasic, DOS, Windows, réseau Novell, Director, Premiere, Langage C et AutoCad.

NOUVEAU : ateliers d'initiation à Windows 95 et de Migration vers Windows 95

Soirée d'information : **LE MERCREDI 1er NOVEMBRE, DE 16 À 19 HEURES, AU LOCAL D-3603.**

INSCRIPTION CONTINUE SUR PLACE OU PAR TÉLÉPHONE

Pour information et inscription : **251-1444** poste 4811



ATELIERS DE MICRO-INFORMATIQUE COLLEGE DE MAISONNEUVE 3800, rue Sherbrooke Est Montréal (Québec) H1X 2A2

Pour recevoir l'horaire d'automne par télécopieur, appelez notre ligne TouchFax (514) 879-3210

DU COEUR



À L'ÉCOLE!

École privée pour filles Anciennement l'École Progressive



ÉCOLE SECONDAIRE JEANNE-NORMANDIN

DEPUIS 1934

690, boulevard Crémazie Est, Montréal (Québec) H2P 1E9

381-3945

Télécopieur: 381-1695

EXAMENS D'ADMISSION

Le samedi 9 décembre 1995 de 9 h 00 à 12 h 00

ou

Le samedi 13 janvier 1996 de 9 h 00 à 12 h 00



CRÉMAZIE

Transport scolaire desservant Laval et les Basses-Laurentides



ENTREZ DANS L'INDUSTRIE DE LA MUSIQUE

- CONCEPTION SONORE ASSISTÉE PAR ORDINATEUR (A.E.C. 901.24)
- PRÊTS ET BOURSES (MESS, SPRINT)
- Programme hors collégial, hors bourses : TECHNOLOGIE DE L'INGÉNIERIE DU SON
- Studios d'enregistrement et labos • Durée : moins d'un an
- Nombre de places limité • Prochaine session : bientôt

APPELEZ **845-4141**

451, rue St-Jean, Montréal

INSTITUT TREBAS

Formation et perfectionnement pour l'industrie de la musique depuis 1979

VILLA MARIA

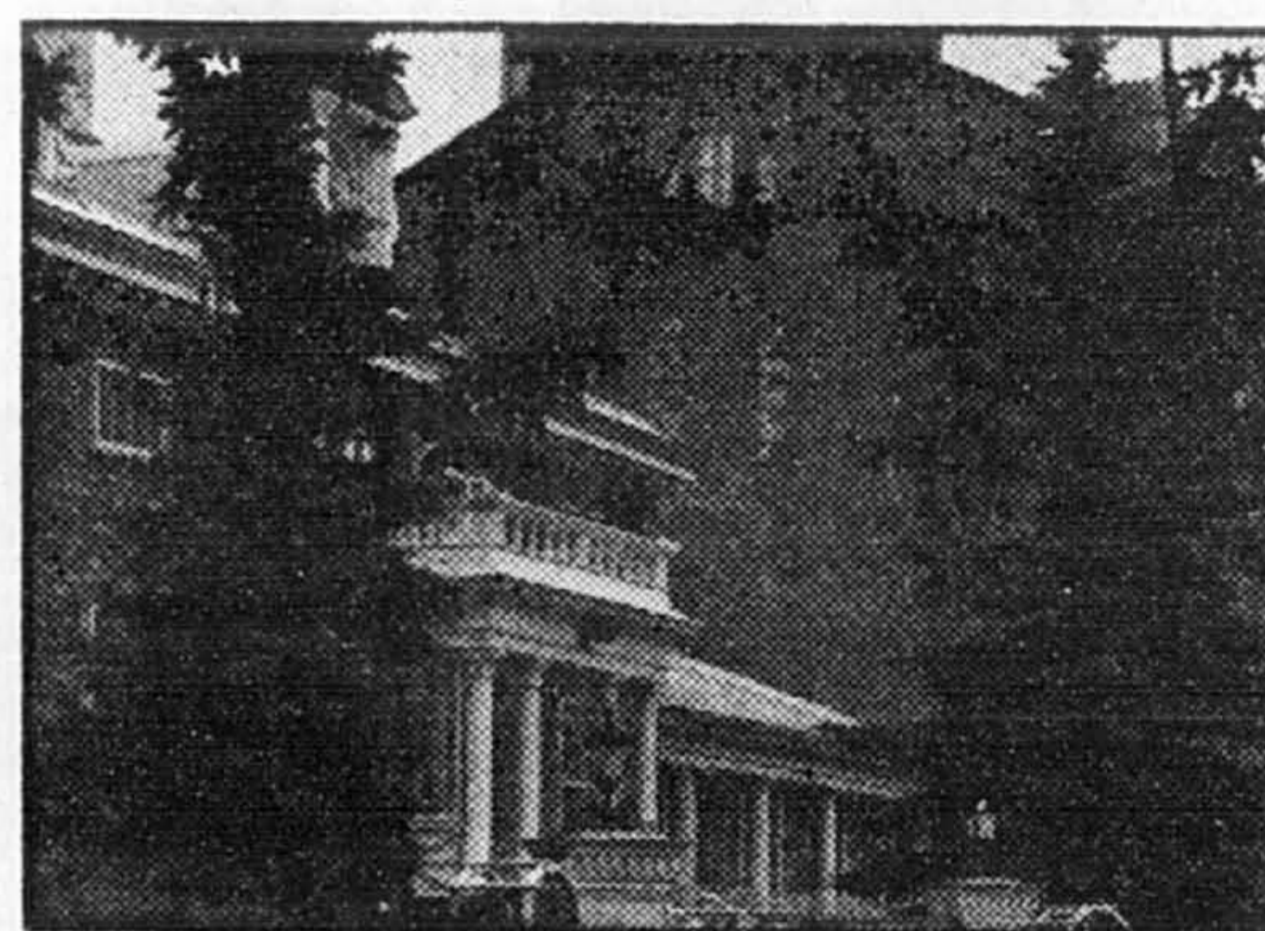
Depuis 142 ans, une école de choix une école à choisir!

Examens d'admission

1^{re} secondaire: le 4 novembre 1995
1^{re} à 5^e secondaire: le 9 décembre 1995

Associez-vous à une équipe d'éducateurs compétents et disponibles! Inscrivez dès maintenant votre fille en téléphonant au

(514) 484-4950



Villa Maria offre à ses élèves un milieu de vie sain et chaleureux, un projet éducatif ouvert sur le monde, un programme d'études stimulant, exigeant et facilitant l'accès aux institutions collégiales.

Villa Maria
4245, boulevard Décarie
Montréal (Québec)
H4A 3K4

Votre fille est-elle sportive ou... intello?



Le Collège Laval s'ouvre maintenant aux filles comme aux garçons.

Grande nouvelle! Dès septembre 1996, les jeunes filles qui entreprennent leur secondaire pourront également bénéficier de l'excellence de la formation académique et du milieu de vie stimulant qui caractérisent le Collège Laval depuis 1888.

Le Collège Laval est une institution d'enseignement privée où les études, les sports, les arts et les loisirs forment un tout. Grâce à son encadrement privilégié, les gymnastes peuvent se révéler, les comédiennes et les artistes se découvrir, un intérêt pour l'informatique.

En inscrivant votre fils ou votre fille chez nous, vous favorisez son épanouissement.

Collège Laval
Pour réussir, c'est génial!

Les examens d'admission auront lieu les 11, 18 novembre et 2 décembre 1995

Pour en savoir plus et pour recevoir notre prospectus, composez le (514) 661-7714

275, rue Laval, Laval (Québec) Téléphone: (514) 661-7714 Télécopieur: (514) 661-7146



Il y a des valeurs qui ne trompent pas.



1967 à 1971
Anne-Marie Grothé
Chef du service d'endocrinologie à l'hôpital du Sacré-Coeur de Montréal.



1972 à 1977
Anna Buithieu
Ingénieur-électrique à Hydro-Québec et Présidente de la garderie



1971 à 1974
Ginette Noiseux
Directrice artistique et co-directrice générale du Théâtre Espace Go
Conceptrice de costumes de scène

1963 à 1988
Marie-Anne Paquette
Assistante de l'honorable juge Beverly McLachlin de la cour Suprême du Canada, à 22 ans elle est une des 27 juristes choisies au Canada pour ce stage.

Au fil des ans, il n'y a plus grande fierté que de voir nos élèves entrer dans la vie et y jouer un rôle de leaders. Si vous rêvez, pour vos enfants, d'une solide éducation, gage d'un avenir brillant, venez nous rencontrer.

PORTES OUVERTES: dimanche le 29 octobre de 14h à 17h

EXAMENS D'ADMISSION samedi le 4 novembre de 9h à 12h

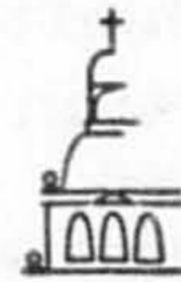
Filles 1^{re} à 5^e secondaire

Service de pensionnat

Accès au CEPSUM



Pensionnat du Saint-Nom-de-Marie



628, chemin de la Côte Ste-Catherine Outremont H2V 2C5 Métro Édouard-Montpetit

Renseignements: 735-5261 Poste: 3038

Chez nous, tous les ados sont égaux?

Le Collège Laval s'ouvre maintenant aux filles comme aux garçons.

Grande nouvelle! Dès septembre 1996, les jeunes filles qui entreprennent leur secondaire pourront également bénéficier de l'excellence de la formation académique et du milieu de vie stimulant qui caractérisent le Collège Laval depuis 1888.

Le Collège Laval est une institution d'enseignement privée où les études, les sports, les arts et les loisirs forment un tout. Grâce à son encadrement privilégié, les forts en maths peuvent se révéler, les nageurs et les sportifs se découvrir un talent musical.

En inscrivant votre fils ou votre fille chez nous, vous favorisez son épanouissement.

Collège Laval
Pour réussir, c'est génial!

275, rue Laval, Laval (Québec) Téléphone: (514) 661-7714 Télécopieur: (514) 661-7146



Les examens d'admission auront lieu les 11, 18 novembre et 2 décembre 1995.

Pour en savoir plus et pour recevoir notre prospectus, composez le (514) 661-7714



On fait la queue pour visiter les « Maisons de l'Enfer »

Associated Press

ARVADA, Colorado

Un homosexuel malade du sida dans un cercueil, une femme couverte d'une serviette sanglante en train de se faire avorter, un adolescent déprimé qui se tire une balle dans la tête : tel est le spectacle grand-guignolesque et très controversé que propose une église pentecôtiste, le Centre chrétien de la vie dans l'abondance.

Des centaines de personnes ont fait la queue pendant une heure et payé 15 dollars pour voir le spectacle, interdit aux moins de 12 ans, lors de la « première » donnée jeudi à Arvada.

Il ne s'agit pas du premier spectacle de ce genre patronné par l'église à l'occasion d'Halloween, la fête des masques. D'autres « Maisons de l'Enfer » sont nées depuis 1972 du projet « cauchemar de la peur » conçu par la section jeunesse de l'église du révérend Jerry Falwell, dont le siège est à Lynchburg, en Virginie.

Comme les autres spectacles, celui d'Arvada trouble le public avec ses scènes jouées par des membres de la congrégation et commentées par des prospectus.

« Le message porte sur les décisions que les gens prennent et leurs conséquences », explique le pasteur Paul Veliquette.

Ainsi, dans l'une des sept scènes du spectacle, un homme malade du sida est tourmenté par Satan qui le montre du doigt en disant : « Voici la terrible dégradation physique entraînée par son mode de vie. »

Pour Matt Patrick, directeur d'un programme de conseils psychologiques pour les malades du sida dans le comté de Boulder, « l'ostacisme que les églises encouragent ainsi ne fait de bien à personne ».

L'avortement sur scène

Dans une autre scène, une femme ensanglantée pousse des

hurlements en se faisant avorter : sur une table à côté d'elle se trouve un bol rempli d'organes sanguinolents d'animaux.

« Cela effraie et terrifie inutilement les adolescents, au lieu de leur fournir de vraies informations sur les moyens d'éviter l'avortement et le Sida », proteste Ellen Brilliant, porte-parole du planning familial de Denver.

Selon le pasteur Veliquette, la scène sur le malade du sida n'a pas pour but de s'en prendre aux homosexuels et celle de l'avortement est destinée à montrer aux femmes qu'elles peuvent choisir l'abstinence et l'adoption.

« Dans la congrégation, nous sommes très compatissants envers les gens dans la douleur et la souffrance, et nous voulons montrer ce qui se passe aujourd'hui. »

Dans une autre « Maison de l'Enfer » à Middletown, en Pennsylvanie, le public a été accueilli jeudi par un personnage portant un masque horrible et une robe noire : « Vous dites que vous voulez du sexe ? Un peu de drogue ? Et que diriez-vous d'un peu d'alcool et de violence ? Eh bien, mes amis vont vous en montrer. »

À Portsmouth, dans le New Hampshire, une autre « Maison » met en scène une diseuse de bonne aventure, un philosophe « new age » et un mormon parce que l'Assemblée de Dieu de Bethel pense qu'ils s'écartent du droit chemin enseigné par le Christ.

Tout le monde à Arvada, ville-dortoir de 100 000 âmes au nord de Denver, n'est pas contre cette initiative. Patricia Murphy a emmené sa fille de 24 ans voir le spectacle. Elle pense que l'église doit concurrencer Hollywood et la télévision pour faire passer son message.

« Trop de choses orientent les enfants dans la mauvaise direction, dit-elle. Un spectacle comme celui là leur montre les conséquences de leurs actes. »

Premier championnat du monde des pères Noël au Groenland

Reuter

ILULISSAT, Groenland

Dix-sept pères Noël vêtus de rouge et croulant sous les cadeaux se disputeront aujourd'hui à Ilulissat, en plein Groenland, le trophée du porteur de hotte le plus accompli.

Ce prix mirifique est la médaille d'or du premier Championnat du monde des pères Noël, pentathlon où s'enchaînent la décoration d'arbre, le port de barbe et de costume, la conduite de traîneau, le salut généreux et l'appel modulé.

À l'occasion de cette rencontre à 250 km au nord du cercle arctique, le Prix de Noël de l'année sera en outre décerné à la personne qui s'est le mieux consacrée au bien-être des enfants.

« Être père Noël est un état d'esprit plus qu'un emploi saisonnier. C'est une vocation », a déclaré le Britannique Peter Williams, directeur de la Fondation du père Noël du Groenland.

« Tous nos pères Noël ont été désignés comme les meilleurs du monde par leur façon de répondre à l'imagination des enfants. Tous se prennent pour le père Noël et savent quelle responsabilité cela représente. Ce personnage a une force prodigieuse dans l'esprit d'un enfant. »

Tous ceux qui, de par le monde, sont parve-

nus à rester jeunes en acquérant un ordinateur relié au réseau Internet sont invités à suivre la rencontre en direct grâce au code suivant : http://www.greenland-guide.dk/santa-claus.

Pour la fondation à capitaux publics qui organise la compétition et vient en aide à l'enfance démunie, la plus grande île du monde est le seul foyer véritable du père Noël.

« Nous comptons sur cet événement pour favoriser le Groenland ainsi que les activités de la fondation. L'un et l'autre ont besoin d'un coup de pouce », note Peter Williams.

Les candidats au titre suprême viennent de douze pays. Le plus âgé est le Britannique Fred Wilson, 69 ans : « Je crois que j'ai une chance, si je ne me laisse pas distraire par les icebergs. On n'en voit pas beaucoup dans l'East End de Londres, dit-il. Ces quelques jours vont être merveilleux, je suis sûr que nous apprendrons tous l'un de l'autre. Un père Noël n'est jamais trop vieux pour s'améliorer. »

Province arctique autonome du Danemark, le Groenland abrite un bureau de poste de Noël qui répond chaque année à 125 000 lettres d'enfants du monde entier. Ils envoient leurs messages au « père Noël, c/o Pôle Nord, Groenland ».

Mais la concurrence est vive entre les pays nordiques : la Laponie finlandaise, la Suède, la Norvège et l'Islande revendiquent aussi le vrai foyer du père Noël.

Une victime de l'amiante gagne son procès

Agence France-Presse

LEEDS, Grande-Bretagne

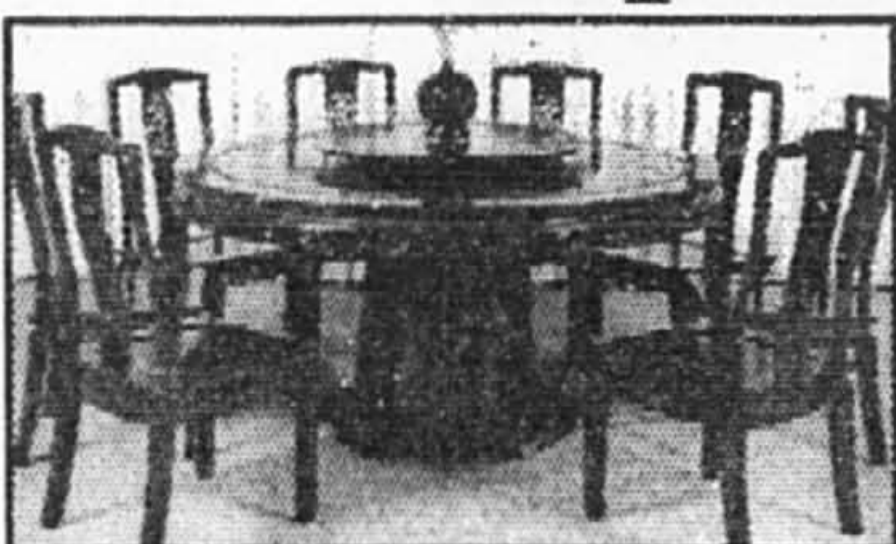
Un tribunal de Leeds (nord) a accordé hier d'importants dommages et intérêts à une femme qui a contracté un cancer lié à une exposition, près de 50 ans plus tôt, à de la poussière d'amiante.

Entre 1938 et 1951, June Hancock a régulièrement joué dans les rues jouxtant une usine d'amiante de Leeds. Avec plusieurs de ses camarades, elle s'amusait notamment à des batailles de « boules d'amiante » ou encore jouait au milieu de sacs de poussière d'amiante.

En 1994, les médecins lui ont donné deux ans à vivre après avoir diagnostiqué un cancer directement lié à cette exposition prolongée à l'amiante. Le tribunal de Leeds lui a accordé des dommages et intérêts de plus de 100 000 dollars. L'entreprise T and N qui était propriétaire de l'usine envisage de faire appel.

中國外銷紅木傢俱藝品聯合展覽會

Exposition d'Art et Meubles de Chine



MOBILIER DE SALLE À MANGER À TABLE RONDE, 10 pces

PRIX COUR. 7 990 \$
SOLDE 3 990 \$

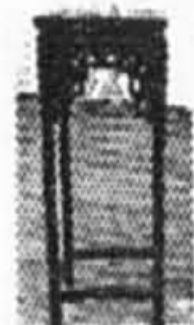


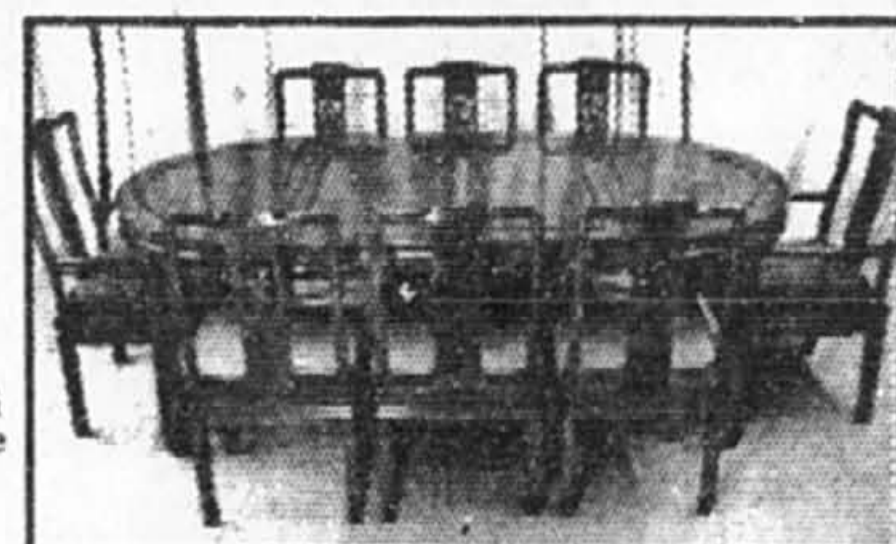
Table d'appoint
COUR. 499 \$
SOLDE 249 \$

DÉS MILLIERS DE MEUBLES ORIENTAUX VOUS Y SONT OFFERTS EN PROVENANCE DIRECTE DE CHINE.

TOUS OFFERTS AU PUBLIC À PRIX D'OCCASION

Meubles en bois de rose massif, mobiliers de salle à manger, salon et chambre à coucher ainsi que bars, bureaux, horloges de parquet, tables de centre ou d'appoint et beaucoup plus encore. Meubles sur commande disponibles.

Exportations de qualité remarquable
Bas prix imbattables
Entrée gratuite
Livraison sans frais (en ville)



MOBILIER DE SALLE À MANGER 9 pces

PRIX COUR. 5 990 \$
SOLDE 2 990 \$



Vitrine
COUR. 3 490 \$
SOLDE 1 790 \$

HEURES D'OUVERTURE SEULEMENT DU 15 OCTOBRE AU 26 NOVEMBRE 7 JOURS SUR 7 de 10 h à 19 h

Une production de Quality Best Supply Inc. 1430, Ste-Catherine O. (entre Bishop et MacKay)

393-9538

Sur présentation de cette annonce, obtenez un RABAIS additionnel de 10%.

La prime 7 pièces «Jazz Hot» Fashion Fair seulement chez Eaton



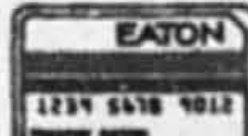
Votre prime «Jazz Hot» À l'achat de 20 \$ ou plus* de produits Fashion Fair chez Eaton, vous recevrez, sans autres frais, un rouge à lèvres «Jazz Hot Red», un rouge à lèvres «Playful Plum», un Gommage doux pour le visage 22 mL, une Crème hydratante 14 g, une mini-eau de toilette «Zahra», un miroir et une trousse à maquillage Fashion Fair.

En vigueur jusqu'au 12 novembre 1995. Une prime par personne. * Avant taxes.



Poudre équilibrante Fashion Fair. 28 g, 20 \$

Vendue chez ou par Eaton Centre-Ville, Anjou et LaSalle. Rayon des produits de beauté, 313. Venez ou composez : 284-8484



Eaton. On veut être votre magasin.

[Argent remis si la marchandise ne satisfait pas.]

EXPULSEUR ULTRASONIQUE

RÉVOLUTIONNAIRE! NON CHIMIQUE! SILENCIEUX! ULTRA-EFFICACE CONTRE RATS, SOURIS... élimine sans laisser de traces!

X-PULSOR déloge les nuisibles par de puissants bombardements sonores à hautes fréquences... et les expulse! Sons inaudibles pour l'humain, les animaux domestiques et de ferme. Adieu pertes, dépenses vaines et répétitives! Recommandé avec satisfaction pour résidences, fermes, commerces, industries. Protection continue pendant des années!

X-PULSOR EN GARDE 24h/24

CONTINENTAL SERVICES INTEGRÉS INC. (514) 332-7145 ou 1-800-265-9145

486 DX2/66 MHz VLB 4 Mo
819\$

486 DX4/100 MHz VLB 4 Mo
879\$

Pentium^{MD} 75 MHz PCI 8 Mo
1 299\$

Pentium^{MD} 90 MHz PCI 8 Mo
1 459\$

Pentium^{MD} 100 MHz PCI 8 Mo
1 499\$

Tous nos ordinateurs sont vendus avec clavier, lecteur 1,44 Mo, disque dur 650 Mo, mémoire cache. Garantie de 3 ans.

Pentium^{MD} 120 et 133-MHz, mémoire EDO et «BURST» aussi disponible. NoteBook, CD Rom, imprimantes... WINDOWS 95 FRANÇAIS EST ARRIVÉ

Mise à jour de votre ordinateur en 486 DX2/66: 249 \$, 486DX4/100: 309 \$ Pentium 75 MHz: 579 \$ Main d'œuvre incluse

CLUB IPC ENTREPOT

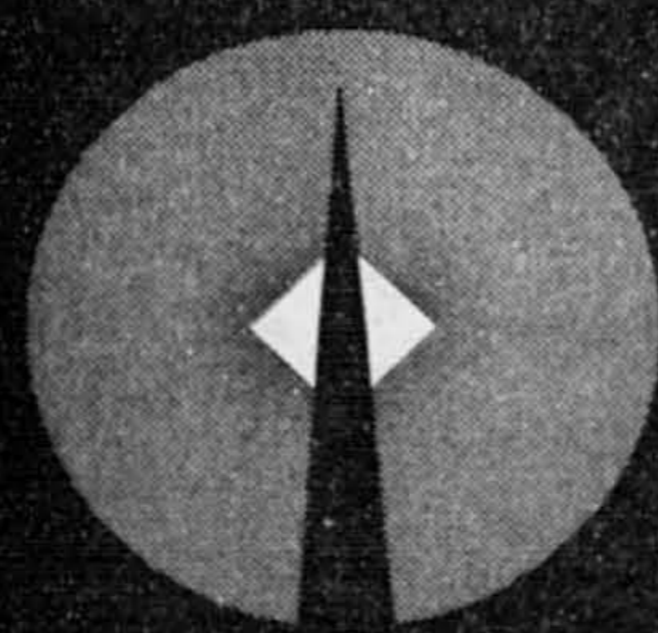
1881 GUTENBERG, LAVAL
682-6466

Autoroute des Laurentides nord (15), sortie 10, 1re rue à droite. Ouvert dès 9 heures
Prêts étudiants disponibles sur place
CARTES DE CRÉDIT ACCEPTÉES

SOCIÉTÉ POUR LES ENFANTS HANDICAPÉS DU QUÉBEC

Salut Mario!

La ténacité
a toujours été
la marque des
vrais gagnants.



CKAC 730

PREMIÈRE RADIO FRANCOPHONE AU MONDE